

555

2007

2' 11' 11' 11'

[illegible]

נפתח: 

12.10 - 13.12.81 ~~1990~~ : מסגר

9/1/255



שט תיק: משנה למנכ"ל ח. בר-און - אוטונומיה

מלכות פירי

7082/8-חצ

מסמך: 000b4fp

3-312-3-6-1 : יונובת

15/12/2018

תאריך הדפסה



ארכיון המדינה

משרד ראש הממשלה

טופס מראה מקום להוצאת תעודות יחידות*

חטיבה מס': 130.2
מיכל מס': 7082 / 3 ח
תאריך התעודה: 12/10/81
שם מחבר התעודה: _____
שם הנמען: _____
טיק מס': 8
סוג התעודה (סמן ✓ במקום המתאים):

- מכתב ☒
מברק ☐
תזכיר או מיזכר ☐
דין וחשבון או זכרון דברים משיחה או דיון ☐
פרוטוקול של שיחה, דיון או ישיבה ☐

*הטופס ימלא בשני עותקים. העותק הירוק יוכנס לתיק במקום התעודה שהוצאה;
העותק הלבן יצורף לתעודה שהוצאה.

משרד החוץ - מחלקת הקשר

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

3** טאגער שאט העיר טהמוסכס אינו מרובה וגם מה שלכאורה מוסכם

22/16/12

משרד החוץ - מחלקת הקשר

**

** **

** **

** **

** **

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

דף 2 מתוך 6

עו"ת 7 מתוך 30

סודי ביותר

לא נדון לפרטיו ומתחת לכל הסכמה כוללת מבצעים ניגודים
וחילוקי דעות ועל כן יש להמשיך בדיון על פרטים לצרכי דיון
לשרים וזה מחייב זמן נוסף.

4. קליווריוס ואני הבהרנו שבדרך זה אין סיכויים למיצוי
לדורים נוספים כיוון שהאפשרי נתמצה והיתר חייב להדון ברמת
ובעי המדיניות ולשם כך דרוש דיון מסכם ובהקדם בהמשך חליפת
הדברים בנושא זה הועלתה אפשרות שהצד האמריקאי יבין טיוטת
סיכום שתוגש לעיון קבוצת ניסוח של שלוש המסלחות.

5. קליווריוס הציג שאלה בדבר העיתוי של הגשת הדיווח לשרים
אשר כתוצאה מכך יחייב המרצת המשא ומתן וביקש לדעת אם הגשתו
טרב פינוי סיני לא יכביד על ישראל. אמרתי שישראל מנהלת את
המשא ומתן מתוך מגמה להגיע להסכם עפ"י קמפ-דייוויד וכי שום
טנין אינו מצדיק דחייתו. נהפוך הוא: המאמצים צריכים להיות
מתמידים ורצופים ואילו יכולנו להגיע להסכם בתנאים הקרובים
הדבר יחזק את ההרגשה הטובה בישראל ובאזור. הדבר גם יפגין בפני
טרביי השטחים שהצדדים במשא ומתן דבקים בהסכם קמפ-דייוויד וכי
הפתרון האפשרי היחידי הוא אוטונומיה בהתאם לקמפ-דייוויד. הם
יצטרכו לעשות את חשבון הנפש שלהם ולקבוע לעצמם אם הם רשאים
הסתכן בהחמצת שעת הכושר ההסטורית שנידמנה להם.

6. שאש העיד על המצב בשטחים, על תופעות הלחץ על התושבים ועל
צורך לתת תשובות אמרקטיביות במשא ומתן. הגבתי ואמרתי, שמנוי
גמור עם ישראל לקיים חוק וסדר בשטחים וכי הדבר מסייע ולא
מפריע לסיכויי הפתרון.

7. חלק מהסיחה הוקדש לבירור נושא ה-
RESIDUAL POWERS. שאש ביקש שנבין רשימה מפורטת של ה-
RESIDUAL POWERS ונפרט בדיוק ביצד

מתכווננים להפעילם. הוא הוסיף גם תביעה של-
S.G.A. נ.A.C.C. יהיו אפשרויות לחתום על הסכמים

בנושאים שבידם גם עם גורמי חוץ נכגון מדינה ערבית תומכת או
ארגון בינלאומי וכד'. הסברתי שאין צורך בפירוט הסמכויות
השירותיות כיוון שכל הסמכויות שלא תועברנה למועצה המינהלית
תוחזקנה לפי השקפתנו, בידי ישראל. לא כל הסמכויות השירותיות
יופעלו ע"י ישראל באותה מידה של אקטיביות ויש מהן שתהיינה
רדומות, הכל לפי הצורך ולפי הענין, אבל עקרונות ישראל דואה

משרד החוץ-מחלקת הקשר

*** **

*** **

*** **

*** **

*** עצמה במקור הסמכות המעניקה את האוטונומיה שאש טען כי מדובר

*** על החלפת המימשל הצבאי והמינהל האזרחי שלו ב- S G A. A. C. C.

*** ומשום כך לא יכולה ישראל להחזיק

*** בסמכויות שיוריות. תוך כדי השיחה נזכרה אפשרות שה-

*** COMMITEE CONSULTANTS תחזיק בסמכויות

*** השיוריות ושאש חזר על הבקשה לפרטן הודעתי כי גם אם אי אפשר

*** למנוע להעלות הצעה כזאת לצורך דיון, הרי אין צורך לפרט את

*** סמכויות השיוריות וחזרתי והדגשתי שעמדת ישראל בדיון כזה

*** תהיה שסמכויות אלו יהיו בידיה. כמו כן הוספתי ואמרתי

*** שבקמפ-דיוויד נאמר במפורש שיש לנהל מומי ולהגדיר את סמכויות

*** המועצה המינהלית ואין מועצה זו באה אוטומטית במקום המימשל

*** הצבאי למילוי תפקידיו הנוכחיים והזכרתי את הוויכוח שהיה

*** בקמפ-דיוויד בענין הביטוי ABOLISH שלא נתקבל.

*** 8. להלן החלפנו דברים על אפשרות של הרחבת סמכויות המועצה

*** המינהלית או העמקתן תוך כדי תקופת האוטונומיה אמרתי שאין זה

*** נושא למומי עכשיו אולם לא דחיתי אפשרות כזו בנושאים מסויימים

*** תוך כדי קיומה של האוטונומיה אם הכל יתנהל למישרין באוירה של

*** רגיעה ויחסים טובים. אבל זה פתוח להתפתחויות בעתיד ואין

*** לצפות להתחייבות מראש על כך.

*** 9. קליווריוס הביע חששו שאם לא יגיעו להסכם על פתרון הקבע

*** תדצה ישראל לחזור לסטטוס קוו אנשה ותנסה למצוא סימוכין לכך

*** בקמפ-דיוויד. הוא ניסה להסביר כאילו חשש זה מקוץ בלב

*** הפלשתינאים. אמרתי שבשום פורום לא הוחלט בישראל שאם לא נגיע

*** להסכם על הסטטוס הקבוע יוחזרו הדברים למצב שלפני הקמת

*** האוטונומיה. אמרתי שבמקרה כזה יצטרך המשא ומתן להמשיך תוך כדי

*** ארבתה של תקופת המעבר של האוטונומיה.

*** חיים קוברסקי

*** אל: יורי צוות השדים למומי על האוטונומיה.

*** הנדון: זכרון דברים מפגישה עם ראש משלחת ארהב למומי על

*** האוטונומיה נב- C WORKING TEAM

*** 1. ביום די יג' בכסלו תשמ"ב (9.12.81) קיימתי שיחה עם

*** השגריר ווט קליווריוס, מ'הספייט דפרטמנטי השיחה נמשכה למעלה

*** משעתיים והוקדשה בעיקרה לחילופי דעות ולהערכות על מצב העבודה

*** 1- WORKING TEAM, לקראת חידוש עבודתה.

*** ביום 10.12.81 בחלקה נשאה השיחה אופי חפשי והושמעו בה עיי

משרד החוץ - מחלקת הקשר

דף 4 מתוך 6

עו"ת 7 מתוך 30

סודי ביותר

1. וועט קליווריוס כמה הערות אישיות הראויות לתשומת לב להלן עיקרי הדברים.

2. וועט קליווריוס העיר שלדעתו מתנהל המשא ומתן בין הצדדים שאינם הצדדים האמיתיים היכולים להגיע להסכם כוונתו לאמריקאים וולמצרים כאחד.

3. כאשר האמריקאים חושבים על הסדר האוטונומיה הם חושבים על עיות סעודיה ועל השפעת ההסדר על יחסיהם עמה בגין הנופת ובעיות אחרות שארהב מעורבת בהן באזור. במרכז לא עומדות שאלות האוטונומיה בלבד. על כן זה איננו לטובתה של ישראל ולטובתו של המשא ומתן - הוסקף קליווריוס. כאשר המצרים נוקטים עמדה במשא ומתן מופיעות ברקע בעיותיהם עם העולם הערבי במכלול רחב אשר אינטרסים ולא דוקא נושא האוטונומיה עצמו.

4. משום כך הוא סבור כי עיקר מאמצייה של ישראל צריכים להיות מכוונים להתדיין עם הפלשתינאים דק ישראל והפלשתינאים יכולים לבודד את הנושא מן המכלול האזורי ולהגיע להבנות ביניהם סבסם קליווריוס את גישתו. הוא הדגיש כי הוא אומר זאת על דעת עצמו, כהרהורים אישיים שלו וביקש להתייחס אל הדברים בתור שכאלה.

5. בשיחה הביע קליווריוס תמיהה על פעולותיו של השר שרון שנשחיים בכל הנוגע לעידוד המנהיגים באזור הכפרי. הוא סיפר לי מוכיך המדינה הייג הביע גם הוא תמיהה וביקורת על דרך פעולה זו. בהמשך הדברים השתמש בביטוי 'נראה לי שאתם מחפשים משתפי פעולה' (COLLABORATORS) והדבר נ

6. כשל בכל מקום לאורך ההיסטוריה. גם בתנועה הציונית יש לכם וזגמאות מסוג זה שנכסלו וגם במלחמת השחרור של ארהב היו נסיונות כאלה שנכסלו. בהמשך אמר, כי לדעתו כל הערבים בשטחים חומכים ב- PLO ולא יעשו דבר בניגוד לעמדותיו של ארגון זה. אפילו הכפריים פונים ל- PLO בבירות ומבקשים הסכמתם. לכל צעד שהם עושים בקשר לקביעה אחרונה זו אמר, כי הוא יודע זאת באופן ברור ביותר.

7. הגבתי, כמוכן וכנדרש, על הערותיו הנ"ל הפניתי תשומת לבו לכך שהמשא ומתן מתנהל עפ"י הסכם יקמפ-דייוויד ועפ"י הסכם זה. בלבד ושום מומי אחר לא יתנהל מצד ישראל. כמו כן העירותי כי הפעולה בשטחים נעשית כדי להשליט חוק וסדר שבלעדיהם לא יוכלו לממש את האוטונומיה ובי ישראל תקיים את אחריותה כלפי תושבי השטחים משום שהיא האחראית להם.

משרד החוץ - מחלקת הקשר

6	מ	ת	ו	6	ד
7	מ	ת	ו	7	ו

סודי ביותר

**הוספתי ואמרתי כי אם אני מצרף את שתי העדותיו אני מתרשם שהוא
 **מדמי על הצורך לנהל מומי עם ה- PLO וזהו חלום שלא
 **יתגשם לעולם אם אכן קיים חלום כזה הדגשתי שיש קונסנזוס לאומי
 **בישראל בעניין זה ומוטב שייגנזו מיד עצות כאלה קלינודיוס
 **הגייב שלא לוואת היתה בווזנתו אולם הוא שיתף אותי בחשבון נפש
 **אשר שלו והגדירם כ'הרהורים פילוסופיים' בלבד

*שאלתי את קלינוריוס אם הידיעות, על אפשרות קרובה של טינזי
 **איש מדיני בכיר לייצוג האמריקאים במשא ומתן, נכונות, הוא אמר
 **כדי לפי הערכות יתמנה בקרוב איש כזה. הוא יבוא בודאי מן
 **הדיפלומטים הוותיקים בדימוס. לא פיליפ' חביב ידידיו של פיליפ'
 **יעצו לו, בגלל מצב בדיאותו, לברוח מעניין זה. הוא הוסיף ואמר כי
 **לא יהא זה איש במעמדו של סול לינוביץ אלא איש ישיעבוד בשביל
 **הייג'. בהקשר זה אמר לי, שמזכיר המדינה שאל כמה פעמים את הצוות
 **האמריקאי אם רצויה מעורבותו האישית בצורה כלשהי בשלב זה והם
 **יעצו לו להמנע מכך, כיוון שמצב המשא ומתן רחוק עדיין מפריצת
 **דרך צפויה. לדעתו לא קבע לעצמו עדיין המימשל החדש עמדה מדינית
 **משלו בנושאי המשא ומתן.

6** בהמשך השיחה הדגיש קלינורליוס את הצורך לדון במפגש הנוכחי
 ** גם בסוגיות הבטחון. הסברתי לו שבנושא בטחון חוץ יציג שר
 ** הבטחון בצוות השרים במועד מתאים את התכנית הישראלית כפי
 ** שהדבר מתחייב מהסכם קמפ-דיוויד ולא מעבר לו. זאת תהיה הצגה
 ** אינפורמטיבית ולא לצורך משא ומתן. מאידך, אפשר יהיה לדון ב-
 ** WORKING TEAM בכמה אלמנטים הנוגעים לבטחון
 ** פנים שהם נושא לדון במשא ומתן בהתאם להסכם קמפ-דיוויד

**2. שנינו הגענו לתמימות דעים בדבר הצורך לעשות מאמץ יסכם את
 **הדיון בנושאים שנותרו לדיון, בהתאם ל-
 **JOINT STATEMENT
 **של צוותות השרים במפגש מינאהאוז ביום
 **24.9.81. הערכתנו הייתה כי ניתן להשלים זאת במפגש ינואר
 **במינאהאוז ולאחר מכן יש להגיש דו"ח לשרים שיכלול: נקודות
 **הסכמה, נקודות קרובות להסכמה ונושאים שאין בהם עם או פציות
 **אפשריות או עמדות הצדדים.
 **חיים קוברסקי.

IND TU**

משרד החוץ - מחלקת הקשר

半 半

摩 束

米米

宋 坤

厘米

利率

車來車來

米 庫

宋 寧

冰凍

* *

庫 米

車 米

半米

米

米 米

天 天

謝 冰

【参考】

6 1122

6 97

30 ג' ת"ר

עוֹתֵק 7

סודי ביותר

*** חפץ זה, ששה, מנוכל, ממוכל, דיבון, מצרים, רובינשטיין, מצפה, ***
 **/מרכי, רם, אמן, מנוכלפנים

מדינת ישראל

משרד החוץ
ירושלים

תאריך:

יד' בכסלו התשמ"ב
10 בדצמבר 81

מספר:

אל : שר החוץ
סגן שר החוץ
מנכ"ל משרד הפנים
מנכ"ל משרד החוץ

מאת : היועץ המשפטי

הנדון : שיחות האוטונומיה 9-18 בנובמבר 1981 - דו"ח קצר

למען הסדר הטוב להלן דיווח קצר על השיחות. מצורפים לכאן המסמכים שסוכם בהן. אני מצטער על האיחור בשיגורו בגלל נסיעתי לארה"ב.

מהלך השיחות

א. בין 9 ל-18 בנובמבר 1981 נערך סיכוב של שיחות האוטונומיה בגיזה. מועד זה היה מתוכנן מראש לשיחות מומחים, אך בפועל, ביזמה ישראלית, נערך גם מפגש שרים ב-12.11 בנובמבר.

ב. מפגש המומחים המקדים

במפגש זה, שנערך ב-9-11 בנובמבר, נדונו בין המומחים שני עניינים:

(1) האחד - מפגש השרים, שהמצרים ניסו להציג כי הם יוצאים מתוך ההנחה שישראל מביאה עמה קונצסיות חדשות, ומשום כך יזמה את המפגש. הם כשלעצמם לא הצטיידו בהנחיות חדשות. עמדתנו, כידוע, היתה כי יש לדון במבנה, היקף ושיפוט הרשות לשלטון עצמי (מועצה מינהלית).

(2) השני - חילופי הבהרות באשר למהותו של הסכם ההעקרונות שבו מדובר (שאינו בא לקבוע פרטים) וכן דיון במבנה הרשות לשלטון עצמי ובסמכויותיה, לרבות עיסוק ברשימות הסמכויות (Cooperated ו- Coordinated). הוסבר למצרים שוב בצורך בשיתוף פעולה ותיאום בתחומים מסוימים בין ישראל למועצה המינהלית, והודגש כי מטרת המו"מ הנוכחי היא לא לפרט, כי אם לקבוע קריטריונים לשיתוף הפעולה ולתיאום. המצרים מצדם ביקשו דוגמאות לתחומים שבהם מבקשים אנו לקיים שיתוף או תיאום.

ג. מפגש השרים

(1) מפגש השרים (בימים 11-12 בנובמבר), נערך לפי הצעת רה"מ בגין לשה"ח המצרי עלי בביקורו בארץ ב-26.10.81 לקיים מפגש מיניסטריאלי כדי לנסות לקדם את המו"מ. המפגש כלל 2 דיונים בדרגי השרים מנהלי המו"מ, ודיון עם נשיא מצרים מובארק. הנסיון להבקיע דרך בנושא מבנה וסמכויות המועצה המינהלית, (לרבות נושאי השיתוף והתיאום עם ישראל) בהתאם להצעת ישראל, לא עלה יפה. המצרים החזירו בעמדתם בקשר לאופי

מדינת ישראל

משרד החוץ

ירושלים

תאריך:

מספר:

- 2 -

הייצוגי של המועצה המינהלית וגודלה "פרלמנטרי". בשלב האחרון של המפגש בצהרי 12.11, הגישו האמריקנים נייר משלהם שכלל ניסוחים שונים, לרבות נוחים, בתחום זה. לא היתה אפשרות מבחינת הזמן לדיון בכך וישראל הגישה הצעה משלה, קצרה יותר. המצרים, שנבוכו מצעד זה, ביקשו הפסקה והגישו הצעה מצדם שלהם. הצעתם לא סתתה במהותה מעמדות קודמות, אם כי נעשה ניסיון ניסוחי להציג ברוח שלא תיראה כקיצונית. בסופו של דבר לא היתה הסכמה על אף אחת מן ההצעות והוחלט להחזיר לנותניהן (העתקים מצורפים).

(2) עם זאת הוחלט על הוצאת הודעה משותפת בדבר המפגש, שהעתקה לוט.

ד. מפגש המומחים בהמשך

בימים 15-18 נתקיים המשך המפגש בדרג המומחים בגיזה. שוב נעשה ניסיון לדון בנושאי המבנה והסמכויות. חלק עיקרי של הדיון נסב על שאלת שיתוף הפעולה והתיאום בין המועצה המינהלית של האוטונומיה לבין ישראל. מצדנו הוצגו דוגמאות לכך (בראות, תחבורה, מיסוי עקיף, מסים), והמצרים הציגו עמדת שלא היו שונות מעמדות קודמות שלהן. הציר המרכזי של טיעונם היה כי על סמכויות הממשל הצבאי (בכפוף לענייני חוץ ובטחון מסוימים שגם את הגדרתם הם רואים כמצומצמות) לעבור לידי האוטונומיה, ורק לאחר מכן תגיע האוטונומיה להסכמה על ישראל לפי רצונה. במיוחד הקשיחו עמדתם בשלב האחרון של השיחות, וטענו כי הנושאים היחידים שבהם יש מקום לקביעה עקרונית מראש של הצורך בשיתוף פעולה או תיאום מים ונושאי כלכלה מסוימים, ואף דיברו - כנגד טיעונינו בדבר תיאום בנושאי תחבורה למשל - על קביעת נקודות ביקורת בין ישראל ליו"ש ועזה, דבר המנוגד לכל התפיסה שביסוד קמפ דייוויד (תנועה חופשית לחלוטין בין האזורים), אגב, בטיעונינו הצבענו על האבסורד שבעמדה המצרית, בשעה שאף בין יו"ש ועזה עצמן אין קשר יבשתי ויש צורך לנוע דרך שטח ישראל. העמדה המצרית באה לביטוי בוטה בסוף השיחות כשהאמריקנים הגישו נייר non paper שהוגדר כקודמו בשיחות אוקטובר - כבלתי מחייב לחלוטין כל צד שהוא. ושהיו בו גם ניסוחים שלא היו מקובלים על המשלחת הישראלית, (בעיקר המוטעים) של השוואה וסימטריה בין האוטונומיה לישראל, אך מן הצד האחר היתה ההכרה המשותפת בצורך בש"פ או תיאום בסמכויות והגדרת הקריטריונים לאלה. לאחר תיקונים ושיפוצים הדדיים היה הנייר (בנייר האמריקני) מוכן, אך המצרים הודיעו על סירובם לקבלו. כתום ויכוח טען היו"ר המצרי כי לא הספיק לקראו וקיומו של הנייר נשאר בצריך עיון, אם כי האמריקנים בדעה שהוא קיים כקודמו מאקטובר. הנייר מצורף.

ה. הערכה

יתכן מאד כי המצרים הגיעו למסקנה, כי הסיכוי שישראל לא תשלם את פינוי סיני בגלל אי התקדמות באוטונומיה הוא מזערי, ושבגלל הסיכון הקטן שאולי קיים אין זה כדאי מבחינתם לוותר ולהתקדם בעמדותיהם במו"מ האוטונומיה-כיוון שמה שהם מעריכים כי יוכלו להשיג ממשלת ישראל בשלב זה, אינו יכול להיות מהותי עד כדי כך שיביא את יו"ש לנחלתה. לשולחן המו"מ. לכן יתכן כי החליטו להתחפר בנקודה זו, להמשיך לנהל את המו"מ על מי מנוחות על מנת שלא להיראות כמי שמשהים את השיחות, ולהמתין עד אחר אפריל כשידיהם יהיו חופשיות יותר. האמריקנים המשיכו עדיין לשמור במפגש זה על פרופיל לא גבוה, תוך מעורבות בינונית (בעיקר בהכנת הנייר) והימנעות מקביעת עמדות משהלם פרט לאלה הבאות לביטוי בניסוח הניירות. הם מעוניינים להשלים את סקר המומחים של הנושאים שנרשמו בהודעה ב-24.9.81, ואז יערכו בחינה מחדש של עמדתם לרבות הצורך במינוי שליח בכיר לשיחות.

2/..

מדינת ישראל

משרד החוץ
ירושלים

תאריך:

מספר:

- 3 -

העתקים : מנכ"ל משרד המשפטים
אלוף א. טמיר, משרד הבטחון
ממנכ"ל ✓
מר ש. דיבון סמנכ"ל
ראש מ"ד
מנהל מצפ"א
מנהל מצרים
מנהל ערב 1 ממ"ד
מר נ. ענר, לשכת ראש הממשלה
סא"ל י. זינגר, מפצ"ר

ב ב ר כ ה,
א. רובינשטיין

17-11-81

1575

17-11-81 1575

The subgroup has engaged in intensive discussions of the issues pertinent to the powers and responsibilities of the SGA(AC) including, although not exhausting, the topics of (1) transferred powers; (2) coordination; (3) cooperation; and (4) other powers specified by Israel as residual powers and by Egypt as reserved powers.

The Israeli delegation, by way of introduction, indicated that, in its view, the following powers and responsibilities would be transferred to the SGA(AC) to exercise for the Arab inhabitants of the areas: Administration of Justice; Agriculture; Finance; Civil Service; Education and Culture; Health; Housing and Public Works; Internal Transportation, Communications and Post; Labor, Manpower and Social Welfare; Municipal Affairs; Local Police; Religious Affairs; Industry, Commerce and Tourism.

The Israeli delegation stressed the general nature of these broad categories, each of which would incorporate numerous areas of activities. It was added that some topics such as water and land, which, while covered in other categories, ^{are} may be of such major significance that they ^{will} might need special treatment in separate paragraphs. The Egyptians did not specifically agree to Israel's list and indicated that they would include additional areas. The Egyptians made clear their belief that all the powers of the military government ^{and its civilian administration} should be transferred and it was generally understood that the list of transferred powers when coupled with the other powers should comprise a full catalogue of the powers of the military government. We did not pursue this discussion in these sessions. There was

understanding that in all transferred areas there would be no parallel or overlapping arrangements in Israel and the SGA(AC) would have full power over policy formulation and administration of these responsibilities based on the following ^{concepts which require further clarification} understanding:

In two sets of circumstances, both parties recognized that there will be special arrangements ^{when} necessary; one requiring coordination and one cooperation. The first set of circumstances involves activity, such as the free movement of goods and people between Israel and the areas, or between the areas through Israel, which, by its very nature, involves the jurisdiction of the authorities of both the SGA(AC) and Israel. The Israeli delegation stressed that the foregoing did not prejudice its position on the status of Israelis in the area. ^{The Egyptian delegation also stated its position on this regard.} Under these circumstances, the parties agreed that ^{in areas to be agreed upon} coordination at the ~~planning~~ ^{implementation} level between Israel and the SGA(AC) would be a practical necessity. By way of further elaboration and definition, the Israeli delegation pointed to an area, Education, where coordination would not be involved, even though Israel is concerned about the problems of possible incitement in school texts.

Through the course of the discussion, it became clear that (1) coordination in the spheres to be agreed upon can be requested by the authorities of either the SGA(AC) or Israel when it is useful or mutual benefits or interests are involved; (2) any agreement reached through coordination will be implemented by the authorities of the SGA(AC) through its separate regulation

and administration; and (3) while no agreement would be imposed, it is hoped and expected that agreement on coordination will in all cases be reached/ ^{by virtue of the fact that this would be required for the} Further elaboration will be needed ^{/benefit of all concerned.} in order to determine mechanisms to resolve differences of view and assure coordination where necessary.

The second set of circumstances discussed relates to common systems used by both the inhabitants of the areas and of Israel as in the case of the water system. The Israeli delegation pointed to other existing common systems such as the customs system, the telecommunication system and the electrical system, which would need cooperation. The Egyptian delegation made its view clear that our discussion of certain areas was designed to establish criteria relative to the principles of coordination and cooperation and did not represent agreement on the need for cooperation or coordination in any specific area. The Israeli delegation ^{stressed} felt that ^{its} cooperation ^{as well as} in planning, policy formulation and ^{as well as} implementation would ^{be required} be required. The Egyptian delegation stressed its belief that in the context of cooperation the SGA(AC) should also be empowered to take its own decisions.

The Israeli delegation stressed repeatedly that the concept of cooperation is not intended to retrieve or exercise control over powers transferred to the SGA(AC). Cooperation arises in a limited set of circumstances -- when a common system is involved -- and is designed for the equal benefit of all concerned.

In discussing various examples of cooperation there was no agreement on the specific areas where cooperation could be

required, nor was it our intention to reach such decisions which will require expert discussion and, in any case, may not be necessary to arrive ^{on agreement} at principles and understandings. Nevertheless, we found that further discussion was needed to reach additional specific criteria for cooperation, and felt that we should continue these discussions in Israel.

In conclusion, a final, brief discussion was held on other powers which Israel calls residual and Egypt reserved. This discussion will be continued at our next session. ^{both} The Israeli delegation indicated that discussion of the following issues, among others, have not been touched on in the present discussion, namely issues of security, land, and status of Israelis in the areas. It was recommended that these issues be discussed at our next session.

JOINT STATEMENT

Delegations at the Ministerial level representing Egypt and Israel, and a delegation representing the United States of America, met in Giza November 11-12, 1981, to continue the negotiations on an autonomy agreement as set forth in the Camp David Framework for Peace in the Middle East. The three delegations reaffirmed their respective Government's dedication to the Camp David Framework as the only agreed and, therefore, only viable path to Middle East peace, to which they are committed. The Ministers expressed their determination to bring these negotiations to an early and successful conclusion.

The delegations were also received by President Mubarak. In their meeting they agreed on the above and discussed other matters related to the peace process.

The Ministers continued work toward the elaboration of a statement of Principles and Understandings, the goal agreed at the September 24 Plenary meeting in Egypt, which would help in reaching the final agreement on full autonomy which must establish the practical arrangements for the transitional period.

The Ministers welcomed the report of the Working Team and commended it for the progress it had made in considering possible solutions to the issues of jurisdiction, structure, and the powers and responsibilities of the SGA(AC). The Ministers instructed the Working Team to continue its work, giving priority to the issues of security and consideration of legislation and regulatory power, as well as the Continuing Committee.

The Ministers instructed the Working Team to complete its work expeditiously and, as soon as possible thereafter, to present a draft Agreement on Understandings and Principles for the Minister's consideration.

Mena House, Giza
November 12, 1981

12/1/81 1650
12/1/81
(25.15)

Structure

There will be one body elected.

The SGA(AC) will represent the Arab inhabitants of the areas who elect them by assuming all the functional responsibilities to be transferred to it.

The number of the members of the SGA(AC) will be appropriate to and determined by its functions.

The persons elected as members of the SGA(AC) will allocate among themselves the responsibilities for the functional areas within their competence.

Its members will sit as a group and discuss all issues within the competence of the SGA(AC).

Powers and Responsibilities

Subject to the terms of this agreement and the final autonomy agreement, the SGA(AC) will fulfill its functions and discharge its responsibilities in the following areas:

- Administration of Justice
- Agriculture
- Finance
- Civil Service
- Education and Culture
- Health
- Housing and Public Works
- Internal Transportation, Communications and Post
- Labor, Manpower and Social Welfare
- Municipal Affairs
- Local Police
- Religious Affairs
- Industry, Commerce and Tourism

There will be cooperation and coordination between Israel and the SGA(AC).

Criteria for cooperation and coordination should be agreed to by the negotiating parties.

[This cooperation and coordination relates to certain spheres within the above mentioned powers and responsibilities which affect both the inhabitants of Israel and the areas, but not matters which are completely local.

The nature of the mechanisms for cooperation and coordination will vary, depending upon the subject matter.

7

13-11-81 (25/12) 3N 14)

STRUCTURE

- 12-11-81
- THERE WILL BE ONE ELECTED BODY WHICH WILL BE THE REPRESENTATIVE OF THE ARAB PALESTINIAN INHABITANTS OF THE WEST BANK AND GAZA.
 - THE PERSONS ELECTED AS MEMBERS OF THE SGA WILL SELECT FROM AMONG THEM THOSE WHO WILL BE RESPONSIBLE FOR THE FUNCTIONAL AREAS WITHIN THE COMPETENCE OF THE SGA.
 - ONLY THE ARAB PALESTINIAN INHABITANTS WILL PARTICIPATE IN THE ELECTIONS. ISRAELIS WILL NOT PARTICIPATE.
 - THE NUMBER OF THE MEMBERS OF THE SGA WILL REFLECT ITS REPRESENTATIONAL CHARACTER, ITS FUNCTIONS AND WILL CORRESPOND TO THE CONSTITUENCIES PREVIOUSLY EXISTING BEFORE JUNE 5TH, 1967 IN THE WEST BANK AND GAZA.

JURISDICTION OF THE S. G. A.

THE JURISDICTION OF THE S.G.A. WILL EXTEND TO THE INHABITANTS AS WELL AS TO THE TERRITORIES OF THE WEST BANK AND THE GAZA STRIP, OCCUPIED SINCE 1967. THESE AREAS SHALL BE REGARDED AS ONE INTEGRAL WHOLE.

WITHOUT PREJUDICE TO THE RESULTS OF FUTURE NEGOTIATIONS ON THE FINAL STATUS OF THE WEST BANK AND THE GAZA STRIP, ISRAEL AND THE S.G.A. MUST RESPECT THE INTERNATIONAL STATUS OF THESE AREAS DURING THE TRANSITIONAL PERIOD. THEREFORE, THEY MUST ABSTAIN FROM INTRODUCING ANY CHANGES WHICH WOULD AFFECT THIS INTERNATIONAL STATUS.

POWERS AND RESPONSIBILITIES

POWERS AND RESPONSIBILITIES CURRENTLY EXERCISED BY THE ISRAELI MILITARY GOVERNMENT AND ITS CIVILIAN ADMINISTRATION IN THE WEST BANK AND GAZA WILL BE TRANSFERRED TO THE SGA.

COORDINATION IN SPECIFIC AREAS BETWEEN THE SGA AND ISRAEL MAY BE ENVISAGED IF THE TWO PARTIES DEEM IT NECESSARY AND IN ACCORDANCE WITH A CRITERIA TO BE DETERMINED BY THE NEGOTIATING PARTIES (WATER - CERTAIN ECONOMIC FIELDS).

THE SGA WILL HAVE LEGISLATIVE EXECUTIVE AND JUDICIAL POWERS.

12-1-81 258
1430

Issues for Discussion

Coordination and Cooperation

A subject that might usefully be discussed by the Ministers is coordination and cooperation between Israel and the SGA(AC). It is felt that such a discussion could be based on the treatment of this subject in the U.S. oral presentation and that, therefore, no additional paper is needed at this point. The Ministers might focus on the seven points outlined in the oral presentation and consider whether further points are needed to define more precisely the concepts and applicability of both coordination and cooperation.

POWERS AND RESPONSIBILITIES

The group reviewed previous discussions concerning powers and responsibilities. The focus of discussion at this stage was the nature of coordination and cooperation between Israel and the SGA(AC) on matters which affect both of them. Various hypotheticals in such fields as electricity, health, and communications were discussed, and each Party gave its view as to how cooperation might be exercised.

A primary Israeli concern was that because of the interrelationships that currently exist between Israel and the territories and the fact that there would not be barriers to movements between them, it is essential that there be cooperation between Israel and the SGA(AC). In Israel's view, the nature of cooperation would vary depending upon the substantive area. Israel said the old concept of "shared" would more accurately be termed "cooperation" which was a higher degree of mutual involvement than "coordination." However, Egypt's primary concern was that cooperation be seen as a two-way street. In some areas, such as economic development, there were differences between Israel and the territories, and "cooperation" could not simply mean that the SGA(AC) accept the policies of Israel. Israel agreed that cooperation is designed to protect both sides and benefit both.

In the following discussion, several common elements were revealed in the approach of Egypt and Israel to the issue of cooperation and coordination.

1. There will be cooperation and coordination between Israel and the SGA(AC).

2. Criteria for cooperation and coordination should be agreed to by the negotiating parties.

3. This cooperation and coordination relates to issues which affect both the inhabitants of Israel and the inhabitants of the territories, but not to matters which are completely internal to Israel or the SGA(AC).

4. Cooperation and coordination is a two-way street.

5. Cooperation and coordination does not mean one Party imposing its will on the other side; it means each Party recognizing that an issue affects the interests of the other and arriving at decisions on the basis of mutual benefit.

6. The nature of the mechanisms for cooperation and coordination will vary, depending upon the subject matter. E.g., the mechanism for cooperation on matters concerning health may be different than the mechanism concerning water.

7. The nature of the mechanisms does not need to be elaborated at this time.

The group also reviewed previous lists of the powers and responsibilities of the SGA(AC) in the context of the above discussions.

It was felt that a new and comprehensive approach toward a list of areas of powers and responsibilities might be productive. It was agreed that this new approach would be pursued further at Mena house.

12/11/81 2J/11/11
1430

ISSUE FOR DISCUSSION

Jurisdiction

In the course of the discussion of the jurisdiction of the SGA(AC) over individuals, the Working Team was unable to resolve the question of who would be responsible for prosecuting crimes by Israelis in the territories and crimes by inhabitants of the territories in Israel. Israel's position was that Israelis should be tried by Israel, because of the fear that they would not receive fair treatment in the courts of the SGA(AC)). Egypt's position was that any offender should be prosecuted in the local courts where the offense is committed, in order to avoid creating the impression that there is a privileged class of individuals. (The issue of security offenses was separated and deferred.)

It has been suggested that there are several ways to deal with this problem:

Alternative 1: Provide that Israel will try Israelis regardless of where the offense is committed but incorporate in the agreement a mechanism to ensure that offenders are prosecuted and punished to the full extent of the law.

Alternative 2: Provide that the local courts where the offense is committed will try offenders, but incorporate in the agreement a mechanism to ensure that those prosecutions are conducted in an equitable manner.

Alternative 3: Establish a compromise based on reciprocal treatment for Israelis who commit crimes in the territories and Palestinians who commit crimes in Israel.

Alternative 4: Phase in SGA(AC) jurisdiction over Israelis by providing initially for jurisdiction only over certain criminal offenses, e.g., agreed offenses or misdemeanors.

Alternative 5: Agree that this issue does not need to be specifically resolved in the Statement of Principles and Understandings, but can be covered at this stage through agreement on the following principles:

-- All individuals in the territories must respect the laws and regulations in force in the territories;

-- All individuals who violate the law will be prosecuted to the full extent of the law.

The actual mechanism to accommodate these two principles could be left for a later stage.

12/181
1430

D16

Issues for Discussion

Size and Structure of the SGA(AC)

This issue has remained unresolved because of the gap between Israel's position that the number of members should be small, tied closely to the number of administrative functions to be performed, and the Egyptian position that the number should be large, reflecting the representative/legislative nature of the body. It has been suggested that one possible area of compromise in return for a small single body lies in acknowledging that the body has both an administrative and representative character and regardless of the terminology adopted, the ability to make changes in the laws and regulations within its defined areas of responsibility.

agreed

Alternatively, it has been suggested that the question of the size of the SGA(AC) should be divorced from the issues of its character whether it be administrative, policy making or legislative in nature and should be solely based on a constituent representation that assures apportionment with due regard for population taking into account reasonable norms for representation.

*Israel's
position
is
to
have
a
small
body
with
a
representative
character*

A third approach would be to acknowledge that the SGA(AC) has a representative and a functional character, but that the representative character of the SGA(AC) will assume a new dimension when the final status negotiations are initiated. It has therefore been suggested that a certain number of members, perhaps between 20 and 30, be elected to fulfill the initial functions of the SGA(AC), and an additional number, perhaps 20, be elected, who would join the SGA(AC) when the final status negotiations begin.

/ ?
perhaps 20
2

משרד החוץ-מחלקת הקשר

2209

נכנס

10 די

**

**

**

**

אל: המשרד, נר: 427, ח: קהיר
דח: ב, סג: ס, חא: 291181, זח: 1100
נד: אוטונומיה

א. כ. נ. נ. נ.

סודי/בהוליי

אל: מנכ"ל משרד הפנים - קונדסקי
דע: לשכת המנכ"ל, מחלקת מצרים
חאח: דובק/קהיר

שיחות אוטונומיה.

1. בהמשך לאברקנו 454.

2. המצרים מבקשים לקיים המפגש מיום ב' 14/12 ליום ג' 22/12

מאחר והמועד מ-2/12 לא מתאים להם בקשו שנחאם עם האמריקאים
ונאשר בהקדם המועד. באקרה דגן יהיה כמובן רק מפגש אחד בחודש
דצמבר.

3. לידעך, תחילה התקשר עמי טאהר שאש זבקש לכחץ לקיום
המפגש ב-2/12 כמתוכנן, חוץ הבעת נכונות לותר על הדיון בנושא
הבטחון. הוא ניסה לבחון אם אין כונה נסתרת מאחורי הדחיה.
לבסוף אמר שישב לי לאחר שיתיעץ עם השר. בעבור כשעה הודיע
לי האמור בסעיף 2.

4. היום בעתונות המצרית הודעה על הבקשה הישראלית לדחות
מועד השיחות חוץ הדגשה שמתקיימים מגעים בין הצדדים לקביעת
המועד החדש. במקביל מובלעת הידיעה על הצהרת דהיים שיש לממש
האוטונומיה בהקדם.

++=+

חפ: שהח, דהמ, סרהמ, שהבט, מנכ"ל, מנכ"ל, ר/מרכו, רובינשטיין,
דס, אמן, שרהפניס, מנכ"לפניס, דיבון, מצרים, מצפא, חאח

משרד החוץ-מחלקת הקשר

1575

**

1111

שחור

**

**

**

Handwritten signature/initials inside a circle.

אל: המשרד, נד: 454, מ: קהיר
דח: ב, סג: ש, תא: 261181, זח: 1600
נד: אוטונומיה

שחור/בהזלי

אל: קונדסקי - מנכ"ל משרד הפנים נ למסור מחר ב-8
דט: מחלקת מצרים

מאת: דובק/קהיר

שיחות האוטונומיה.

1. לאחר שיחתנו הטלפונית התקשרתי מאהר שמש אולם הוא לא היה במשרד ואין אפשרות להתקשר עמו הביתה.

2. התקשרתי עם פאוזי אל איבדאשי בלשכת שר החוץ ובקשתי למסור ההודעה על הדחיה מ-2/12 ל-2/12 למאהר שמש. לשאלתו עד מתי תאריך הפגישה, השבתי עד ה-16 או ה-17/12 כרצונם, הוא הציט שזה יהיה עד יום שישי 18/12 כדי שיוכלו לחזור בנפרטיים.

3. כן, שאל פאוזי מה יהיה על הפגישה שהייתה מתוכננת בקהיר מה-14/12 ל-17/12. השבתי שבנראה הכוונה לקיים שני המפגשים בעת ובעונה אחת ובמידה ויהיה צורך במפגש נוסף בדצמבר יוחלט על כך במהלך הפגישה בארץ.

4. פאוזי ימסור למאהר שמש ויודיע לי על תגובתם אחרתיים. עוד אבריקן.

+ = + =

תפ: שהח, דהח, סרהח, שהבט, מנכ"ל, ממנכ"ל, דובינסטיין,
דס, אמח, שרהפניס, מנכ"לפניס, ס/שהח, דיבון, מצרים, ממת

משרד החוץ-מחלקת הקשר

9199

נבוס

סודי ביותר

דף 1
טורק 5
חמור 8
חמור 34

מאל: המשרד, נר: 294, מ: קהיר
דח: מ, סג: מ, תא: 171181, וח: 2359
נר: אוטונומיה

אוסף

סודי ביותר/מיד

מאל: ממנכ"ל

ידע: לשכת שהית, לשכת שר הפנים, לשכת שר המשפטים
דע: השגריר וושינגטון ()

מאת: רובינשטיין, קהיר

להלן דיווח על שיחות האוטונומיה - 17.11.81
1. בראשית השיחות בתת-הקבוצה (גבאי, ענר והחייא) היום הציגו
האמריקאים נייר NON-PAPER ORAL PRESENTATION שאמור היה
לשקף את גירסתם שלהם על מהלך השיחות בדרג תת-הקבוצה השבוע,
בדומה למה שעשו בשיחות הקודמות בתיא. הנייר הוצג בנוסח
שאינו מחייב את ישראל ומצרים, ומצדדו להקל על הדיונים ועל
הבנת הנושאים.

2. הגירסה האמריקאית שהוצגה בפנינו לא נראתה לנו מכל וכל
בגלל ניסוחים רבים שלא הניחו דעתנו, ושכללו אוטיב חורד של
השוואה וסימטריה בין האוטונומיה לבין ישראל. החלק הפוזיטיבי
יותר היה ההכרה המשותפת בצורך בשיחות פעולה או תיאום בקשר
להפעלת סמכויות האוטונומיה בתחומים שונים, והנסיון להתחיל
להגדיר את הקריטריונים לאלה.

3. העדנו את הטרויות המפורטות באורה בילצראלי באונוי
האמריקאים וכך עשו האצרים, אם כי לבאורה באותו שלב היו להם
הרבה פחות הטרוות משלנו.

4. בישיבת אחה"ץ של תת-הקבוצה, לאחר שיפוצים שנעשו לפי
הטרוות שני הצדדים, היה דומה כי הנייר נבמובן בנייר אמריקני
שאינו מחייב את הצדדים מוכן. הנייר במתכונתו הסופית מובק
בסיפא של מברק זה.

5. ואולם, לפני פתיחת המליאה שנקבעה ל-16.30 הודיעו האצרים

משרד החוץ-מחלקת הקשר

סודי ביותר

דף 2
עמך 5
חמך 34
חמך 8

למאריקנים כי הנניר אינו מקובל עליהם בחובנו, וזאת בעיקר
כדי לזמן שכלל התייחסות לעקרון חופש התנועה בבסיס לחלק מן
התפיסה, בעוד שעקרון זה צריך להקבע ע"י הערבים הפלסטינאים
לכשיבואו הללו למול'ם.

6. ישיבת המליאה שנערכה בעקבות זאת בדאשון ראשי המשלוח
נקובדסקי, שאש וקלודריוס, היתה מתוחה בחלקה הראשון, שאש,
שאף לא הספיק לקרוא את הנניר המסכם, טען כי יש צורך בהעברת
סמל הסמכויות של הממשל הצבאי לאועצה המנהלית, וכי הוא נאמסר
ללא שובנו על ידי טיעונינו בצורך בשיתוף פעולה או תיאום על
המועצה המינהלית להחליף את הממשל הצבאי והמנהל האזרחי שלו
ולפיכך לא רצוי לערוך רשימת הסמכויות המועברות, אלא לומר כי
כל סמכויות הממשל יועברו בכפוף להגבלות, באשר לשיתוף פעולה
אזרחי ניהן להסכים על תיאום בתחום המים ובטנינים כלכליים
אזרחיים, אך לא מעבר לזה. הפרטים של תיאום זה ייקבעו ע"י
הערבים הפלסטינאים בהצטרפם, לכן רשימה ראשונה בנושא הסמכויות
היא ההעברה הכללית של סמכויות הממשל הצבאי לאועצה המינהלית,
השניה - סמכויות מתואמות בטני התחומים הללו נחים וכלכלה, אך
הן יידונו רק עם הצטרפות הפלסטינאים נכשם שנושאים אחרים
עשויים להידון עם הצטרפות ירדן) והרשימה השלישית תהיה
סמכויות החכונות בפי ישראל RESIDUAL ובפי המצרים RESERVED
אלה יכולות לכלול עניני בטחון וחוק, אך לא בנוסח הישראלי
המורחב.

7. קובדסקי הגיב כי אנו חשים אי נוחות וחבוכה, אנו צועדים
צעד קדימה ושניים אחורה, המצרים משלטים את המזיים מדרג לדרג
ומכלל לפרט, אנו כשלעצמנו עשינו כל האמץ אפשרי להציג עמדות
מתקבלות על הדטה, החלפנו את הביטוי SHARED בביטוי
COOPERATED לגבי הסמכויות, ענין חופש התנועה נאלין התייחס
קובדסקי בעקבות וחיית הנניר האמריקני ע"י המצרים בניחוק זה)
הוא הותח יסוד שהבנו כי היא מקובלת על בולנו, ואין להעלות טל
הדטה כל אפשרות אחרת, אין אפשרות שצד אחד בלבד יילך
לזיתודים, הדבר עלול להדוס את כל האמון, אי אפשר להתייחס
שליטת לכל עמדותינו, והמצב ששרד בפגישה הקודמת נזו של
השרים) והנוכחית אינו מבשר טובות.

8. שאש טען כי את חופש התנועה הוא מוכן לקבל ביסודו, בפרט אם
הדבר יהא מקובל על הפלסטינאים, אך אם ירצו או אם ישראל תרצה
ניתן לקבוע נקודות ביקורת גבולות בין האוטונומיה לישראל

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דף 3 מתוך 8
עמוד 5 מתוך 34

סודי ביותר

- בגשרים ובדרכים. חופש התנועה אינו יכול להיות מוטות להגבלות ומאט'ב חוזר בעל אפקט פסיכולוגי שלילי של התערבות ישראל בתחומי החיים השונים. אפשר לדבר על תיאום בתחומי המים ונושאים מסוימים בכלכלה הברזים בפרטים טכניים, אך דק בשלב השני.
9. קוברסקי השיב, כי אין מקום לדבר כל עיקר על נקודות ביקורת, אין גבולות, אין כל כוונה מצידנו לכונן גבולות בין ישראל לאוטונומיה ולא יהיו שום מחסומים. שיחות פעולה ותואם איננו צריך להיות בכל תחום, ובשלב הנוכחי גם איננו מדברים על פרטים (שהלקט הוא שעם) במועד מאוחר יותר, אך על העקרונות של הדבר. ואין לזהות הבנות והסכמות ולסרב אפילו לעיין בנוסיון אמריקני לתאר את העמדות.
10. בחילופי דברים שהיו לאחר מכן הצבענו על נכוניתו בעמדות השונות להבין את רגישויותיהם שלהם, ועל כך שגם אני מבחינתנו לא היינו מאושרים הרבים מניסוחי האמריקנים, אך לגופו של דבר אי אפשר לבוא ולומר עתה כי אין מדברים על עקרון של שיחות פעולה ותואם ולהתחמק מעיסוק בו.
11. קלווריום הסביר כי המו"ם הנוכחי סנינו עקרונות והבנות, מצדיכים להתנסות עקרונות רחבות. באשר לשיחות פעולה ותואם, האמריקנים יצאו מהנחה שהקונצפציה נתקבלה על המצרים ויש צורך לנסות בקריטריונים. ענין חופש התנועה לא היה נושא שנוי במחלוקת, ויש לבטא עקרון זה בן שכל צד ימצא סיפוק מבחינת דאגותיו. במאמר מוסגר נוסף, כי האמריקנים היו אחד לא מאושרים מהעמדה המצרית בקשר לנייר ומה שמסביבו.
12. שאש טען כי אין מקום להטיל הגבלות מזרות על המועצה המנהלית, וישראל אינה אומרת בבירור מהם התחומים שהיא מוכנה להעמיד כליל. היא גם הפרייה ברשימת הסמכויות הקרויות בציה שירות.
13. קלווריום חזר לענין הפרגמטי של הצורך בהסדרים פרקטיים שאפשרו לחושבי האיזורים להיות עם ישראל בלי שתייהם יופרטו, אלא להיפך - יקודמו ע"י הקמת האוטונומיה. למשל, שלא יבה ההמשל ביו"ש עם הקמתה כיוון שישראל תפסיק לספק.
14. שאש חזר והציט לקבוע שלוש דרישות: של כל סמכויות המשל המועברות למועצה, של סמכויות שיחייבו תואם ניהן בעיני המצרים שתיים - מים ונושאי כלכלה), ושל מספר נושאים הנשארים

RESERVED **

משרד החוץ-מחלקת הקשר

10 די ביומר

דף 4
טוח 5
מחור 34
מחור 8

15. גבאי הסביר בהרחבה כי לא נובל לקבל הגבלות על חופש
ההגות כל העת סברנו כי אנו מדברים על בסיס מובן של העברת
המכונות עם צורך מסוים בשיתוף פעולה ותיאום. גם אנו איננו
מאשרים הכל ניסוחי נייר אדרייב, אך לא פגענו במו"ים. הח"א
יתור והטעים אכזבנו מגישתם שהבטחה בשבוע החולף ועתה, וכן
הזכיר כי אינם יכולים להחזיק את האקל בשני קצותיו, מן הצד
האחד לנהל מו"ים לפי מכתב הגשיא טאדאת בצמוד לקהף דייויד בו
הוסכם כי הצדים תמלא את ההתפקיד הערביי, כולל של ירדן
והפלסטינאים, בשיחות, ומן הצד האחר למעון בכל דבר כי הוא
ואינם מייצגים את הפלסטינאים אינם יכולים לנקוט עמדות
מעשיות.

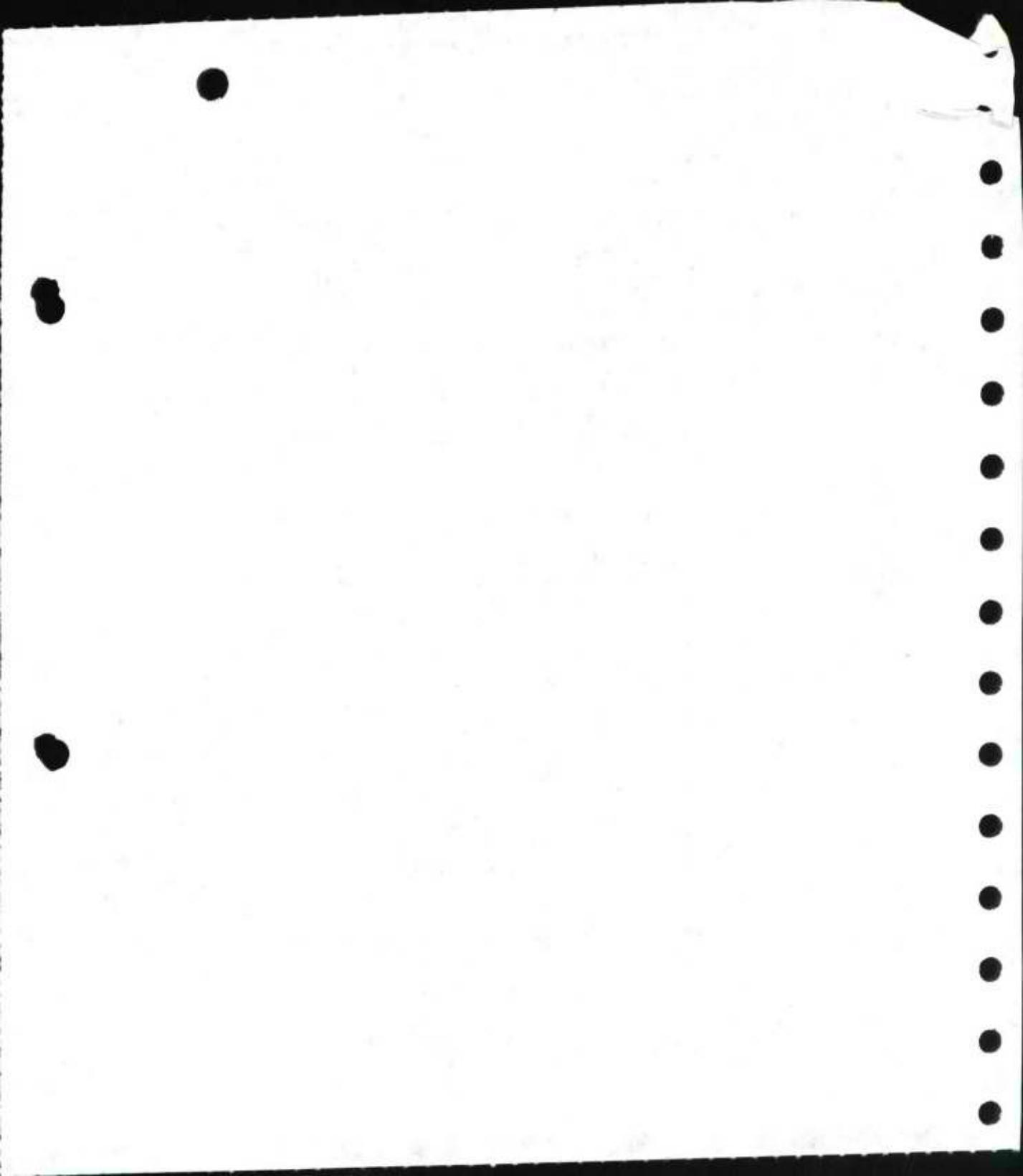
16. שאט חוד והזכיר את שלוש הרשימות של הסמכויות, וקובדסקי
אמר כי במו"ים נותן לדבר על שתי קבוצות סמכויות - אלה
המוטברות, שלגבי נושאים מסוימים ולגבי חלקים בהן יש צורך
בשיתוף פעולה ובתיאום ובשפרטיות של שיתוף הפעולה והתיאום
יידונו בעתיד, ואלה שהן RESERVED או RESIDUAL - אך
צריכים להיות דברים ברורים.

17. בחלקה האחרון של השיחה התרבה האווירה. שאט אמר כי יקרא
את נייר אדרייב הקיים בלאו הכי. הודגש שהוסכם על שני הצדדים
כי אין לנייר כל מעמד פורמלי, אך האמריקנים דואים אותו כנפץ
שארנו בשיחות פרטיות) כבעל סטטוס זהה - של NON PAPER ORAL
PRESENTATION שבו סיכמו את השיחות הקודמות.

18. באשר לשיחות הבאות (בישראל ב-2 בדצמבר) סוכם כי הנושאים
יהיו המטח הדיון בסמכויות השיוניות. נושא התקינה והחקיקה,
נושאי במחון במידה שמערכת הבטחון תהא מוכנה) ואולי גם הועדה
המתמדת. 19. טנין הוזנה האומחה לנושאי אים לא היה מקובל על
המצרים וירד בשלב זה מן הפרק.

20. במשלתת אפקס מצטבר של המדשמות שכליות. אטייפ שהמפגש
איסתיים בכל הנראה באוידה נינוחה בשלעצמה, הרי הן תוכן העמדות
המצריות הן המקטיקה שנקאו מחייבים הערכה מעמיקה, ובשלב זה
נראה שאינה מעודדת.

21. להלן הנייר במהדורתו האחרונה אך אנו נבקשים שמידתו בסוד
והתיחסות אליו כפי שהוא, היינו, סיכום בלתי מחייב שטרבו
האמריקנים מן השיחות:



משרד החוץ-מחלקת הקשר

**

** **

** **

** **

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

**

סודי ביותר

דף 5 חתוך 8
טובת 5 חתוך 34

(הנ"ל מצי"ב)

עד כאן

מ. לובינסקי

1630 17.11.81 1011 - NON PAPER נ"ל אמריקני

**THE SUBGROUP HAS ENGAGED IN INTENSIVE DISCUSSIONS OF THE
**ISSUES PERTINENT TO THE POWERS AND RESPONSIBILITIES OF THE
**SCA(AC) INCLUDING, ALTHOUGH NOT EXHAUSTING, THE TOPICS OF
**(1) TRANSFERRED POWERS, (2) COORDINATION, (3) COOPERATION,
**AND (4) OTHER POWERS SPECIFIED BY ISRAEL AS RESIDUAL
**POWERS AND BY EGYPT AS RESERVED POWERS.

**THE ISRAEL DELEGATION, BY WAY OF INTRODUCTION, INDICATED
**THAT, IN ITS VIEW, THE FOLLOWING POWERS AND
**RESPONSIBILITIES WOULD BE TRANSFERRED TO THE SCA(AC) TO
**EXERCISE FOR THE ARAB INHABITANTS OF THE AREAS:
**ADMINISTRATION OF JUSTICE, AGRICULTURE, FINANCE, CIVIL
**SERVICE, EDUCATION AND CULTURE, HEALTH, HOUSING AND PUBLIC
**WORKS, INTERNAL TRANSPORTION, COMMUNICATIONS AND POST,
**LABOR, MANPOWER AND SOCIAL WELFARE, MUNICIPAL AFFAIRS,
**LOCAL POLICE, RELIGIOUS AFFAIRS, INDUSTRY, COMMERCE AND
**TOURISM.

**THE ISRAELI DELEGATION STRESSED THE GENERAL NATURE OF
**THESE BROAD CATEGORIES, EACH OF WHICH WOULD INCORPORATE
**NUMEROUS AREAS OF ACTIVITIES. IT WAS ADDED THAT SOME
**TOPICS SUCH AS WATER AND LAND, WHICH, WHILE COVERED IN
**OTHER CATEGORIES, ARE OF SUCH MAJOR SIGNIFICANCE THAT THEY

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**
 ** **
 ** **
 ** **
 **
 **

סודי ביותר

8 חנוך 6
 34 חנוך 5

**WILL NEED SPECIAL TREATMENT IN SEPARATE PARAGRAPHS. THE
 **EGYPTIANS DID NOT SPECIFICALLY AGREE TO ISRAEL'S LIST AND
 **INDICATED THAT THEY WOULD INCLUDE ADDITIONAL AREAS. THE
 **EGYPTIANS MADE CLEAR THEIR BELIEF THAT ALL THE POWERS OF
 **THE MILITARY GOVERNMENT AND ITS CIVILIAN ADMINISTRATION
 **SHOULD BE TRANSFERRED, AND IT WAS GENERALLY UNDERSTOOD
 **THAT THE LIST OF TRANSFERRED POWERS WHEN COUPED WITH THE
 **OTHER POWERS SHOULD COMPRISE A FULL CATALOGUE OF THE
 **POWERS OF THE MILITARY GOVERNMENT. WE DID NOT PURSUE THIS
 **DISCUSSION IN THESE SESSIONS. THERE WAS UNDERSTANDING THAT
 **IN ALL TRANSFERRED AREAS THERE WOULD BE NO PARALLEL OR
 **OVERLAPPING ARRANGEMENTS IN ISRAEL AND BE SCG(AC) WOULD
 **HAVE FULL POWER OVER POLICY FORMULATION AND ADMINISTRATION
 **OF THESE RESPONSIBILITIES BASED ON THE FOLLOWING CONCEPTS
 **WHICH REQUIRE FURTHER ELABORATION: IN TWO SETS OF
 **CIRCUMSTANCES, BOTH PARTIES RECOGNIZED THAT THERE WILL BE
 **SPECIAL ARRANGEMENTS WHEN NECESSARY: ONE REQUIRING
 **COORDINATION AND ONE COOPERATION. THE FIRST SET OF
 **CIRCUMSTANCES INVOLVES ACTIVITY, SUCH AS THE FREE MOVEMENT
 **OF GOODS AND PEOPLE BETWEEN ISRAEL AND THE AREAS, OR
 **BETWEEN THE AREAS THROUGH ISRAEL, WHICH, BY ITS VERY NATURE,
 **INVOLVES THE JURISDICTION OF THE AUTHORITIES OF BOTH THE
 **SCG(AC) AND ISRAEL. THE ISRAELI DELEGATION STRESSED THAT
 **THE FOREGOING DID NOT PREJUDICE ITS POSITION ON THE STATUS
 **OF ISRAELIS IN THE AREA. THE EGYPTIAN DELEGATION ALSO
 **STATED ITS POSITION IN THIS REGARD UNDER THESE
 **CIRCUMSTANCES, THE PARTIES AGREED THAT, IN CERTAIN AREAS TO
 **BE AGREED UPON, COORDINATION AT THE PLANNING LEVEL BETWEEN
 **ISRAEL AND THE SCG(AC) WOULD BE A PRACTICAL NECESSITY, BY
 **WAY OF FURTHER ELABORATION AND DEFINITION, THE ISRAELI
 **DELEGATION POINTED TO AN AREA, EDUCATION WHERE COORDINATION
 **WOULD NOT BE INVOLVED, EVEN THOUGH ISRAEL IS CONCERNED
 **ABOUT THE PROBLEMS OF POSSIBLE INCITEMENT IN SCHOOL TEXTS
 **THROUGH THE COURSE OF THE DISCUSSION, IT BECAME CLEAR
 **THAT (C) COORDINATION IN THE SPHERES TO BE
 **AGREED UPON CAN BE
 **R

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**

** **

** **

** **

**

**REQUESTED BY THE AUTHORITIES OF EITHER THE SGAC(AC) OR
 **ISRAEL WHEN IT IS USEFUL OR MUTUAL BENEFITS OR INTERESTS
 **ARE INVOLVED, (2)ANY AGREEMENT REACHED THROUGH
 **COORDINATION WILL BE IMPLEMENTED BY THE AUTHORITIES OF THE
 **SGAC(AC)THROUGH ITS SEPARATE REGULATION AND
 **ADMINISTRATION,AND (3)WHILE NO AGREEMENT WOULD BE
 **IMPOSED,IT IS HOPED AND EXPECTED THAT AGREEMENT ON
 **COORDINATION WILL IN ALL CASES BE REACHED BY VIRTUE OF THE
 **FACT THAT THIS WOULD BE REQUIRED FOR THE BENEFIT OF ALL
 **CONCERNED.FURTHER ELABORATION WILL BE NEEDED IN ORDER TO
 **DETERMINE MECHANISMS TO RESOLVE DIFFERENCES OF VIEW AND
 **ASSURE COORDINATION WHERE NECESSARY
 ** THE SECOND SET OF CIRCUMSTANCES DISCUSSED RELATES TO
 **COMMON SYSTEM USED BY BOTH THE INHABITANTS OF THE AREAS
 **AND OF ISRAEL AS IN THE CASE OF THE WATER SYSTEM THE
 **ISRAELI DELEGATION POINTED TO OTHER EXISTING COMMON
 **SYSTEM SUCH AS THE CUSTOMS SYSTEM,THE TELECOMMUNICATION
 **SYSTEM AND THE ELECTRICAL SYSTEM,WHICH WOULD NEED
 **COOPERATION.THE EGYPTIAN DELEGATION MADE ITS VIEW CLEAR
 **THAT OUR DISCUSSION OF CERTAIN AREAS WAS DESIGNED TO
 **ESTABLISH CRITERIA RELATIVE TO THE PRINCIPLES OF
 **COORDINATION AND COOPERATION AND DID NOT REPRESENT
 **AGREEMENT ON THE NEED FOR COOPERATION OR COORDINATION IN
 **ANY SPECIFIC AREA.THE ISRAELI DELEGATION STRESSED THAT THE
 **COOPERATION THAT WILL BE REQUIRED WILL APPLY TO THE LEVELS
 **OF PLANNING, POLICY FORMULATION AND IMPLEMENTATION.THE
 **EGYPTIAN DELEGATION STRESSED ITS BELIEF THAT IN THE
 **CONTEXT OF COOPERATION THE SGAC(AC) SHOULD ALSO BE
 **EMPOWERED TO TAKE ITS OWN DECISIONS AND THAT FURTHER
 **DISCUSSION OF COOPERATION WILL BE REQUIRED TO REACH AGREED
 **CRITERIA.
 **THE ISRAELI DELEGATION STRESSED THAT THE CONCEPT OF
 **COOPERATION IS NOT INTENDED TO RETRIEVE OR EXERCISE
 **CONTROL OVER POWERS TRANSFERRED TO THE SGAC(AC),
 **COOPERATION AREISES IN A LIMITED SET OF CIRCUMSTANCES --
 **WHEN A COMMON SVSTEM IS INVOLVED -- AND IS DESIGNED FOR
 **THE EQUAL BENEFIT OF ALL CONCERNED.
 ** IN DISCUSSING VARIOUS EXAMPLES OF COOPERATION THERE WAS

8 תמוז

7 תמוז

1001 ביוני

34 תמוז

5 תמוז

משרד החוץ-מחלקת הקשר

**

** **

** **

** **

**

סודי ביותר

דף 8 מתוך 8
טוֹק 5 מתוך 34

**NO AGREEMENT ON THE SPECIFIC AREAS WHERE COOPERATION COULD
**BE REQUIRED, NOR WAS IT OUR INTENTION TO REACH SUCH
**DECISIONS WHICH WILL REQUIRE EXPERT DISCUSSION AND, IN ANY
**CASE, MAY NOT BY NECESSARY TO ARRIVE AT AN AGREEMENT ON
**PRINCIPLES AND UNDERSTANDINGS. NEVERTHELESS, WE FOUND THAT
**FURTHER DISCUSSION WAS NEEDED TO REACH ADDITIONAL SPECIFIC
**CRITERIA FOR COOPERATION, AND FELT WE SHOULD CONTINUE THESE
**DISCUSSIONS IN ISRAEL.
**IN CONCLUSION, A FINAL, BRIEF DISCUSSION WAS HELD ON OTHER
**POWERS WHICH ISRAEL CALLS RESIDUAL AND EGYPT RESERVED. THIS
**DISCUSSION WILL BE CONTINUED AT OUR NEXT SESSION, BOTH
**DELEGATIONS INDICATED THAT DISCUSSION OF THE FOLLOWING
**ISSUES,
**AMONG OTHERS, HAVE NOT BEEN TOUCHED ON IN THE PRESENT
**DISSENT DISCUSSION, NAMELY ISSUES OF SECURITY, LAND, AND
**STATUS OF ISRAELIS IN THE AREAS. IT WAS RECOMMENDED THAT
**THESE ISSUES BE DISCUSSED AT OUR NEXT SESSION.

**

**

**

**

**

**

**

תפ: שהח, דהח, סרהח, שהבס, מנבל, מחנבל, ד/מרב, דובינסטין,
דס, מחן, שרהפניס, מנבלפניס, דיבון, מצרים, ס/שהח, שרהמשפטים

משרד החוץ-מחלקת הקשר

9070

0131

שחור

אל: המשרד, נר: 289, ח: קהיר
דח: א, סג: ט, תא: 171181, וח: 1600
נד: אוטונומיה

אולי
אולי

שחור/מיד

אל: מיימ מנכ"ל

דע: שהיית, שר הפנים, שר המשפטים
השגריר וושינגטון (הועבר)
מאת: א. דובינשטיין, קהיר
להלן דיווח תמציתי על שיחות האוטונומיה בדרג צוותי העבודה
בג' 15-16 בנובמבר 1981:

(א) השיחות נפתחו בדרגת ועדה נגבא, שגר והתי"מ (שבה
נדון, בהמשך לסיבוב השיחות מן השבוע החולף, נושא הסמכויות
POWER AND RESPONSIBILITIES של המועצה המנהלית.

(ב) כידוע עמדת ישראל היא, כי העברת הסמכויות השונות לפי
הצעתו למועצה המנהלית כפופה להסדרי שיחוף פעולה (COOPERATION)
או לתיאום (COORDINATION) עם ישראל, שייקבעו מראש.
שיחוף פעולה הוא זיקה הדוקה יותר המתייבט
שיחוף הן בתכנון הן בביצוע, ותיאום הוא זיקה בדדגה נמוכה
יותר, הקשורה בעיקר לשלב התכנון. מכל מקום, בשני המקרים
עמדתנו היא כי על יסודות השיחוף או התיאום להקבע במו"מ
שלפני כינון האוטונומיה.

(ג) עמדת המצרים היא בעיקרה, כי אפשר לדבר על תיאום
במקרים מסוימים אך ביסודו צריך הדבר להיעשות ע"י המועצה
המנהלית לכשתיכון לפי רצונה, ואולם הם נכונים בכל הנראה
לדבר על קריטריונים לתיאום שייקבעו במו"מ המכונן את
האוטונומיה, בתחומים כמו חים או תחומים כלכליים מסוימים.
החשש שמביעים המצרים הוא כי ישראל נותנת לאוטונומיה סמכויות
בימין, אך שבה ונוטלת אותן, תחת כותרת השיחוף והתיאום,
בשואל. אנו הסברנו, כי אין הכוונה לכך כל עיקר, ובי העברת

משרד החוץ-מחלקת הקשר

הסמכויות היא הטברה דבתי, ובמקרים מסוימים אף מלאה נ דאה להלן) אך המציאות וחיי המעשה מחייבים הואיל והמדובר בהסדר שבו לא יהיו מחסומים פיסיים כלשהם לתנועה חופשית של בני אדם וסחורות והזרימה תהיה מלאה. הוכחנו בהקשר זה באילוסטרציה, כי הדבר מחויב גם מן הטעם שאין קשר פיסי כלשהו בין יו"ש לעזה וכדי לעבור אפילו חצו לוו יש צורך לעבור בישראל.

(נד) האמריקאים מודעים בכל הנראה בסיסית לנוכחות עמדתנו, אך מחפשים ניסוחים שיציגו את הענין בפרופיל נמוך ובעניין של הדדיות מחויבת המציאות.

(נה) אנו נתנו דוגמאות שונות בתחומים השונים, אך אמרנו כי אלה דוגמאות בלבד, ואין בדעתנו לעסוק בשלב זה, העוסק בהבנות ובעקרונות, בפירוט כל הנושאים בכל התחומים. הנושאים שבהם הודגם הצורך בתיאום היו אלה :

1. בריאות - הצורך בלחימה במגפות.
2. תחבורה - הצורך בתיאום בתחומי פיקוח על התעבורה, רישוי רכב ונהגים, חקני בטיחות וביטוח.

בענין חינוך אמרנו כי הסמכויות מוטברות, חוץ מקוה שלא יהיה חינוך טוין וחסיית כפי שהיה זטודנו במקומות שונים במדינות ערב.

(נו) נושאים שבהם הודגם על ידנו הצורך בשיחוף פעולה היו :

1. מיסוי נ עקיף ולא ישיר) למניעת חיץ בפעילות הכלכלית וכדי לאפשר זרימה שוטפת.

2. נושא עיקרי : מים, בו דברנו בקוים כלליים והסברנו כי מטבעו וחיוניותו של נושא זה יש צורך בסיסי בשיחוף מלא בענין זה. המצרים הביעו חששות כי ישראל תשלט במימי יו"ש ועזה, והסברנו כי הכוונה היא לשיחוף פעולה לרווחת כל התושבים, אך העקרון של שחוף, חוץ אי פגיעה באצב הקיים וחכנון וביצוע משותפים לעתיד, חייב להישמר. בנושא זה הצטנו אתחול, והאמריקאים והמצרים קבלו) בעבר התנגדו לכך המצרים) כי במפגש הבא בישראל נביא לדיון מומחה מים ישראלי מתאים שיסביר את מכלול הנושא. ואולם הבוקר (11/17) חזרו בהם המצרים מהסכמה לשמוע מומחה, בטענה כי לא הובנו היטב, הענין יוטלה בדרך ראשי המשלחות.

(נז) נערכה ישיבת מליאה ב-11/16 בבוקר בראשות ראשי המשלחות נ קוברסקי, שאש, קלוזרעוס) שבה חזרה משלחתנו על התפיסה

משרד החוץ-מחלקת הקשר

שביסוד הדיון הנוכחי, היינו, הסכם הבנות שאינו יורד לפוטם יתר על הצורך, אולם טוסק בקריטריונים. כן קוימו פגישות בדרג ראשי המשלחות שבהן נדון המשך העבודה, וכן קוימה שיחה בקשר לשאלה של תקינה נ (REGULATION) והדרך לשינוי בתחום החוק בעזרת הקונצפציה של תקינה.
כן נערכה פגישת ראשי משלחות ישראל ואזרים ושגרירנו עם שלי נ חווה בנפרד.

(ח) בתח הוטרה קוים דיון יסודי בשאלת הסמכויות השירותיות או ה,אחרות יי נ היינו אותן סמכויות המצויות היום בידי ישראל ושלח חוזר לא יועברו למוטצה המנהלית. אנו קודמים לסמכויות אלה RESIDUAL והמצרים קודמים להן RESERVED. ההבדל היסודי בתפיסות הוא, כי לדעת ישראל המקור המשפטי לסמכויות אלה נשאר בידיה וכי הפעלתן בתחומים מסוימים, ואילו לדעת המצרים, גם אם אין הן טובדות לאוטונומיה, יש לנהל מו"מ בשאלה למי הסמכות להפעילן, ואין זו נתונה לישראל דוקא. מובן כי ביסוד המחלוקת אונחת שאלת מקור הסמכות, אם כי זו האחרונה במעט שלא נדונה ישירות.

(ט) אנו אמרנו כי טניני חוץ במזבנס הרחב נשארים בידינו, לרבות אמנות בינלאומיות, מתן דרכונים, תעופה, דואר ותקשורת בינלאומיים, חמבע, בולים, פיקוח על המרחב האווירי והימי. חלק מן הנושאים, הסברנו, הם טממני רבונות שאין כל כוונה לתת למוטצה המנהלית. נושאים אחרים הם בעלי אופי טדיטוריאלי שאינם בסמכות המוטצה לפי תפיסתנו של אוטונומיה לתושבים. אמרנו כי אמנם ישראל לא תעסוק בייצוג האוטונומיה בפורומים בינלאומיים אך הסמכות המשפטית הקונצפצואלית גירינו, ובפועל לא יהיה ייצוג חוץ ולא טיסוק באמנות בינלאומיות הנוגעות לאוטונומיה במשך תקופת חמש השנים. בתחום החמבע למשל, יכול להימשך החצב הקיים.

(י) המצרים טענו כי אף שגם לשיטתם אין האוטונומיה צריכה לעסוק בעניני חוץ, לא בידי ישראל הסמכות המשפטית והזכות, ויש לקבוע מנגנונים לכך, וכן חלקו על הקלסיפיקציה שלנו.

(יא) האמריקאים מנסים לעקוף את העמדות טיני ניסוחים מחתנים, אך אנו הטעמנו שלא ניתן לקבל ניסוחים שיפגעו בעמדתנו העקרונית. השאלה, מבחינתנו שלנו, היא אם ניתן להסתפק בקביעה כללית בהסכם שלאוטונומיה ניתנות הסמכויות בתחומים שנמנו ב בהצעתנו הבסיסית (13 התחומים) ואין לה כל סמכות מעבר לכך, ועיני ניסוח כזה לכסות את התחומים השירותיים, או שיש צורך למנות ולפרט את כל התחומים השירותיים.
(יב) היום (17/11) יציגו האמריקאים נסיונות ניסוח בלתי

משרד החוץ-מחלקת הקשר

מחייבים משלהם באשר לדיונים עד כה.

ניגז יתכן כי נמשיך גם לדון בסמכויות השירות ונציג בעיקר את שאלת מעמד הישראלים ביו"ש ועזה לשיטתנו. ענין הבטחון יידחה, בהעדר אנשי מערכת הבטחון. גם הדיון בקרקע יידחה ככל הנראה למועד אחר.
רובינשטיין. +=+=+

תפ: שהח, דהח, סרהח, שהבט, חנכל, חמנכל, ד/חרכו, רובינשטיין,
רס, אמן, שרהפניס, חנכלפניס, ס/שהח, דיבון, חצדים, חמת, חצפא

מדינת ישראל

משרד החוץ
ירושלים

תאריך: 16/11/81

מספר:

א ל : אלי רובינשטיין

מאת : חמדה גולן

הנדון : מזכר ההבנה עם מצרים לגבי תעופה מיום 5/11/81

1. המשלחת המצרית מטרה לנו בחיק עבודה שלנו מסמך ובו ציון סדר היום הרצ"ב של השיחות.

2. בקשר לסעיף 1 מטרו לנו רשימת ציוד שהיו רוצים לדעת אם נשאר ו/או אם יוכלו לרכשו. הבטחנו בדיקה ותשובה.

3. בקשר לנושא השני הוקמה תת ועדה בה השתתף ^{מאן} יהודה פורת ומר פוליאק ממינהל התעופה וסכמו הכתוב בנספח להסכם.

4. עיקר המחלוקת סבבה סביב סנטה קטרינה, עציון ותקופת תקפותו של ההסכם.

א. סנטה קטרינה - בתהילה לא רצו המצרים להזכיר את סנטה קטרינה בהסכם, וכפתרון הציעו, במהלך השיחות, לא לאזכר את סנטה בהסכם, ולהסתפק באזכור ה-Agreed Minutes. הצענו להם נוסח כזה. בשלב זה נראה היה לנו כי הצעתנו מקובלת עליהם, אך לאחר מכן, להפתעתנו חזרו בהם והסכימו להזכיר את סנטה במפורש אך בקשו ללהסכם יהיה תוקף של שנה עם אפשרות הארכה אוטומטית אלא אם כן ירצה אחד הצדדים לבטל עמ הודעה של שלושה חדשים מראש לצד שני.

דחינו זאת, בטענה שהדבר נוגד את הסכם שרון-עלי, מה גם שמדובר בנקודה עקרונית, בעוד שהמנדט שקיבלנו הנו להסכם את הנושאים הטכניים בלבד.

בשלב זה סוכם שהיו"ר המצרי יבדוק נקודה זו ישרות עם עלי וישיב לנו למחרת.

כאשר התכנסנו שנית, הודיע היו"ר המצרי ששוחח אישית עם עלי שאישר לו שההבנה עם שרון הייתה שההסכם על סנטה יהיה מוגבל בזמן. זמן קצר לאחר מכן הצטרף מר פאוזי ^{א' ברשי} Fawzi Ibrashi - היועץ המשפטי של משרד החוץ, ולאחר שהשניים שוחחו ביניהם הודיע היו"ר המצרי כאילו גם איברשי דבר זה עתה עם עלי וקיבל אותה תשובה. בשלב זה הודענו שעלינו לבדוק זאת טלפונית עם שרון ומיד בחגיגה הודיע איברשי שנפלה אי הכנה ושלא היה סיכום כזה בין השרים, אך שמסמכותם להעלות הנושא כאן כי סנטה אינה כלולה בהסכם שלום.

התנגדנו ואז הציעו שההסכם יהיה לשנתיים.

2/...

מדינת ישראל

משרד החוץ

ירושלים

תאריך:

- 2 -

מספר:

לאחר שהתנגדנו העלה היועץ המשפטי של משרד החוץ המצרי את האפשרות של אזכור סעיף 17 להסכם התעופה בינינו לבין מצרים.

כתגובה לכך, לאחר ההיעצות בינינו הצעתי להם הסעיף הבא:

Article 17 of the Air Transport Agreement will apply to this Memorandum of Understanding and shall be invoked only when Article 17 will be invoked in connection with the Air Transport Agreement itself.

המצרים הבטיחו לבדוק ולהשיב לנו, אך למחרת הגישו לוועדת הניסוח הצעה בה חזרו על דרישתם להגביל חוקף ההסכם לשנתיים. בשלב זה הצענו להם הצעה חדשה לפיה יחולו על זכרון דברים זה הסעיפים הבאים שבהסכם התעופה: 13 (ההיעצות) 15 (תיקונים) 17 (סיום).

לאחר שועדת הניסוח לא הגיעה לידי הסכמה, הובא הנושא שוב למליאה. היו"ר שלנו הדגיש שוב את הקשר בין זכרון דברים זה להסכם השלום, הסכם התעופה ול- Agreed Minutes בין השרים.

המצרים חזרו על עמדתם כי סנטה קטרינה לא מוזכרת בהסכם השלום, שזהו שדה פנימי וב- Agreed Minutes צוין במפורש שזה מבלי לפגוע באמנות בינלאומיות ולדעתם הדבר אכן מנוגד. השבנו בהתאם ולאחר שלא הגענו לסיכום חיובי הופסקו השיחות. היו"ר המצרי ביקש בכל זאת לחתום על agreed minutes על השיחות ועל מה שסוכם, אך תגובתו של היו"ר שלנו היתה שאם הם לא מכבדים הסיכום בין השרים אין להניח שיכבדו את הסיכום אותו ו שעל כן אינו מוכן לחתום על שום דבר.

לאחר ההיעצות עם חברי משלחתו, קרא היו"ר המצרי את היו"ר שלנו לשיחה אישית מחוץ למשלחת המצרית, ולאחר זמן הוודיעו שהגיעו לידי הסכם על סעיף הסיום. מר שי שוהי, שהיה נוכח בשיחה, סיפר לי לאחר מכן ששני היו"ר סיכמו ביניהם שכל אחד יכניס רק אדם אחד (בלי משפטים) (לא קראו לא לי ולא למר איברשי). וסיכמו את נוסח הסעיף הבא, וחתמו עליו בראשי תיבות:

(VII) a. The termination clause relevant to this Memorandum shall be Article 17 of the Air Transport Agreement.

הערתי לנציגי משרד החבורה כי סעיף זה הנו בעייתי ואינו נוח לנו אך תגובתו היתה שהסכמנו לכך מאחר וניתן לפרשו גם לטובתנו (כשאנו מפרשים אותו כחל רק בהקשר לביטול הסכם התעופה בכללותו והמצרים מוציאים אותו מההקשר של ההסכם הכללי) ושבביטול זכרון הדברים ע"י המצרים הכולל גם התייחסות לשרות התעופה של מצרים וראש נצרני יהווה הפרה של הסכם השלום, דבר שיכריח המצרים לשקול היטב את מהלכם לפני שיחליטו על הביטול בגלל רצונם לבטל את התייחסותנו לסנטה קטרינה.

דעתי הפירוש שלנו קצת דחוק, והוא מקום לשקול שלב נוסף של החזרה הנושא לוועדה העליונה.

3/ ..

טל' 235111 (02)

הקריה, רוממה

ירושלים 91 950

מודף 1041

מדינת ישראל

משרד החוץ
ירושלים

תאריך:

- 3 -

מספר:

2. שדה תעופה עציון

המצרים מסרו כי אינם מוכנים לדון אתנו על סיסות צ'רטר ממדינות שלישיות כי זה נושא לדיון בינם לבין מדינות אלה, והנם מוכנים לדון בסיסות צ'רטר של אל-על או חברה ישראלית אחרת אך זאת תמורת הדדיות.

לאחר דיון הוחלט להוציא את הטיסות לעציון מנוסח ההסכם הנוכחי ולדון בנושא בשיחות נוספות (סעיף VI לזכרון הדברים).

ג. דרישת המצרים לפיצוי על סיסתינו לסנטה קטרינה מ-25.1.80

חגובחנו המידית היתה שהנושא לא הוזכר בוועדה העליונה ושזכותם להעלותו בפניה. המצרים עשו על כך שאנו נדון על כך אתם או שאנו נפנה את חביעתם לוועדה העליונה. בסופו של דבר הסכים היו"ר שלנו להביא הנושא בפניה הוועדה העליונה (סעיף VI לזכרון הדברים).

על אף הלחץ והקושי הרב בשיחות התעופה יש לציין שבדרך כלל היתה עבודה צוות יפה במשלחתנו.

יש גם לציין את תרומתו המקצועית הרבה והאנושית בכלל של ^הח. יהודה פורת.

ב ב ר כ ה,

חמדה גולן

א"י
מ"י

ירושלים, ל"ט בחשוון תשמ"ב
16 בנובמבר 1981

סודי ביותר

אל : מר יחיאל קדישאי, מנהל לשכת ראש הממשלה

טאת: מנהל לשכת שר החוץ

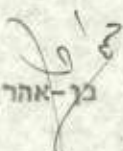
הנדון: פגישת הנשיא מובארכ עם משלחת השרים מישראל

מ-12.11.81

רצלב רישום עיקרי הדברים בשיחת הנ"ל שנרשמו על-ידי
שגרירנו בקהיר.

נא לידועת ראש הממשלה.

ב ב ר כ ה,

י.ח. 
בר-אחרון

העותק: מר מ. ששון, השגריר, קהיר
מר ח. בר-און, מ"מ מנכ"ל

עיקרי השיחה עם הנשיא מובארכ

נערכה ב-12.11.81

השתתפו: דר' בורג, מר שמיר, מר שרון, מר ניסים, מר ששון.
כמאל חסן עלי, בוטרוס גאלי, סעד מורתדא.
סם לואיס, אלפרד אתרטון.

1. מובארכ פתח באמרו שרצונו לומר מספר דברים, הסכם קמפ-דיויד הוא המחויבות היחידה לתהליך השלום. אם אנו מזכירים כאן את הסכם קמפ-דיויד והנורמליזציה אין בכך מסר לישראל בלבד אלא לכל העולם. לכל אלה שהם אנטי קמפ-דיויד ולאלה שנתקו עמנו היחסים. הסכם קמפ-דיויד הוא המסמך היחיד הדוחף את תהליך השלום. באשר לאוטונומיה: אין הדרך אצה לנו. אולם אם אתם רוצים לגמור בחודש, חדשים, שלושה, אחרי אפריל - בבקשה. אבל דרושה לנו נקודה אחת: לגמור באופן כללי. לא להכנס לפרטים. אנו איננו ממהרים ואיננו רוצים לדחות. מה שדרוש הוא reasonable principles.
2. השר בורג מציין שחשוב ורצוי להגיע מהר לממורנדום על עקרונות באשר חשובה תהודתו בעולם.
3. מובארכ משיב: כפי שאתם רוצים, אם אפשר לגמור ב-24 שעות - בבקשה. לי אין התנגדות. מה שחשוב הוא שזה יהיה acceptable.
4. אנשי מפ"מ- ממשיך מובארכ - שאלו אותי על הנורמליזציה. אמרתי להם שאין בעיה. כנראה שקיים קומפלקס לגבי מה יקרה אחרי אפריל 82. אמרתי להם: "אין מה לדאוג. יהיו יחסים נורמליים כמו עם כל מדינה". אין לנו כל כוונה לעשות משהו. גם העולם הערבי יודע את עמדתנו זו.
5. יש לי עוד נקודה אחת. רצוני לומר לשרון להיות סבלני, ככל האפשר (כמובן) עם לבנון. אני יודע שלבנון עושה צרות לישראל ואינני מסכים לזה.
6. השר שרון מסביר המצב בלבנון ועמדתנו בנושא.
7. מובארכ משיב: אני יודע שזו בעיה סבוכה. אני מבין שתשמרו על הפסקת האש ככל שתוכלו. אני יכול לומר משהו שלבני אני בטוח: סוריה לא תעז לפתוח במלחמה נגד ישראל. אנו מכירים אותם טוב. כל עוד מצרים לא תשתתף במלחמה - והיא לא תעשה זאת שהרי אנו עתה ידידים - הם לא ילחמו. כל מה שאני מבקש הוא שתהיו סבלנים, כמובן, ככל שתוכלו. אנו מצדנו לא ניכנע לשום לחץ על ידי מעשה טפשי מצד סוריה, לבנון או כל מדינה אחרת. אולי בריה"מ תדחף את סוריה לדחוף את הפלסטינים (אך אנו לא ניגרר).

8. הבה נחזור לתהליך השלום: כפי שהוסכם בין ראש הממשלה בגין לבין סאדאת אנחנו נמשיך ולא נשנה דבר. היחסים עם ישראל יהיו חזקים יותר. אין מקום לדאגה ביחס לכך. אני מקווה שתוכלו לסיים את השיחות על האוטונומיה בכל מועד שתמצאו. אינני רוצה שאתם תתרשמו שאנו רוצים לדחות. רצונכם לגמור בשבוע יהיה שבוע, חודש - יהיה חודש. כרצונכם.
9. השר שמיר מתייחס לדאגות בישראל, בכלי התקשורת, בקשר לגורל השלום אחר אפריל ככל שלא נגיע להסכם בנושא האוטונומיה ומדגיש שחשוב שמנהיגי מצרים יאמרו בפומבי שהשלום בין מצרים לישראל יהיה לנצח וכי אין הוא תלוי בתוצאות השיחות על האוטונומיה. אנו נעשה כמובן מיטב יכולתנו אז ידעו הכל שאין הדברים תלויים. שידעו שהשלום הוא peace forever וכי זה איננו סתם slogan. השר מציין שידוע שמצרים מבקשת לשפר יחסיה עם העולם הערבי ויחסים אלה נפגעו בגלל השלום עם ישראל. יתכן ויש לכם כאן דילמה. אם רצונכם לשפר - מה יקרה עם היחסים עמנו?
10. מובארכ פונה לשר שמיר: אתה צודק בדאגותיך. במקומכם גם אנו היינו עשויים להיות מודאגים אך אם נלך לפי כלי התקשורת - נלך לעזאזל. אני לא מודאג ממה שהם כותבים. השלום יהיה שלום - לעד. peace forever כפי שאמרתי לבגין ואני רוצה להדגיש זאת. הסכם השלום בין מצרים לישראל הוא נפרד מחלקו השני של הסכם קמפ-דיויד. אין מקום לדאגה אם חלקו השני על הסכם קמפ-דיויד יקח זמן. אין זה קשור לזה.
11. השר בורג מעיר שאנו מאוד שמחים לשמוע הצהרתו. חששנו שמצרים תתמוך ביוזמות הקהיליה או ביוזמות אחרות.
12. מובארכ: בקשר לתכנית הסעודית: אלו הן קובץ החלטות של האו"ם. האם אתם הסכמתם להחלטות אלו? אתם הסכמתם אך ורק לקמפ-דיויד. איננו משוגעים עד כדי כך שנזרוק את קמפ-דיויד. באשר ליחסים עם הערבים: מצרים היא מצרים. אם יאהבו זאת או לא. כשהיא מתחילה בשלום זה ייגמר בשלום בכל האזור. כשמצרים מכריזה לא עוד מלחמה איש לא יעז לפתוח במלחמה. אין שום מדינה שתעיז לפתוח במלחמה.
13. השר שרון מתייחס לשני מעגלי הבטחון של ישראל (מלחמה/טרור).
14. מובארכ: לקראת סוף 82 אני חוזה שינוי גדול. הם ניסו להכשיל את הסכמי השלום. הסורים חשבו שזה לא יחזיק מעמד. הם חשבו שלא תהיה נסיגה. עכשיו התמרכזים מאמציהם נגד החלק השני. מה יעשו כאשר גם זה יושלם? אחרי הפינוי המלא של סיני הם יתקוטטו ביניהם ואחרי זמן מה הם ישנו את עמדתם.

בקשר ליחסינו עם הערבים המדאיגים את שמיר - אין מקום לדאגה. הודענו עמדתנו במפורש שיחסינו עם ישראל הם שלום לעולם ושקמפ-דיויד הבסיס לכל התהליך. הודענו שמי שמקבל זאת ומצטרף אלינו - בבקשה. אבל כך אמרנו - אם רצונכם לחדש היחסים עמנו עליך קוד *Severance* של יחסינו עם ישראל - זה לא. אינני רוצה לחזור על כך יותר מדי פעמים. זה מחליש.

אחרי הנסיגה לא יהיה שינוי במדיניותנו כלפי ישראל. רצוננו להיות ידידים יותר. כאשר למצב בתוך מצרים - העניין הוא מה רוצה הרוב. הרוב רוצה שלום ומקבל את קמפ-דיויד. המעוט - השמאל - אינו מקבל. אני רוצה להעיר שלדעתי אחרי סיום הפינוי יבואו מצרים רבים לבקר בישראל. רצוני להדגיש שוב ולא ^שקמפ-דיויד. שהשלום הוא *peace forever*, שאין לנו חתנגדות לכך שתסימו בהקדם את האוטונומיה - לפני או אחרי אפריל - זה בידכם.

י.מ. : דא.י. דא.י. *peace*

מדינת ישראל

משרד החוץ
ירושלים

תאריך: יח' בחשוון התשמ"ב
15 בנוב' 81

מספר:

101/111

אל : מ"מ המנכ"ל
מר ש. דיבון, סמנכ"ל
מנהל מח' מצרים

מאת : היועץ המשפטי

הנדון : מזכר ההבנה עם מצרים בתחום התעופה מיום 5.11.81

1. לוט מזכרה של גב' חמדה גולן, מנהלת המחלקה לאמנות, שייצגה את לשכתנו במו"מ שבנדון.
2. אני מבקש להפנות תשומת הלב לנקודה אחת שהמזכר מתייחס אליה, היינו, צורת אזכור סעיף 17 להסכם התעופה בינינו לבין מצרים מ-1980 (להלן: הסכם התעופה) בסעיף VII (a) למזכר ההבנה מ-5.11.81 (להלן: מזכר ההבנה), הקובע את צורת סימומו של מזכר ההבנה, ואשר נוסחו הוא: "סעיף הסיום הרלבנטי למזכר זה יהיה סעיף 17 של הסכם התעופה".
3. סעיף 17 להסכם התעופה קובע, כי כל צד יכול להודיע לצד האחר בכל עת על רצונו להביא את ההסכם לידי סיום, ואזי יסתיים ההסכם 12 חודש לאחר משלוח ההודעה. יש לציין, כי מובן שבמכלול יחסי מצרים-ישראל, סיום הסכם התעופה, הנתפס כבעל משמעות מרכזית בנורמליזציה והמעוון בהוראות מפורשות של חוזה השלום (ראה הוראות סעיף 6 (1 - 4) לנספח לחוזה השלום) ייראה על-ידינו (כצעד המדליק אור אדום והמבשר רעות בתחום השלום כולו. למשמעות אפשרית זו של ביטול הסכם התעופה חשיבות באשר לדברים שביאמרו להלן, באשר לפירוש סעיף VII (a) למזכר ההבנה (מגמתנו היא כי מזכר ההבנה יהיה קשור, בהוראות הסיום שלו להסכם התעופה).
4. אנו נטען כמובן, כי פירוש סעיף VII (a) למזכר ההבנה הוא, שניתן לסיים את מזכר ההבנה, על כל המשתמע מכך לגבי טיסות לראס נצראני (שארם) ולסנטה - רק אם נעשית פעולת סיום לגבי הסכם התעופה בכלל. ואולם, המדאיג במידה מסויימת בסעיף VII (a) למזכר ההבנה, הוא כי לפי לשונו ניתן לטעון, לכאורה, גם טענה אחרת - היינו, שאין פירושה שסימומו של מזכר ההבנה קשור לסימומו של הסכם התעופה, אלא אך ורק כי תנאי הסיום הם אלה של הסכם התעופה. פירוש טענה זו, לכאורה, הוא כי ניתן להביא לידי סיום את מזכר ההבנה, לרבות ההוראות בקשר לראס נצראני, ולסנטה קתרינה, מבלי לסיים את הסכם התעופה.

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

מדינת ישראל

משרד החוץ
ירושלים

תאריך:

- 2 -

מספר:

5. אילולא היה בנמצא סעיף VII (a) למזכר ההבנה, או אילו נוסח הסעיף כך שיאמר כי "הוראות סעיף 17 להסכם התעופה יחולו למזכר ההבנה והן יופעלו רק כאשר יופעל סעיף 17 בקשר להסכם התעופה" (כפי שהציעה נציגתנו במו"מ), ניתן היה לראות את מזכר ההבנה כקשור בטבורו להסכם התעופה מבחינת הוראות הסיום. לשם כך ניתן היה להיאחז גם בהוראות המבוא של מזכר ההבנה, המאזכרות את הסכם התעופה. במקרה כזה, ניתן היה לבטל את מזכר ההבנה על הוראותיו רק עם ביטול הסכם התעופה כולו, דבר שהיה מדליק את כל האורות האדומים ומהווה משבר מדיני המחייב טיפול רדיקלי בדרגים עליונים.
6. לעומת זאת, במצב הנוכחי, ואם יפרשו המצרים את סעיף VII (a) למזכר ההבנה בפירוש לשוני נוח להם, כמאפשר להם ביטולו בהתראת שנה מראש בלי קשר להסכם התעופה, יהיה קשה להפוך נושא זה למרכזי ועליון, מה גם שהושג רק בהסכם עלי-שרון מ-27.10.81, ואינו - לגבי סנטה קתרינה - חלק מחוזה השלום. (בקשר לראס נצראני יש הוראה, אם כי בלתי "סגורה", בחוזה השלום). לא תהא זו איפוא עילה מספקת לטיעון זועק.
7. אנו מצדנו נטען, כמובן, בהתאם לפירושנו כי מזכר ההבנה קשור להסכם התעופה וביטולו יכול להיות רק במקרה של ביטול הסכם התעופה, אך לשון סעיף VII (a) דחוקה כלשהו בעניין זה.
8. אין כאמור, כמובן, כדי לפגוע חלילה במאמציה ובהישגה של משלחת התעופה במו"מ הקשרי שניהלה.
9. הצעתי האופרטיבית היא, כי במפגש הבא של ועדת העל ננסה להשיג מן המצרים, בדרך מיניסטרילי, פירוש מוסכם כי מזכר ההבנה קשור, גם בסעיף הביטול, להסכם התעופה בכללותו, כך שפירושו של סעיף VII (a) יהיה, כפי שאנו מעוניינים, שתחולתו תהא רק עם הודעת סיום הסכם התעופה בכללותו על כל המשתמע מכך.

ב ב ר כ ה,
א. רובינשטיין

העתק: מר א. גרוסבורג, מנכ"ל משרד התחבורה
אלוף א. טמיר, משרד הבטחון
מר ש. שוהמי, מנהל מינהל התעופה האזרחית
אל"מ י. פורת, הועדה הצבאית המשותפת

SECRET

SECRET

SECRET

1. The first of the three main points of the report is that the United States should continue to support the free world in its struggle against the forces of international communism. This is a statement of principle which is self-evident and needs no further elaboration.
2. The second point is that the United States should continue to support the free world in its struggle against the forces of international communism. This is a statement of principle which is self-evident and needs no further elaboration.
3. The third point is that the United States should continue to support the free world in its struggle against the forces of international communism. This is a statement of principle which is self-evident and needs no further elaboration.
4. The fourth point is that the United States should continue to support the free world in its struggle against the forces of international communism. This is a statement of principle which is self-evident and needs no further elaboration.
5. The fifth point is that the United States should continue to support the free world in its struggle against the forces of international communism. This is a statement of principle which is self-evident and needs no further elaboration.
6. The sixth point is that the United States should continue to support the free world in its struggle against the forces of international communism. This is a statement of principle which is self-evident and needs no further elaboration.
7. The seventh point is that the United States should continue to support the free world in its struggle against the forces of international communism. This is a statement of principle which is self-evident and needs no further elaboration.
8. The eighth point is that the United States should continue to support the free world in its struggle against the forces of international communism. This is a statement of principle which is self-evident and needs no further elaboration.
9. The ninth point is that the United States should continue to support the free world in its struggle against the forces of international communism. This is a statement of principle which is self-evident and needs no further elaboration.
10. The tenth point is that the United States should continue to support the free world in its struggle against the forces of international communism. This is a statement of principle which is self-evident and needs no further elaboration.

SECRET

SECRET

SECRET

סודי

ז' בחשון התשמ"ב
4 בנובמבר 81

החלף
16/11/81

אל : מנהל לשכת השר

מאת : היועץ המשפטי

הנדון : המו"מ בדרג שרים בנושא האוטונומיה - מסמך מערכת הבטחון

להלן לבקשתך הערות למסמך של מערכת הבטחון מיום 1.11.81:

1. המסמך מציע לבדוק במפגש השרים הניתן להגיע להסכם עקרונות עם מצרים אם בדרג שרים ואם בפטגה, או שגם עמדה במצרים מונעות זאת. הצענו במזכרים שונים בעבר דברים דומים.

2. כאשר להנמקה שמציע המזכר (סעיף 5(ג)) - ספק אם אנו הצריכים להזכיר למצרים את בעיות מעטדה בעולם הערבי. אומר במאמר מוסגר: אנו לא נתנו בשום מקום למצרים להבין כי בדעתנו לשקול מחדש את השלמת הנסיגה מסיני אם יהיו קפאון וקשיים מצד המו"מ האוטונומיה אך דומה שפסיכולוגית הם חדורים השש זה. אם כך הדבר, ואם יש לנו אינטרט להחיש את המו"מ, עשוי חשש בלתי מבוטא זה לשמש תמריץ למצרים.

3. כאשר לנושאים לגופם:

(1) בסעיף 4(ג) מדובר על מספר של 21 נבחרים. המספר (אף כי הדבר אינו טהורי באורח קיצוני) לא הוטכם, ועד כה דיבר רה"מ על מספרים קטנים יותר (17,15,13) בכפוף למספר הפונקציות.

(2) הנוסחה המוצעת בקשר לחקיקה (סעיף 4(ד)) היא אחת מנוסחאות אפשריות אחרות. בעבר הבאנו זאת לחשומת לב והצענו דיון והנחיה.

(3) כאשר לסמכויות (סעיף 4(ה)) - הנוסחה איננה תואמת במדויק את הניסוחים המשמשים כרגע במו"מ עם המצרים. אנו מדברים על סמכויות מחייבות תיאום וסמכויות המחייבות שתוף פעולה, אלה האחרונות מחייבות שיתוף נרחב יותר ויורד לשורש היחסים - כמו נושא המים. לעומת זאת בנושאים כמו רפואה יתכן תיאום, היינו, זיקה בדרגה נמוכה יותר. הבחנה זו אינה מצויה במסמך, ובשלב זה סרם ויתרנו עליה, לפחות עד פירוט בנושאים כמו מים, לא ייתכן שיתוף פעולה.

4. באשר לסעיף (1) - לגבי הממשל צריך לומר "ייסוג" ולא "יבוטל" (לא ירדנו מעמדתנו העקרונית בקשר למקור הטמכות, אם כי טוב שאין הנושא בדיון כרגע).
5. סעיפי הקרקע והמים כאן הם לכאורה נוסחה נוקשה יותר מהסעיפים שבטיוטת מזכר ההבנה של ישראל מ-21.9.80 (אולי בעקבות בקשת ראש הממשלה לעיון מחדש בסעיפים אלה). השאלה היא כמובן אם יסכימו להם המצרים.
6. ביסודו של דבר אין חידושים מפליגים בגייר של מערכת הבטחון, וכל הנושאים הללו, אך גם אחרים, טעונים בדיקה רצינית ומעמיקה עם המצרים. במזכרי מ-4.10.81, 11.10.81 ו-14.10.81 הועלו הנושאים הטעונים הנחיה וקביעת עמדה, ומוצע לקיים דיון אצל ש"ח בעניינים אלה לקראת מפגש השרים בגיזה ב-12.11.

ב ב ר כ ה,

א. דובינשטיין

העתק: מ"מ מבכ"ל

1. (a) The first part of the report, which deals with the general situation of the country, is of a general nature and does not contain any specific information.
2. (b) The second part of the report, which deals with the specific situation of the country, is of a general nature and does not contain any specific information.
3. (c) The third part of the report, which deals with the specific situation of the country, is of a general nature and does not contain any specific information.

Page 51

Page 51

Page 51

משרד החוץ-מחלקת הקשר

4800

**

נכנס

שומר

**

**

**

אל: המשרד, נר: 64, ח: קהיר
דח: ב, טג: ט, תא: 041181, זח: 1110
נר: אוטונומיה

שומר/בהול

דובינסטין
קוברסקי משרד הפנים
המחוזנה קהיר

שיחות האוטונומיה.

1. הבאתי חוכן שלך 23 לידיעת מאהר שאש.
2. לבקשתי שיבקשו מהאמריקאים שיגיטו ב-9/11 השיב שהוא מעדיף שאנחנו נעשה זאת אך לדעתו האמריקאים לא ישנו חוטב הגיטם.

3. לבקשתי לקיים מפגש בילטרלי ביזם ג' 10/11 השיב שאינו מוכן לזמן מפגש כי השיחות טרילטרליות אולם הוא בהחלט מוכן למגעים מצומצמים. כשלחצתי עליו באומרי שהזמן קצר עד בוא השרים וישנו בקשה מפורשת של קוברסקי, הגיב שהמפגש במילא ימשך עד ה-18/11 ושהוא ישוחח עם קוברסקי ואולי עם עוד 2-3 אנשים אך אינו מוכן לזמן ישיבה. הוא הוסיף שבכל מקרה יסכם העניין עם קוברסקי עם בואו.

4. מהשיחה עם מאהר שאש ברור בצורה שאינה משתמעת לשתי פנים שהמצרים אינם מעוניינים לתת לשיחות האוטונומיה איצטלה של שיחות בילטרליות.

5. אני חבין שהמשלחת תדאג בטעמה שלנושאי המוכירות והמנהלה ושאל יהיה צורך בהעמדת צוות מטעם השגרירות. בשיחות ישתתפו השגריר והחתום המה
דובר. ==

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דס, אהן, שרהפניס, מונבלפניס, דיבון, מצריס, מצפא

משרד החוץ - מחלקת הקשר

5935

יוצא

סודי

אל: קהיר, ווש, נד: חוזם 142, מ: המשרד
דח: ר, סג: ס, תא: 021181, רח: 1430
נד: אוטונומיה

אולי
/

סודי/רגיל

הגדר. הציר.

דיווח על שיחות האוטונומיה נ בהמשך לשלנו מה-26.10:
1. בימים 25-26 נערכו השיחות בדרג קבוצות עבודה. האוירה
בשיחות היתה טובה. האמריקנים והמצרים, שחלקם לא היו שותפים
בשלבם קודמים של מומי האוטונומיה, שמעו בעניין רב את הסבריה
המפורטים של משלחתנו בנושא שיפוטתה של האוטונומיה, המבנה שלה,
סמכויותיה ואחריותה.

2. נדון בהרחבה ענין החקיקה והמכניזם האפשרי לשינויה, והוצגו
עמדות הצדדים בענין זה.

3. האמריקנים ניסו להוכיח כי יש בין העמדות המעשיות של
הצדדים קירבה גדולה יותר מאשר בעקרונות המוצהרים. מתוך
שאלותיהם עלתה השקפתם, כי יש צורך בהדדיות בענין השיפוט
הפלילי בין ישראל לבין האוטונומיה.

4. כנגד זאת הוצגה עמדת שראל באשר למתיישבים הישראלים
והישי-וערה, ששיפוט ישראל יוחל עליהם.

5. הוצגה בהרחבה גישתנו לגבי סמכויות שיופעלו במשותף נ
(SHARED) וסמכויות מתואמות COORDINATED נ
דובר על כך שהמונח SHARED יוחלף במונח
COOPERATED אך בענין זה הוסבר על ידי

ישראל, כי תיאום נ COORDINATION הו
בדרג קובעי המדיניות, וביצועה של המדיניות המתואמת בשטח
ייעשה על ידי פקידי האוטונומיה, ואילו שיתוף פעולה נ
(COOPERATION) מחייב שיתוף פעולה עם ישראל גם בביצוע
המדיניות בשטחחש למשל, במים, חשמל, תקשורת, תכנון ובניה

משרד החוץ - מחלקת הקשר

והתחום הכלכלי.

6. המצרים הביעו עמדתם העקרונית, כי על היחסים בין ישראל לאוטונומיה להיות כבין רשויות נפרדות.

7. המבנה המשותף שנמצא היה בהבנה הדדית כי בתחומים מסויימים יהא שיתוף פעולה ותיאום בין ישראל לרשויות האוטונומיה. לא ניתן פירוט לכך במהלך השיחות.

8. כתום הדיונים ניסחו האמריקנים מסמך שהוצג כ- ORAL PRESENTATION וכ- NON-PAPER

שאינו מחייב אף אחד מן הצדדים אלא תקציר שהוכן על ידי משלחת ארה"ב המסכם רעיונות ודעות שהובעו במהלך דיוני קבוצות העבודה. המסמך לוס.

9. שני הצדדים העירו הערותיהם למסמך תוך הדגשה, כאמור, כי אינם רואים אותו כמסמך מחייב אלא כסקירה כללית שנערכה על ידי האמריקנים, ולכל צד העדות הן באשר לתוכן הן באשר לניסוח.

10. הערותינו העיקריות היו:

(א) שלילת השימוש במונח GEOGRAPHIC בביטוי GEOGRAPHIC PHYSICAL LIMITS שבסעיף השיפוט נ מטעמים ברורים של עמדתנו העקרונית בקשר לאופי האוטונומיה).

(ב) בסעיפי המבנה - תביעה כי לכל חדר במועצה המינהלית תהא פונקציה בננוסף לאמור בסעיף 3 נ (e) שם.

(ג) תב עה כי המועצה המינהלית ייתשקול, תעצב ותנהל קווי מדיניות בתחום תחומי אחריותה יי (במקום האמור בסעיף 3 נ) c שם.

(ד) כי ההדדיות שעליה מדבר המסמך בסעיפי שיתוף הפעולה והתיאום, בעיקר 4 ו-5, מוגזמת. אין להציג סימטריה בין האוטונומיה לישראל ולדבר על ירחוב דו-סימטרי. לכן יש להשמיט סעיפים 4 ו-5. כמו כן אמרנו כי בסיפא לסעיף 3 שם יש לדבר על יעניינים שהם מקומיים לחלוטין.

11. המצרים מצידם דיברו על עקרונות הנוגעים לסמכויות השיפוט האזרחי והפלילי. בקשר לאזרחי הדגישו, כי אין בשיטת משפטם בחירת בית המשפט על ידי התובע. באשר לפלילי, אמרו כי העקרון של הסמכות הטריטוריאלית הוא החל בענין זה נ היינו, מקום ביצוע העבירה). הערות אלה כווננו לסעיפים 4 ו-5 בסיכום נושאי השיפוט.

12. בדיון באשר לרשימת הסמכויות של האוטונומיה שהוקדאה למצרים נ מברקנו מה-26.10) הדגישה משלחתנו, כי זו כפופה

משרד החוץ - מחלקת הקשר

להסדרי תיאום ושיתוף פעולה שיקבעו בהסכם ויסוכמו לפני קום האוטונומיה ולא, כפי שהיו המצרים רוצים, לאחר שתקום.
13. דובר על שילוב כלל הסמכויות המעונות שיתוף והמעונות תיאום, ברשימה אחת לנבניגוד לשתיים בעבר. כדי לפשט את הדיון, אך מתוך הבהרה מצידנו כי הדבר יכול להיעשות רק בלא פירוש מלא בשלב הנוכחי, פירוש מלא יחייב לחזור לשתי רשימות. במיוחד הדגשנו בהקשר זה את בעיית המים, שייחודיותה מצדיקה דיון ספציפי בה. עניין זה לא סוכם.
14. לקראת שיחות גיוה בדרג שרים (ב-11.11) לא היו המצרים להוטים לקבוע המלצות משותפות לשרים הנפגשים. נקבע כי כל צד יגיש לממוניו את סיכומו עם הנייר האמריקני והערות הצדדים, אך אין שום צד קשור לעמדות המופיעות בנייר.

להלן המכסם:

JURISDICTION.

THERE ARE GEOGRAPHIC PHYSICAL LIMITS TO THE EXERCISE OF THE AUTHORITY OF THE SGA(AC) THAT IS, THERE IS A PHYSICAL AREA IN WHICH SGA(AC) RESPONSIBILITY WILL OPERATE. FOR EXAMPLE, THERE IS A PHYSICAL POINT WHERE THE SGA(AC) AUTHORITY FOR HEALTH ENDS AND THAT OF ISRAEL BEGINS AND VISA VERSA. WHILE THE ISRAELI SIDE STATED THAT AUTONOMY WAS FOR THE ARAB INHABITANTS, THEY MADE IT CLEAR THAT IT ALSO APPLIED TO THEIR PROPERTY AS WELL AND WOULD GOVERN EXCHANGES OF PROPERTY. IN THIS CONTEXT, ISRAELI SETTLEMENTS, SPECIFIED SECURITY LOCATIONS, AND EAST JERUSALEM WERE NOT DISCUSSED.

IT WAS ALSO UNDERSTOOD THAT THE AUTHORITY OF THE SGA(AC) WILL BE THE SAME IN THE WEST BANK AND GAZA. THE TWO WILL BE TREATED AS ONE INTEGRAL UNIT. THERE WAS A BRIEF DISCUSSION OF TERRITORIAL WATERS AND AIR SPACE. WHILE THE SUBJECT CONTAINS SOME ASPECTS SUCH AS ECONOMIC ISSUES (E.G. FISHING OF GAZA) WHERE THE SGA(AC) MIGHT EXERCISE AUTHORITY, THE TOPIC WAS DEFERRED BECAUSE OF ITS SECURITY COMPONENT.

THERE WAS A LENGTHY AND PRODUCTIVE DISCUSSION OF THE APPLICATION OF THE LAWS AND REGULATIONS IN FORCE IN THE

משרד החוץ - מחלקת הקשר

TERRITORIES TO INDIVIDUALS THEREIN. IT BECAME APPARENT THAT THERE WERE TWO PRIMARY CONCERNS ON THIS ISSUE. FOR EGYPT, IT IS IMPORTANT THAT THERE NOT BE A PRIVILEGED CLASS OF INDIVIDUALS IN THE TERRITORIES. FOR ISRAEL, IT IS IMPORTANT THAT THE LAW BE APPLIED TO INDIVIDUALS WITH EQUITY AND WITHOUT DISCRIMINATION. EACH RECOGNIZED THE CONCERN OF THE OTHER. ALTHOUGH EACH PROPOSED DIFFERENT WAYS OF MEETING THE TWO CONCERNS, SEVERAL COMMON ELEMENTS APPEARED:

1. ALL INDIVIDUALS IN THE TERRITORIES WILL HAVE TO RESPECT THE LAWS AND REGULATIONS IN THE TERRITORIES. NO PERSON WILL BE ABOVE THE LAW.

2. THE LAW SHOULD BE APPLIED TO INDIVIDUALS IN THE TERRITORIES IN A MANNER WHICH ENSURES THAT THERE IS NO DISCRIMINATION AND THAT THERE IS EQUITY.

3. WITH RESPECT TO CIVIL JURISDICTION, THE PLAINTIFF IN A LAW SUIT SHOULD HAVE THE OPTION OF SELECTING THE COURT IN WHICH HE WILL PROCEED. THE COURT WILL THEN DECIDE WHETHER IT HAS JURISDICTION OVER THE CASE, AND WILL DECIDE WHAT LAW TO APPLY TO THE CASE IN ACCORDANCE WITH NORMAL "CONFLICT OF LAWS" PROCEDURES.

4. WITH RESPECT TO CRIMINAL LAW, ALL INDIVIDUALS MUST RESPECT THE LAW AND SHOULD BE PROSECUTED FOR VIOLATIONS TO THE FULL EXTENT THE LAW. HOWEVER, EGYPT AND ISRAEL DISAGREED OVER WHO SHOULD BE RESPONSIBLE FOR THE PROSECUTION OF CRIMES BY ISRAELIS IN THE TERRITORIES. A NUMBER OF OPTIONS WERE DISCUSSED, AND COMMON TO THEM WAS THE DESIRE BY BOTH EGYPT AND ISRAEL TO ENSURE THAT THE CRIMINAL LAW IS RESPECTED, THAT OFFENDERS BE PROSECUTED, AND THAT THE PROSECUTION BE CONDUCTED WITH EQUITY AND WITHOUT DISCRIMINATION.

5. (SECURITY OFFENSES RAISE ADDITIONAL ISSUES, BUT THE SUBJECT WAS NOT DISCUSSED.

WE ALSO BEGAN DISCUSSING THE QUESTION OF WHAT BODY OF LAW WILL APPLY AT THE INAUGURATION OF THE SGAC(AC), BUT IT WAS AGREED TO DEFER MORE DETAILED DISCUSSION OF THIS

משרד החוץ - מחלקת הקשר

SUBJECT UNTIL THE ISSUE OF LEGISLATION IS CONSIDERED.
STRUCTURE

WE EXCHANGED IDEAS ON THE STRUCTURE OF THE SGA(AC). THE DISCUSSION CLARIFIED SEVERAL POINTS RELEVANT TO THE ISSUE OF STRUCTURE:

1. THERE WILL BE ONE BODY ELECTED.
2. ISRAELIS WILL NOT PARTICIPATE IN THESE ELECTIONS.
3. (A) THE SGA(AC) WILL BE REPRESENTATIVE OF THE ARAB INHABITANTS OF THE TERRITORIES WHO ELECT THEM.
(B) THE PERSONS ELECTED AS MEMBERS OF THE SGA(AC) WILL DECIDE WHO AMONG THEMSELVES WILL BE RESPONSIBLE FOR THE FUNCTIONAL AREAS WITHIN THEIR COMPETENCE.
(C) THE SGA(AC) WILL BE INTER ALIA A POLICY-MAKING BODY. ITS MEMBERS WILL SIT AS A GROUP AND DISCUSS ALL ISSUES WITHIN THE COMPETENCE OF THE SGA(AC).

NEVERTHELESS, NO AGREEMENT WAS REACHED ON THE NUMBER OF INDIVIDUALS TO BE ELECTED TO THE SGA(AC).
POWERS AND RESPONSIBILITIES

THE GROUP REVIEWED PREVIOUS DISCUSSIONS CONCERNING POWERS AND RESPONSIBILITIES. THE FOCUS OF DISCUSSION AT THIS STAGE WAS THE NATURE OF COORDINATION AND COOPERATION BETWEEN ISRAEL AND THE SGA(AC) ON MATTERS WHICH AFFECT BOTH OF THEM. VARIOUS HYPOTHETICALS IN SUCH FIELDS AS ELECTRICITY, HEALTH, AND COMMUNICATIONS WERE DISCUSSED, AND EACH PARTY GAVE ITS VIEW AS TO HOW COOPERATION MIGHT BE EXERCISED.

A PRIMARY ISRAELI CONCERN WAS THAT BECAUSE OF THE INTER-RELATIONSHIPS THAT CURRENTLY EXIST BETWEEN ISRAEL AND THE TERRITORIES AND THE FACT THAT THERE WOULD NOT BE BARRIERS TO MOVEMENTS BETWEEN THEM, IT IS ESSENTIAL THAT THERE BE COOPERATION BETWEEN ISRAEL AND THE SGA(AC). IN ISRAEL'S VIEW, THE NATURE OF COOPERATION WOULD VARY DEPENDING UPON THE SUBSTANTIVE AREA. ISRAEL SAID THE OLD CONCEPT OF 'SHARED' WOULD MORE ACCURATELY BE TERMED 'COOPERATION' WHICH WAS A HIGHER DEGREE OF MUTUAL INVOLVMENT THAN 'COORDINATION.' HOWEVER, EGYPT'S PRIMARY CONCERN WAS THAT COOPERATION BE SEEN AS A TWO-WAY STREET. IN SOME AREAS, SUCH AS ECONOMIC DEVELOPMENT, THERE

משרד החוץ - מחלקת הקשר

WERE DIFFERENCES BETWEEN ISRAEL AND THE TERRITORIES, AND 'COOPERATION' COULD NOT SIMPLY MEAN THAT THE SGACAC) ACCEPT THE POLICIES OF ISRAEL. ISRAEL AGREED THAT COOPERATION IS DESIGNED TO PROTECT BOTH SIDES AND BENEFIT BOTH.

IN THE FOLLOWING DISCUSSION, SEVERAL COMMON ELEMENTS WERE REVEALED IN THE APPROACH OF EGYPT AND ISRAEL TO THE ISSUE OF COOPERATION AND COORDINATION.

1. THERE WILL BE COOPERATION AND COORDINATION BETWEEN ISRAEL AND THE SGACAC).

2. CRITERIA FOR COOPERATION AND COORDINATION SHOULD BE AGREED TO BY THE NEGOTIATING PARTIES.

3. THIS COOPERATION AND COORDINATION RELATES TO ISSUES WHICH AFFECT BOTH THE INHABITANTS OF ISRAEL AND THE INHABITANTS OF THE TERRITORIES, BUT NOT TO MATTERS WHICH ARE COMPLETELY INTERNAL TO ISRAEL OR THE SGACAC).

4. COOPERATION AND COORDINATION IS A TWO-WAY STREET.

5. COOPERATION AND COORDINATION DOES NOT MEAN ONE PARTY IMPOSING ITS WILL ON THE OTHER SIDE, IT MEANS EACH PARTY RECOGNIZING THAT AN ISSUE AFFECTS THE INTERESTS OF THE OTHER AND ARRIVING AT DECISIONS ON THE BASIS OF MUTUAL BENEFIT.

6. THE NATURE OF THE MECHANISMS FOR COOPERATION AND COORDINATION WILL VARY, DEPENDING UPON THE SUBJECT MATTER. E.G., THE MECHANISM FOR COOPERATION ON MATTERS CONCERNING HEALTH MAY BE DIFFERENT THAN THE MECHANISM CONCERNING WATER.

7. THE NATURE OF THE MECHANISMS DOES NOT NEED TO BE ELABORATED AT THIS TIME.

THE GROUP ALSO REVIEWED PREVIOUS LISTS OF THE POWERS AND RESPONSIBILITIES OF THE SGACAC) IN THE CONTEXT OF THE ABOVE DISCUSSIONS.

IT WAS FELT THAT A NEW AND COMPREHENSIVE APPROACH TOWARD A LIST OF AREAS OF POWERS AND RESPONSIBILITIES MIGHT BE PRODUCTIVE. IT WAS AGREED THAT THIS NEW APPROACH

משרד החוץ - מחלקת הקשר

WOULD BE PURSUED FURTHER AT MENA HOUSE.

עד כאן

רובינשטיין ==

מג/חא/==

שהח, דהמ, סרהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, ד/מרכז, רובינשטיין,
רס, אמן, שרהפניס, מנכלפניס, טמת, דיבון, מצרים, מצפא

ס"ח 166a / 22

ה-מו"מ בדרג שרים בנושאי האוטונומיה

1. ב-מו"מ זה ישנה חשיבות רבה להבהיר לעצמנו בצורה ברורה:-

א. האם ניתן להגיע בדרג השרים להסכם עם מצרים, בנושאים העקרוניים הקשורים להקמת

האוטונומיה; כרי, שהסכם זה יהווה בסיס להקמת האוטונומיה, אם וכאשר ירדן ו/או

האוכלוסייה הערבית ב-יו"ש ובחבל עזה ישתפו פעולה בהקמתה. (בתהליך של בחירות

חופשיות למועצה המנהלית, ולאחר שקודם לכן יפגשו שוב הצדדים - כולל נציגי האוכלוסייה

הערבית ב-יו"ש ובחבל עזה ונציגים פלסטינאים מוסכמים על הצדדים ⁽¹⁾ שיכללו במשלחות

המצרית והירדנית, או המצרית בלבד באם ירדן לא תשתף, כדי לפרט את כל אשר יש

לפרט לצרכי הקמת האוטונומיה).

ב. אם אי אפשר יהיה להגיע בדרג שרים להסכם בנושאים העקרוניים - האם יש מקום לוועידת

פיסגה בין ראש ממשלת ישראל לבין נשיא מצרים, כדי לנסות במעמד זה להגיע להסכם.

ג. האם העמדות המצריות הקיצוניות שאינן מאפשרות להגיע להסכם על האוטונומיה,

(כפי שבאו לביטוי במו"מ שהיה בשבוע שעבר בדרג יועצים), נובעות ממדיניות

שיכולה להיות:-

(1) להעביר את הזמן ללא הגעה להסכם עד אפריל 1982, ולאחר מועד זה לסטוו

מהסכם קמפ-דיויד כבסיס מדיני לשלום כולל ולפיתרון הבעייה הפלסטינית.

(2) או להעביר את הזמן ללא הגעה להסכם, עד אשר ארה"ב תטה את המו"מ לכיוון של

ועידת פיסגה, ובאם ועידת הפיסגה לא תניב תוצאות, אזי לכיוון של בסיס מדיני

תחליפי להסכם קמפ-דיויד. (רעיון כזה מקבל ביסוס מההצהרות והסימנים המעידים

בכל הקשור לאימוץ עקרונות "תוכנית השלום" הסעודית).

(1) כפי שנקבע בהסכם קמפ-דיויד.

2. הבהרת הבעיות שהוצגו לעיל היא חיונית מאוד, כדי שממשלת ישראל תוכל לקבוע את המשך מדיניותה בקשר ל-מו"מ על האוטונומיה, במידה ויהיה ברור שאין סיכוי להגיע עד אפריל 1982 להסכם על הקמת האוטונומיה.

בכל מקרה, ישראל תוכל להמשיך לחיות ולשלוט באזורי יו"ש וחבל עזה גם ללא הסכם, עד אשר יאותו הצדדים למו"מ להגיע להסכם אוטונומיה על בסיס עקרונות הסכמי קמפ-דיויד.

3. הבהרת הבעיות שהוצגו לעיל תוכל להיות, רק באם ב-מו"מ שיהיה בדרג שרים, יועלו לדיון הנושאים שיפורטו להלן, כאשר אנו נדגיש:-

א. כי ברצוננו להתחיל ב-מו"מ רציני בנושאים אלו במטרה לסכמם.

ב. כי סיכום נושאים אלו יוכל להיות בסיס להכנת הסכם בין הצדדים (ע"י היועצים) ולחתימה עליו תוך 4 - 3 חודשים.

ג. כי חיוני לטיים כל זאת, לא כיוון שישראל חוששת מאפריל 1982, ולא כיוון שישראל

עומדת על הברכיים לבקש הסכם, אלא כיוון שמצטברים עננות וגורמים היוצרים

קשיים הולכים וגוברים להמשך התהליך על בסיס הסכם קמפ-דיויד (כמו:- התוכנית

הסעודית, ומדיניות ארה"ב ומדינות אירופה המערבית). קיפאון בתהליך צריך להדאיג את

מצרים יותר מאשר את ישראל, כיוון שישראל שנלטת באזורי יו"ש וחבל עזה ואין כוח בעולם

שיוציאנה משם, ואילו מצרים, תעמוד במצב מדיני חמור באם היא תאבד את מעמדה

כגורם המרכזי בעולם הערבי המניע תהליך שלום בהתבסס על הסכמי קמפ-דיויד (שהוא

התהליך היחידי שיש לו סיכויי הגשמה), ובאם התהליך יגיע לקיפאון אשר ייצור קרקע

פורייה למעורבותם של גורמים אשר בכוחם לערער כליל את בסיס הסכמי קמפ-דיויד,

אזי ייווצר מצב רווי סיכונים מהותיים גם לבטחונה הלאומי ולמשטרה של מצרים.

4. הנושאים שיש לדון בהם, הם:-

א. הנושאים שאין צורך לדון בהם במסגרת ה-מו"מ על הקמת האוטונומיה, ואלו כוללים נושאים בשני מיטורים:-

(1) מישור ראשון - נושאים שיש לדון בהם לפי הסכם קמפ-דיויד, רק במסגרת ה-מו"מ על הסטטוס הקבוע שישרור ב-יו"ש ובחבל עזה לאחר תקופת האוטונומיה; ובמסגרת ה-מו"מ להשכנת מצב שלום בין ישראל לירדן.

(2) מישור שני - נושאים שיהיה אפשר לדון בהם לצרכי ביצוע הקמת האוטונומיה, רק לאחר שנציגים פלסטינאים כמוגדר בהסכם קמפ-דיויד (נציגי האוכלוסייה הערבית ב-יו"ש ובחבל עזה ונציגים אחרים מוסכמים על הצדדים), ישתלבו ב-מו"מ, במסגרת המשלחת המצרית וגם במסגרת המשלחת הירדנית, באם ירדן תיאות להשתלב ב-מו"מ.

ב. האוטונומיה היא רק עבור התושבים הערביים של יו"ש וחבל עזה. היא אינה מהווה הסדר טריטוריאלי. ההסדר הטריטוריאלי צריך להקבע במסגרת ה-מו"מ על הסטטוס הקבוע שישרור באזורי יו"ש וחבל עזה.

ג. האוטונומיה תנוהל ע"י גוף אחד שיכונה "מועצת האוטונומיה". הגוף יכלול משרדים פונקציונאליים לביצוע הפעילויות האזרחיות שתנבענה מהסמכויות שתוענקנה למועצת האוטונומיה. ישראל מציעה כי המועצה תכלול לא יותר מ-21 נבחרים, והיא יכולה לכן לכלול ראש מועצה ועוד עד 20 משרדים שינוהלו באמצעות הנבחרים. כמובן שבכל המשרדים יועסקו מאווג פקידים ערביים שימונו וישכרו ע"י המועצה המנהלית.

ד. לאוטונומיה לא תהיה סמכות חקיקה ראשית (חקיקת חוקים חדשים או תיקון חוקים קיימים), אולם היא תוכל להציע לסמכות מאשרת הצעות לחוקים חדשים או לתיקון חוקים קיימים בתחומים אזרחיים בלבד, שיהיו בסמכויות המועצה המנהלית.

רק לאחר אישור, יכנסו החוקים לתוקף. הסמכות המאשרת יכולה לכלול נציג של משרד המשפטים הישראלי ונציג של מועצת האוטונומיה, כאשר כל אישור יהיה טעון הסכמה של שני הנציגים.

ה. לאוטונומיה יוענקו ככל האפשר סמכויות לצרכי המינהל האזרחי של האוכלוסייה הערבית ב-יו"ש ובחבל עזה. חלק מסמכויות אלו יחייבו תאום קבוע עם משרדי ממשלת ישראל, ויוקמו למטרה זאת מנגנוני תאום. (כמו בתחומי: - רפואה, מקומות קדושים, חקלאות, מים, תחבורה, תקשורת, משטרה, וכמובן כלכלה). לגבי סמכויות שלא יוענקו לאוטונומיה, ישאר הסטטוס הקיים, עד אשר יקבע לגביהם סטטוס אחר במסגרת ה-מו"מ על הסטטוס הקבוע שישרור באזורי יו"ש וחבל עזה, או אפילו עד אשר יוסכם תוך כדי תקופת האוטונומיה להעניק למועצת האוטונומיה סמכויות נוספות.

ו. עם היבחר מועצת האוטונומיה בבחירות חופשיות, יבוצעו הפעולות הבאות:-

- 1) יבוטל הממשל האזרחי של ישראל על תושבי יו"ש וחבל עזה, ובמקומו תבוא מועצת האוטונומיה שתפעל בתוקף הסמכויות שיוענקו לה בהסכם.
- 2) יוקמו מנגנוני התאום בין משרדי ממשלת ישראל למועצת האוטונומיה, בתחומים שיקבעו בהסכם.
- 3) כוחות צבא של ישראל יפנו את אזורי יו"ש ועזה, ויתר הכוחות יערכו כאתרי בטחון מוגדרים. ישראל תציג לשרים המצריים את אתרי הבטחון על מפות וגם בשטח.
- ז. בטחון החוץ יהיה באחריות ישראל. היקף ההערכות והפעילות לצרכי אבטחת בטחון החוץ, יהיה מושפע ממצב הבטחון בין ישראל לשכנותיה. ישראל תהיה מוכנה להסדרי בטחון הדדיים עם ירדן, הן בתקופת האוטונומיה והן במצב של שלום ביניהן.

ח. בטחון הפנים, בכל הקשור ללוחמה נגד ארגוני טרור ופעילויות חתרניות כנגד ישראל וכנגד הסכמי קמפ-דיויד, ישאר בסטטוס הסמכויות הקיים.
היקף ההערכות והפעילות לצרכי אבטחת בטחון הפנים בתחומים אלו, יהיה מושפע ממצב בטחון הפנים שישרור באזורי יו"ש וחבל עזה. בהתאם לכך גם יקבע בעתיד היקף וסוג הסמכויות שיוענקו למשטרת האוטונומיה, כדי שהיא תוכל למלא תפקידי סיוע ⁽¹⁾ באבטחת בטחון פנים.

ישראל תהיה מוכנה להסדיר בטחון הדדיים עם ירדן ועם מצרים, גם בתחום הלוחמה בטרור.

ט. סטטוס בעלות הקרקעות או השליטה על קרקעות ⁽²⁾ שיהיה קיים באזורי יו"ש וחבל עזה עד להקמת האוטונומיה, ישאר בתוקפו עד אשר יקבע הסטטוס הקבוע אשר ישרור באזורים אלו לאחר הקמת האוטונומיה. מועצת האוטונומיה תהיה מופקדת על ניהולם של הקרקעות שהם בבעלות פרטית של התושבים הערביים באזורי יו"ש וחבל עזה, ושהם בבעלות של המועצות העירוניות והכפריות של התושבים הערביים באזורי יו"ש וחבל עזה.

י. הסטטוס הכלכלי שיהיה קיים באזורי יו"ש וחבל עזה עד להקמת האוטונומיה, ישאר בתוקפו עד אשר יקבע סטטוס כלכלי מותאם לצרכי האוטונומיה, באמצעות ועדה משותפת למשרדים הכלכליים של מדינת ישראל ולמועצת האוטונומיה.

יא. האזרחות הקיימת של התושבים הפלסטיניים באזורי יו"ש וחבל עזה, תשאר בתוקפה כל עוד לא יקבע אחרת במסגרת ה-מו"מ על הסטטוס הקבוע שישרור באזורי יו"ש וחבל עזה לאחר תקופת האוטונומיה.

יב. החוק האזרחי הבסיסי השורר כיום באזורי יו"ש וחבל עזה, ישאר בתוקפו כל עוד לא יקבע אחרת במסגרת ה-מו"מ על הסטטוס הקבוע שישרור באזורי יו"ש וחבל עזה לאחר תקופת האוטונומיה.

(1) כפי שנקבע בהסכמי קמפ-דיויד.

(2) לצרכי בטחון, כולל עבור כוחות צה"ל וההתישבות.

יג. סטטוס מקורות המים שיהיה קיים באזורי יו"ש וחבל עזה עד להקמת האוטונומיה, ישאר בתוקפו עד אשר יקבע הסטטוס הקבוע אשר ישרור באזורים אלו לאחר תקופת האוטונומיה. ועדה משותפת למשרד החקלאות הישראלי ולמועצת האוטונומיה תהיה מופקדת על תאום פיתוח תשתית המים וחלוקת מקורות מים נוספים לצרכי רווחתם של כל התושבים. (1)

יד. ועדות קבועות לצדדים החתומים על הסכם האוטונומיה:-

(1) ועדה עליונה קבועה, לצרכי דיון בנושאים הקשורים להסכם, שיועלו ע"י כל אחד מהצדדים. ועדה זאת תכלול את המדינות החתומות על הסכם האוטונומיה, והיא תתכנס פעמיים בשנה, או לפי דרישת אחד או יותר מהצדדים להסכם, תוך שבועיים מהעלאת הדרישה.

(2) ועדה מתמדת לפי סעיף 3 של הסכם קמפ-דיויד.

(3) ועדה לבטחון הדדי.

(1) ועדה משותפת לישראל, מצרים וירדן, תוכל לקיים מו"מ לצרכי ש"פ בהקמת מפעלי מיט משותפים למדינות (ישראל, ירדן, מצרים), שגם יבטיחו רווחה ופיתוח לאוכלוסיית יו"ש וחבל עזה.

ה'תש"ז

22/01

22/10/11

STRUCTURE

- THERE WILL BE ONE ELECTED BODY WHICH WILL BE THE REPRESENTATIVE OF THE ARAB PALESTINIAN INHABITANTS OF THE WEST BANK AND GAZA.
- THE PERSONS ELECTED AS MEMBERS OF THE SGA WILL SELECT FROM AMONG THEM THOSE WHO WILL BE RESPONSIBLE FOR THE FUNCTIONAL AREAS WITHIN THE COMPETENCE OF THE SGA.
- ONLY THE ARAB PALESTINIAN INHABITANTS WILL PARTICIPATE IN THE ELECTIONS. ISRAELIS WILL NOT PARTICIPATE.
- THE NUMBER OF THE MEMBERS OF THE SGA WILL REFLECT ITS REPRESENTATIONAL CHARACTER, ITS FUNCTIONS AND WILL CORRESPOND TO THE CONSTITUENCIES PREVIOUSLY EXISTING BEFORE JUNE 5TH, 1967 IN THE WEST BANK AND GAZA.

JURISDICTION OF THE S. G. A.

THE JURISDICTION OF THE S.G.A. WILL EXTEND TO THE INHABITANTS AS WELL AS TO THE TERRITORIES OF THE WEST BANK AND THE GAZA STRIP, OCCUPIED SINCE 1967. THESE AREAS SHALL BE REGARDED AS ONE INTEGRAL WHOLE.

WITHOUT PREJUDICE TO THE RESULTS OF FUTURE NEGOTIATIONS ON THE FINAL STATUS OF THE WEST BANK AND THE GAZA STRIP, ISRAEL AND THE S.G.A. MUST RESPECT THE INTERNATIONAL STATUS OF THESE AREAS DURING THE TRANSITIONAL PERIOD. THEREFORE, THEY MUST ABSTAIN FROM INTRODUCING ANY CHANGES WHICH WOULD AFFECT THIS INTERNATIONAL STATUS.

POWERS AND RESPONSIBILITIES

POWERS AND RESPONSIBILITIES CURRENTLY EXERCISED BY THE ISRAELI MILITARY GOVERNMENT AND ITS CIVILIAN ADMINISTRATION IN THE WEST BANK AND GAZA WILL BE TRANSFERRED TO THE SGA.

COORDINATION IN SPECIFIC AREAS BETWEEN THE SGA AND ISRAEL MAY BE ENVISAGED IF THE TWO PARTIES DEEM IT NECESSARY AND IN ACCORDANCE WITH A CRITERIA TO BE DETERMINED BY THE NEGOTIATING PARTIES (WATER - CERTAIN ECONOMIC FIELDS).

THE SGA WILL HAVE LEGISLATIVE EXECUTIVE AND JUDICIAL POWERS.

Issues for Discussion

Size and Structure of the SGA(AC)

This issue has remained unresolved because of the gap between Israel's position that the number of members should be small, tied closely to the number of administrative functions to be performed, and the Egyptian position that the number should be large, reflecting the representative/legislative nature of the body. It has been suggested that one possible area of compromise in return for a small single body lies in acknowledging that the body has both an administrative and representative character and regardless of the terminology adopted, the ability to make changes in the laws and regulations within its defined areas of responsibility.

Alternatively, it has been suggested that the question of the size of the SGA(AC) should be divorced from the issues of its character whether it be administrative, policy making or legislative in nature and should be solely based on a constituent representation that assures apportionment with due regard for population taking into account reasonable norms for representation.

A third approach would be to acknowledge that the SGA(AC) has a representative and a functional character, but that the representative character of the SGA(AC) will assume a new dimension when the final status negotiations are initiated. It has therefore been suggested that a certain number of members, perhaps between 20 and 30, be elected to fulfill the initial functions of the SGA(AC), and an additional number, perhaps 20, be elected, who would join the SGA(AC) when the final status negotiations begin.

ISSUE FOR DISCUSSION

Jurisdiction

In the course of the discussion of the jurisdiction of the SGA(AC) over individuals, the Working Team was unable to resolve the question of who would be responsible for prosecuting crimes by Israelis in the territories and crimes by inhabitants of the territories in Israel. Israel's position was that Israelis should be tried by Israel, because of the fear that they would not receive fair treatment in the courts of the SGA(AC). Egypt's position was that any offender should be prosecuted in the local courts where the offense is committed, in order to avoid creating the impression that there is a privileged class of individuals. (The issue of security offenses was separated and deferred.)

It has been suggested that there are several ways to deal with this problem:

Alternative 1: Provide that Israel will try Israelis regardless of where the offense is committed but incorporate in the agreement a mechanism to ensure that offenders are prosecuted and punished to the full extent of the law.

Alternative 2: Provide that the local courts where the offense is committed will try offenders, but incorporate in the agreement a mechanism to ensure that those prosecutions are conducted in an equitable manner.

Alternative 3: Establish a compromise based on reciprocal treatment for Israelis who commit crimes in the territories and Palestinians who commit crimes in Israel.

Alternative 4: Phase in SGA(AC) jurisdiction over Israelis by providing initially for jurisdiction only over certain criminal offenses, e.g., agreed offenses or misdemeanors.

Alternative 5: Agree that this issue does not need to be specifically resolved in the Statement of Principles and Understandings, but can be covered at this stage through agreement on the following principles:

- All individuals in the territories must respect the laws and regulations in force in the territories;

- All individuals who violate the law will be prosecuted to the full extent of the law.

The actual mechanism to accommodate these two principles could be left for a later stage.

(JURISDICTION

There is a physical area in which SGA(AC) WILL operate.

The Autonomy is for the Arab inhabitants but it also applies to their property as well and would govern exchanges of property.

The powers and RESPONSIBILITIES of SGA(AC) will be the same in the WEST Bank and Gaza Bank.

All individuals in the territories will have to respect the laws and regulations in the territories. NO PERSON WILL BE ABOVE THE law.

The law should be applied to individuals in the territories in a manner which ensures that there is no discrimination and that there is equity.)

Structure

There will be one body elected.

(The SGA(AC) WILL represent the Arab inhabitants of the territories who elect them by assuming all the functional responsibilities to be assigned to it).

The number of the members of the SGA(AC) will be appropriate to and determined by its functions.

The persons elected as members of the SGA(AC) will allocate among themselves the responsibilities for the functional areas within their competence.

(Its members will sit as a group and discuss all issues within the competence of the SGA(AC).

Powers and Responsibilities

There will be cooperation and coordination between ISRAEL AND THE SGA(AC).

Criteria for cooperation and coordination should be agreed to by the negotiating parties.

This cooperation and coordination relates to issues which affect both the inhabitants of ISRAEL AND THE INHABITANTS OF THE TERRITORIES, BUT NOT TO MATTERS which are completely local.

THE nature of the mechanisms for cooperation and coordination will vary, depending upon the subject matter.

Issues for Discussion

Coordination and Cooperation

A subject that might usefully be discussed by the Ministers is coordination and cooperation between Israel and the SGA(AC). It is felt that such a discussion could be based on the treatment of this subject in the U.S. oral presentation and that, therefore, no additional paper is needed at this point. The Ministers might focus on the seven points outlined in the oral presentation and consider whether further points are needed to define more precisely the concepts and applicability of both coordination and cooperation.

POWERS AND RESPONSIBILITIES

The group reviewed previous discussions concerning powers and responsibilities. The focus of discussion at this stage was the nature of coordination and cooperation between Israel and the SGA(AC) on matters which affect both of them. Various hypotheticals in such fields as electricity, health, and communications were discussed, and each Party gave its view as to how cooperation might be exercised.

A primary Israeli concern was that because of the inter-relationships that currently exist between Israel and the territories and the fact that there would not be barriers to movements between them, it is essential that there be cooperation between Israel and the SGA(AC). In Israel's view, the nature of cooperation would vary depending upon the substantive area. Israel said the old concept of "shared" would more accurately be termed "cooperation" which was a higher degree of mutual involvement than "coordination." However, Egypt's primary concern was that cooperation be seen as a two-way street. In some areas, such as economic development, there were differences between Israel and the territories, and "cooperation" could not simply mean that the SGA(AC) accept the policies of Israel. Israel agreed that cooperation is designed to protect both sides and benefit both.

In the following discussion, several common elements were revealed in the approach of Egypt and Israel to the issue of cooperation and coordination.

1. There will be cooperation and coordination between Israel and the SGA(AC).

2. Criteria for cooperation and coordination should be agreed to by the negotiating parties.

3. This cooperation and coordination relates to issues which affect both the inhabitants of Israel and the inhabitants of the territories, but not to matters which are completely internal to Israel or the SGA(AC).

4. Cooperation and coordination is a two-way street.

5. Cooperation and coordination does not mean one Party imposing its will on the other side; it means each Party recognizing that an issue affects the interests of the other and arriving at decisions on the basis of mutual benefit.

6. The nature of the mechanisms for cooperation and coordination will vary, depending upon the subject matter. E.g., the mechanism for cooperation on matters concerning health may be different than the mechanism concerning water.

7. The nature of the mechanisms does not need to be elaborated at this time.

The group also reviewed previous lists of the powers and responsibilities of the SGA(AC) in the context of the above discussions.

It was felt that a new and comprehensive approach toward a list of areas of powers and responsibilities might be productive. It was agreed that this new approach would be pursued further at Mena house.

ring

ט ר פ ס מ ר ר ק

47.....מתוך.....לפנים

סודי
סורג בטחוני.....

מיידי
לחיסנות

מאריך נז"ח: 271200 אוק 81

מס' מברק (372) ...

הנציגות האמריקנית בשיחות האוטונומיה בקהיר ב-4/11.

אחרי שיחתנו הטלפונית התקשרתי עם וויליוטיס ובקשתי להבהיר שהעליתי
הנושא בשיחתי עם המזכיר על סמך מברקו של רה"מ אלי.

וויליוטיס הודה על ההבהרה ואמר שכרגע קיימת אצלם אי-בהירות ביחס למה שרוצים שני הצדדים. אחרי שיחתי עם המזכיר קבלו ידיעה ממצרים שגם המצרים שותפים להרגשת רה"מ ביחס לדרג הייצוג האמריקני. עכשיו נמסר להם מקהיר שהמצרים אינם מעוניינים בייצוג ביניים, דהיינו הם היו רוצים שבשיחות ישתתף הייג או נציג אמריקני מיוחד לשיחות (כמו שהיה לינוביץ), אך לא במישהו שיהיה ייצוגי בלבד.

אמר שבמשך היום יחליטו ביחס למי שייצגם.

זה עתה הודיע היל לסייבל שהחלטה הסופית היא להשאיר הפעם הייצוג כמו עד כה, דהיינו בדרג השגרירים, ולהשאיר פתוחה האפשרות לשינוי בעתיד.

עברון

[illegible]

משרד החוץ - מחלקת הקשר

3328

יציא

סודי

אל: ווש, קהיר, נד: חוזם 705, מ: המשרד
דח: מ, סג: ס, תא: 261081, רח: 1500
נד: אוטונומיה

אליאלי

די/מיד

השגריר.

להלן הטכסט שלפיו הוצגה הכוונה בדיוני האוטונומיה עמדתנו
בענין היקף שיפוט ומבנה הרשות לשלטון עצמי מועצה מינהלית)

SCOPE, JURISDICTION AND STRUCTURE OF THE SELF GOVERNING
AUTHORITY (ADMINISTRATIVE COUNCIL).

A. THE SGACAC) WILL CONSIST OF ONE BODY.
B. SUBJECT TO THE TERMS OF THIS AGREEMENT AND THE FINAL
AUTONOMY AGREEMENT, INCLUDING ARRANGEMENTS FOR
COORDINATION AND COOPERATION IN CERTAIN SPECIFIC SPHERES
TO BE DEFINED THE SGACAC) WILL FULFILL IT'S FUNCTIONS AND
DISCHARGE IT'S RESPONSIBILITIES IN THE FOLLOWING AREAS:
ADMINISTRATION OF JUSTICE

AGRICULTURE

FINANCE

משרד החוץ - מחלקת הקשר

CIVIL SERVICE

EDUCATION AND CULTURE

HEALTH

HOUSING AND PUBLIC WORKS

INTERNAL TRANSPORTATION, COMMUNICATIONS AND POSTS
LABOR, MANPOWER AND SOCIAL WELFARE

MUNICIPAL AFFAIRS

LOCAL POLICE

RELIGIOUS AFFAIRS

INDUSTRY COMMERCE AND TOURISM

C. THE NUMBER OF MEMBERS OF THE SCACAC) WILL BE APPROPRIATE TO AND DETERMINED BY ITS FUNCTIONS IN ACCORDANCE WITH PARA.B.

D.1. THE SCACAC) WILL BE FREELY ELECTED BY THE ARAB INHABITANTS OF THE AREAS IN ACCORDANCE WITH MODALITIES TO BE AGREED UPON.

2. ELECTIONS WILL BE FREE ELECTIONS BASED ON THE PRESERVATION OF THE RIGHTS OF PEACEFUL ASSEMBLY FREE EXPRESSION AND SECRET BALLOT, AND APPROPRIATE MEASURES TO PREVENT DISRUPTION BEARING IN MIND THE NEED TO PRESERVE LAW AND ORDER AS WELL AS THE UNDERLYING PRINCIPLES OF THE FRAMEWORK.

3. FREE ELECTORAL CAMPAINING WILL BE GUARANTEED SUBJECT TO THE MEASURES MENTIONED IN PARA.2 AND IN ACCORDANCE WITH THE AGREEMENT ON ELECTION MODALITIES. THE ELECTION WILL BE ORGANIZED CONDUCTED AND SUPERVISED BY A CENTRAL ELECTORAL COMMISSION COMPOSED OF AUTHORIZED ISRAELI CIVILIAN PERSONNEL AND OF LOCAL PALESTINIAN ARABS AGREED UPON BY THE AUTONOMY NEGOTIATORS, TOGETHER WITH OTHER

משרד החוץ - מחלקת הקשר

CIVILIAN-INDIVIDUAL AND INSTITUTIONS-AS WORKED AND AGREED UPON BY THE AUTONOMY NEGOTIATORS.

E. THE SCAC(AC) WILL BE ESTABLISHED AND INAUGURATED WITHIN ONE MONTH AFTER IT HAS BEEN ELECTED, AT WHICH TIME THE TRANSITIONAL PERIOD OF FIVE(S) YEARS WILL BEGIN.
(NAMELY:

1. THE ISRAELI MILITARY GOVERNMENT AND ITS CIVILIAN ADMINISTRATION WILL BE WITHDRAWN.

2. A WITHDRAWAL OF ISRAELI ARMED FORCES WILL TAKE PLACE AND THERE WILL BE A REDEPLOYMENT OF THE REMAINING ISRAELI FORCES INTO SPECIFIED SECURITY LOCATIONS).

עד כאן =

לובינסטיין ==

חפ: שהח, דהמ, סרהמ, שהוב, מנכל, ממנכל, ד/מרכז, לובינסטיין,
רס, אמנ, שרהפני, מנכלפני, דיבון, מצרים, מצפא

משרד החוץ - מחלקת הקשר

3314

יציא

שמו

Handwritten signature/initials

אל: ווט, קהיר, נר: חוזם 10.81, מ: המשרד
דח: ב, סג: ש, תא: 261081, רח: 1530
נד: אוטונומיה

ול/שמו

השגריר

בפגישה בין רהמי לבין ס/רהמי ושהייח עלי (26.10.81) הביע
רהמי תקוותנו שניתן יהיה להגיע להסכם בעניין האוטונומיה עד
סוף שנה זו. על מנת לזרז את המומי הציע רהמי שצוות בכיר של
שלושה נציגים מכל צד נמצדנו הציע רהמי את שר הפנים, ד"ר
בורג, שהייח שמיר, שהבייח שרון (ונציגי ארה"ב במישור
מתאים, יפגשו בהקדם.
הפגישה נקבעה ל-4.11 בקהיר. הודעה על כך נמסרה לשגריר לואיס.
הבהרות ותוספות תקבלו בנפרד.

מחלקת מצרים

שס/אא

שהח, רהמ, סרהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, ר/מרכז, דו בינשטיין,
רס, אמן, שרהפנים, מנכלפנים, דיבון, מצרים, מצפא

16/11/2021

מאת : מנהל מחלקת מצרים

1. בישיבה עם האלוף א.טמיר ב-21.10 (בהשתתפות הסמנכ"ל דיבון, היועץ המשפטי, תא"ל שיאון, מנהל מחלקת מצרים וס/מנהל מח' מצרים) סוכמו הנושאים לצורך העלאתם בשיחות השרים שרון - עלי.
2. הסיכום מתבסס על גירות העבודה שהוכנו על ידנו. החידוש שבו הוא בדרך העלאת נושא התיירות במעגל משולב, על בסיס ההדדיות, שיקיף את באר-שבע, אילת, נביעות, די זהב, סנטה קתרינה ואופירה.
3. במסגרת מעגל משולב זה יועלו שאלות הניזנות ואישורי הכניסה לסיני, הטיסות לסנטה קתרינה, קווי אוטובוסים ושאלות אחרות הנוגעות לתיירות לסיני.
4. הדברים סוכמו בנייר ע"י האלוף טמיר, המצורף בזה.

צבי קידר
בגרכה,

בעתק : מר ש. דיברן - סמנכ"ל

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000

100-100000



כ"ד בתשרי התשמ"ב
22 באוקטובר 1981

ש מ ר
ד ח ר

אל : מנהל לשכת השר

מאת : מנהל מחלקת מצרים

הנדון : לקראת פגישת שה"ח עם שה"ח מצרים כמאל חסן עלי

שה"ח יקבל את שה"ח כמאל חסן עלי לשיחה ביום ב' (26.10) בשעה 11.15.
עורך לכבודו ארוחת צהרים בו ביום בשעה 13.00 במלון פלאזה.

נושאים צפויים לשיחות

א. יישום הסכם השלום :

1. בשטח התרבות .

פגישת ועדת התרבות תתקיים בימים 27-30.10 בירושלים, לראשונה לאחר חתימת הסכם התרבות במאי 1980, שאושרר ע"י שתי המדינות. בעוד שהסכם התרבות מהווה מסגרת כללית בלבד ומעין הצהרת כוונות לשת"פ מדעי תרבותי, מטרת השיחות בועדה, בשלב זה, להגיע לפרוטוקול לשת"פ מעשי בשנתיים הקרובות.

המצרים מגלים רגישות מיוחדת לנושא שת"פ התרבותי, שיש בו משום סמליות מרחיקת לכת במערכת היחסים בין שתי המדינות. לכן אף בקשו להרחיק פתיחת שיחות הועדה למועד מאוחר ככל האפשר. הם רואים כבעייתיים את נושאי המגעים בין אוניברסיטאות, מדענים, מופעים תרבותיים וכיוצא בזה, הן מבחינה פנימית מצרית, בשל גישת חוגי האינטליגנציה המצרית לענין השלום עם ישראל והן ביחסים עם מדינות ערב, העשויות לראות בקשרים תרבותיים עם ישראל את התגשמות הנורמליזציה בשיאה.

לשני הצדדים טיוטות הצעה לפרוטוקול, אשר בגישתם הכללית אין בהם שוני עקרוני.

השניים מדברים על קשרים בין מוסדות מדע, מחקרים, חילופי משלחות, חילופי אמנים, ספורט וכדומה. המצרים מבקשים לכלול במסגרת הפרוטוקול גם שת"פ בשטח הבריאות.

בגלל הגישה העקרונית הזוהה בין שני הצדדים בדעתנו אפילו להשתמש בטיוטה המצרית כבסיס לדיונים. אלא, שהכוונה למלא את הפרוטוקול תוכן לגבי מספר פרויקטים משותפים שביצועם יקבע תוך קביעת מועדיהם במסגרת הפרוטוקול.

בעת ובעונה אחת אנו בודקים עם המצרים האפשרות להקמת מרכז אקדמי בקהיר (וכמובן, אפשרות הקמת מרכז אקדמי מצרי בארץ) שישרת את הקהילה האקדמית בארץ במגעים במצרים לצורכי מחקר. המצרים הביעו עקרונית הסכמתם למרכז מעין זה.

2. בשטח הסחר

סחר עם חברות צבוריות

ועדת הסחר קיימה דיוניה בקהיר בימים 21-24.9. ההשיג העקרי של השיחות שמצא ביטוי בפרוטוקול קובע שהסקטור הצבורי במצרים פתוח בפני הסחר הישראלי וחברות ישראליות יכולות להגיש הצעות למכרזים באמצעות נציגים מצרים מוכרים, בהתאם לנהגים הקיימים.

עם זאת הנטייה המצרית היא לצנר הסחר הישראלי עם הסקטור הצבורי דרך חברה מצרית אחת, אותה כבר קבעו. אנו עומדים על חופש הסחר עם כל החברות הציבוריות המצריות, או לחילופין, קביעת מספר חברות, בתחומי העיסוק השונים של הסקטור הצבורי.

קשרי בנקאות

המצרים קבעו בנק אחד (סואץ קנאל בנק) לקשרי הבנקאות הישירים עם ישראל. אנו עומדים על הרחבתם לבנקים נוספים. דובר על פגישה בין נציגי הבנקים הלאומיים לסיכום העניין. פגישה כזו עדיין מתבקשת.

טרנזיט - מעבר סחורות "מארצות שלישיות" דרך ישראל למצרים

הבעיה : ישראל טוענת לאפשרות להוביל דרך ישראל (נמלי אויר, ים ובמעבר היבשתי עם מצרים) מטען בינ"ל המיועד למצרים (ייבוא) או ממצרים (ייצוא).

במפגש האחרון של ועדת הסחר שהתקיים בקהיר בחודש ספטמבר טענו השלטונות המצריים שמעבר סחורות מסוג זה אסור. הנושא נשאר פתוח לדיון בין השגרירות בקהיר לשלטונות המצריים.

החשיבות לישראל : חברות ההובלה הבינ"ל (בעיקר "ציס" ו"קאל") טוענות שקיים בקוש להובלת סחורות למצרים וממצרים דרך ישראל.

מצרים טוענת שב- 1.8.81 פורסם צו מספר 186/81 בחתימת שר הכלכלה, המונע עסקות מסוג זה.

לדעתנו הצו הנדון מחייב רכישת סחורות ייבוא ישירות מהמקור במגמה לרכוש במחיר הזול ביותר, אולם איננו דן בטכניקות התובלה. לדוגמא יתכן שינוע של סחורות בנמלי אויר וים גם מחוץ לישראל גם שסחורות ייבוא (וייצוא) למצרים תובלנה באופן חלקי ביבשה. מדובר בנושא, כמובן, על יסוד עקרון ההדדיות.

סחר ישראל - מצרים

בהקשר עם הנ"ל להלן סקירת נתוני הסחר בין שתי המדינות :

ע"פ פרסומי לשכת הסטטיסטיקה ומסו"ת מסתכם יצואנו למצרים במחצית הראשונה של שנה זו בסביבות 8 (שמונה) מליון \$. (סחר זה אינו כולל יצואנו למצרים בתזקוקי נפט המגיע לסביבות 30 מליון \$ בשנה). ואילו דוברי חברת "כור סחר חוץ" מדברים על יצוא השנה על ידי חברתם, בסך 27 מליון \$. יש להניח שסחר זה כולל גם סחורות מארצות שלישיות.

המצרים מדברים על אישורים לייבוא מישראל בתקופה שבין ינואר - ספטמבר 1981 בסך 50 מליון \$ (אין זה אומר, כמובן, שהכל מתורגם ללשון יצוא של ממש).

בשנת 1980 הסתכם יצואנו בסך 12 מליון \$

ש מ ר

- ג. נושאי האוטונומיה (בטפול היועץ המשפטי)
- ד. דיון בנושאים מדיניים (ע"פ סקירת נחמר ממ"ד)
- ה. הכוח הרב לאומי (בטפול לשמנכ"ל)
- ו. השר המצרי עשוי להעלות את נושא מסגד חסן בק ומנזר דיר אס-סולטאן בהם הם מגלים עניין מזה זמן רב.

בכ"ח
צבי קידר

העתק : מ"מ המנכ"ל
סמנכ"ל ש. דיבון
היועץ המשפטי



ט"ז בתשרי התשמ"ב
14 באוקטובר 1981

10

אל: מר ח.בר-און - מ"מ מנכ"ל משה"ח

מאת: מנהל מחלקת מצרים

הנדון : השיחות ליישום הסכם השלום - תמונת מצב לקראת פגישת הוועדה העליונה
25-27.10

לקראת ישיבת הוועדה העליונה, בראשות השרים א.שרון וכמאל חסן עלי, הכינונו
ניירות עבודה שיהוו הבסיס לשיחות הוועדה.

מטרת ניירות אלה לאתר הנושאים המחייבים עיון, טפול נוסף ובעיקר אלה שיש
להעלותם בישיבות הוועדה.

חלקנו הנייר לשלושה חלקים :

א. היעדים שהצבנו במו"מ

ב. תוצאותיו

ג. שאלות שנשארו תלויות ועומדות להמשך המגעים.

בכוונתנו להכין נייר נוסף שירכז ויפרט הנושאים בסעיף ג' תוך התאמתם לצרכי המו"מ.

בברכת מועדים לשמחה,

צבי קידר

1912-1913

1912-1913

1912-1913

1912-1913

1912-1913

1912-1913

1912-1913

1912-1913

1912-1913

1912-1913

1912-1913

1912-1913

1912-1913

1912-1913

1912-1913

1912-1913

השיחות ליישום הסכם השלום : תמונת מצב לקראת פגישת הועדה העליונה
(25 - 27.10)
=====

א. בעקבות מפגשי אלכסנדריה נתקיימו מחזורי שיחות בדרג ועדות משותפות: האחד בירושלים בנושאי תיירות, תחבורה, תעופה אזרחית, תקשורת (13 - 18.9) וטלביזיה (20 - 22.9); השני בקהיר בנושאי סחר (21 - 24.9) ומשטרה (23 - 24.9) וכן מפגש הועדה המשותפת (21 - 24.9), שטפלה מלבד הנושאים הצבאיים בהבטים מסויימים הקשורים בעבודת הועדות הני"ל, הנוגעות לנושא סיני.

במקביל קויימו בקהיר שיחות האוטונומיה בדרג שרים (23 - 24.9), שנייר זה לא יטפל בהן.

ב. להלן, נסקור, תמונת המצב על שיחות הועדות משלוש בחינות :

1. יעדינו לקראת השיחות
2. תוצאות השיחות
3. שאלות שנשארו תלויות ועומדות להמשך המגעים.

ג. מצורף לוח הזמנים להמשך מפגשי הועדות.

(ירושלים 18.9.81 - 13)

נחתם סיכום מוסכם

י ע ד י ם

המשך התיירות הישראלית

בסיכומי אלכסנדריה (27.8) דובר על בקשתנו להמשך התיירות הישראלית התקינה לדרום סיני.

מתקני תיירות

הבענו נכונותנו להעביר למצרים מתקני התיירות בדרום סיני על תשתיתם, תמורת מחיר עבור נכסים שאחרת ניתנים להעברה לישראל.

ע י ד ו ד תיירות

בקשנו פתיחת לשכות תיירות ומניעת קשיים לתיירים מצריים.

ת ו צ א ו ת

העמדה המצרית בשיחות היתה באורח כללי חיובית לגבי המשך התיירות לסיני, אולם תוך כדי הסתייגויות בהתחשב במצב החדש שיווצר עם החזרת הריבונות המצרית לאיזור.

המצרים הביעו ענין בהמשך פעולתם של מתקני התיירות בסיני ובקשו מידע מירבי וביקורים באתרים; דובר על ביקור ראשון באיזור ב-15.10 בתיאום עם הועדה המשותפת.

לקראת פגישת שרי התיירות יוכנו ניירות עבודה לעדוד התיירות במגמה לפתוח לשכות תיירות בשהי המדינות, שני הצדדים ימנעו מהערמת קשיים בתנועת התיירות החופשית ביניהם.

הוסכם על החלפת מידע, הקמת קשר בין

להמשך הטפול

הועדה המשותפת מרכזת הטפול בנושא הרכוש והביקורים. ב-21.9 נמסרה בקהיר רשימת הנכסים המוצעים ומחירם.

לעיון שרי התיירות

(המשך עידוד תיירות)

המשרדים והפצת חומר תיירות לאחר
התייעצויות.

חבילות תיירות

ישראל תציע חבילות תיירות מוזלות
עבור תיירים מצריים.

פרוייקטים לארצות שלישיות

ישראל הציעה תכנית ניירות לפרוייקטים
משותפים לתיירות ממדינות שלישיות.

לעיון שרי התיירות.

בוהלי מעבר

בקשנו הקלות במעבר תיירים ישראלים בסיני,
אף ללא צורך באשרות.

המצרים יבדקו האפשרות למתן הקלות
בהנפקת אשרות או תעודות מעבר בנקודות
הגבול. סוכם על הענקת אשרות רב פעמיות
לעובדי תיירות (סוכנים, מדריכים וכו').

בהמשך דיוני הועדה בכוונתנו להמשיך ולעמוד
על הקלות מירביות במעבר תיירים בסיני,
ומוצע להעלות הנושא גם בועדה העליונה.
נושא המעבר והאשרות בכללותו חייב למצוא את
סיכומו הסופי בתת-ועדה משותפת לענייני אשרות
שתתאם בין הסיכומים שהוצגו ויושגו בועדות
הסחר, תחבורה, תעופה ותיירות.

קונסוליה מצרית באילת

המצרים שוקלים הקמת קונסוליה באילת, ע"מ
להקל על תנועת התיירות לסיני.

הנושא עלה לראשונה במסגרת הועדה והמשכו
בשאר פתוח ליוזמה מצרית.

המרת כספים

בקשנו פטור מלא מהמרת כספים בעת
כניסת תיירים לסיני (מדובר ב-150 \$
לאיש).

סוגי תיירות

בקשנו המשך סוגי תיירות מסויימים
כגון צוללנים, טיילי מדבר ושייטים.

מעבר אוטובוסים

הצענו מעבר אוטובוסים לתיירים
משני עברי הגבול.

חברות תיירות מצריות באילת

המצרים הביעו ענין בפעולת חברות
תיירות מצריות באיזור אילת.

טיסות שכר

שני הצדדים רואים בחיוב המשך טיסות
השכר לשתי המדינות.

השימוש בשדה עציון

דובר על שדה עציון כשדה בינ"ל שי שרת
התיירות לאילת וההקלות בהקשר זה.

סוכם שתיירים שיגיעו דרך שדה עציון יועברו
ישירות באוטובוסים לנקודת הגבול הישראלית
ללא בדיקות פורמליות בעציון.

המצרים הביעו הסתייגות אולם ישקלו
אפשרות של המרה חלקית.

מחייב המשך הטיפול.

המצרים הבטיחו לשקול ע"י מידע נוסף
מצידנו.

מחייב המשך הטיפול.

המצרים יבדקו בהתחשב באספקטים הכלכליים
של ההצעה.

ההחלטה נשארה למפגש שרי התיירות.

הבטחנו לשקול ההצעה.

ת ח ב ו ר ה

(ירושלים 18.9 - 13)

נחתם מזכר הבנה על מעבר משאיות.

יעדים

תעבורה יבשתית

בקשנו מעבר חופשי של משאיות וטובין (לרבות סחורות בטרנזיט), בנוסף להסדר הקיים למעבר רכב פרטי וטובין בשיטת ה"גב אל גב".

סידורי מעבר לנהגים ומשאיות

מסופים

בהסתמך על עמדתנו באלכסנדריה (27.8) הצענו ארבע נקודות מעבר (ניצנה, אילת (טאבה), עציון (רס-אל-נקב), רפיח. הדגשנו שנקודת המעבר הראשית חייבת להיות בניצנה.

תוצאות

להמשך הטיפול

הוסכם על מעבר משאיות וטובין בשני הכיוונים החל ב-1.11.81 לקהיר ואלכסנדריה במצרים וירושלים ותל-אביב בישראל, כולל יעדים בדרך לערים אלה

הוסכם מעבר המשאיות יונפקו אשרות תקפות לחמש כניסות למשך חודשיים, שיחודשו ללא דיחוי. יונפקו פקדונות לצורך קנסות על עבירות תנועה. סוכמו נוהלי המכס.

הוסכם מעבר המשאיות יכנס לתוקף הלכה למעשה לא לפני דצמבר, בנאות סיני. עדיין יש לקבוע הנתיבים שיהיו פתוחים למשאיות ואפשרות הוספת ערי יעד כגון חיפה ופורט-סעיד. הסיכום נותר לפגישה הקרובה של ועדת התחבורה.

היטלים
המצרים עומדים על היטל דרכים ואגרה לצורך איזון מחירי הדלק.

נושא לסיכום בפגישה הבאה.

הסיכום המשותף בנושא זה (שהוכן) לא נחתם עדיין.

הערה : לגבי ניצנה משמעות הדבר שעד להשלמת התשתית יהיה המעבר למשאיות ברפיח.

המצרים מסרו כי יסכימו לכל ארבע נקודות המעבר, אך יעברו כ-18 הודש עד להשלמת התשתית הדרושה לניצנה

ת ע ו פ ה א ז ר ח י ת

הוכן מזכר הבנה, אך לא נחתם (ירושלים 18.9-13)

י ע ד י מ

ה ר ח ב ת מ ס ג ר ת ה ט י ס ו ת

בעקבות פגישת אלכסנדריה הועלו בקשותינו לטיסה שבועית חמישית של אל-על לקהיר, התרת טיסות הגימבו ונושא החופש ה-5 וה-6.

נ י ת ו ב ט י ס ו ת

בקשנו נתיב האויר הקצר בין נתבי"ג לקהיר מעל סיני, נתיב אילת אופירה, והמשך שירותי פיקוח אויר לטיסות מישאל בכיוון אופירה ודרומה מזה וטיסות במסלול זה בכיוון ההפוך. (לגבי הנתיב לעציון ראה להלן)

ש ד ו ת ה ת ע ו פ ה ב ט י נ י

בהמשך לאלכסנדריה דובר על עציון ואופירה כשדות תעופה בינ"ל; כן מדובר על עציון כשדה המשרת התיירות לאילת עם נתיב מהים התיכון לאורך הגבול הבינ"ל, וכן המשך טיסותינו לסנטה-קתרינה.

ת ו צ א ו ת

במהלך המו"מ הסכימו המצרים לטיסה חמישית ולשימוש בגימבו החל ב-1.4.82.

המצרים מוכנים לשקול בחיוב השימוש בנתיב הקצר נתבי"ג - קהיר. הסכימו לנתיב התעופה אילת - אופירה וכן להענקת שירותים המבוקשים לטיסותינו בכיוון דרומה לאופירה הוסכם על תאום טיסות בין נמלי התעופה אילת ועציון מסיבות בטיחות אויר ויעילות כולל תימרון המטוסים מעל שטחי מצרים וישראל לנחיתתם באילת או עציון.

המצרים הסכימו לשימוש בעציון ואופירה כשדות בינ"ל. אולם לא הסכימו לנתיב האויר שהוצע על ידנו לטיסות לעציון בטענה שנתיב זה, מכח חוזה השלום, מחוץ לתחום הגנתם האוירית. הביעו התנגדותם המוחלטת להמשך הטיסות מישראל לסנטה-קתרינה. (כידוע נמל האויר בסנטה קתרינה אינו מוזכר בנספח 3 להסכם השלום). לעומת זאת מציעים הנתיב לעציון מעל ישראל וטיסות לסנטה קתרינה ע"י חברה מצרית מתוך נמלי האויר בסיני (ומצרים גופא כמובן).

ל ה מ ש ך ה ט י פ ו ל

נושא החופש ה-5 וה-6 נשאר פתוח לדיון בעתיד.

שיחות לגבי השימוש בנתיב הקצר לקהיר יתקיימו בין רשויות התעופה של שתי המדינות.

על רשויות התעופה לקבוע הנוהלים הדרושים.

אנו עומדים על קביעת הנתיב המבוקש לעציון ועל המשך טיסותינו לסנטה-קתרינה. בגלל שני הנושאים הללו, שנשארו פתוחים ועומדים, לא נחתם מזכר ההבנה בענין התעופה. הנושאים חזרו ועלו בפגישת הועדה המשותפת בקהיר (21-24.9)

(ירושלים 13-18.9.81)

נחתם פרטיכל בלתי רשמי של השיחות

קשר ישיר דרך סיני

הצענו תכנית להקמת קווי קשר (טלפון
טלקס) וכו' בינינו ישירים בין ישראל
שיעברו במרכז או צפון סיני, תוך כדי מכירת
הציוד או השאלתו וכן אמוץ צוותים
מצרים להפעלתו.

קשר עם סיני

הועלו הצעות בדבר קשר בין ישראל ודרום
סיני, כולל שדות התעופה ושירותי
התיירות.

דואר יבשתי

ביקשנו ניתוב הדואר היבשתי למצרים וממנה
ישירות דרך סיני.

העמדה המצרית היתה שהם עומדים להקים מערכת
תקשורת משלהם בסיני ולאור זאת יבדקו
הצעותינו. בינתיים בקשו וקבלו רשימות
ראשוניות של הציוד ומחירו.
בקשו סיור בשטח לבדיקת הציוד.

התחייבו להשיב בהקדם להצעותינו, לכל
המאוחר בישיבה הבאה של הועדה.
יצויין כי המשלחת המצרית המצומצמת לשיחות
לא היתה מוסמכת למו"מ מפורט.

כנ"ל.

הובטחה תשובה בישיבה הבאה של הועדה.

הבקשה ברשמה ע"י המצרים.

ט ל ו י ז י ה
=====

(ירושלים, 20-22.9.81)

נחתם מזכר הבנה.

בקשנו סידורים לצימצום מירבי של
הפרעות הנגרמות לשידורי הטלוויזיה
בשתי המדינות, המשתמשות בתדר אחד
לשידוריהן.

הושגה הסכמה עקרונית לנקיטה באמצעים
טכניים - אופרטיביים לצמצום בשלב
הראשון של הפרעות שידורי מצרים, בין
היתר ע"י הגברת העוצמה של שידורי
ישראל.
שני הצדדים ימשיכו ללמוד הנושא.

על הצדדים למסור עד סוף שנה זו תוצאות
עיונם בנושא ולחזור לדיון על כך.

ס-ח-ב

(קהיר, 21-24.9.81)

נחתם פרוטוקול

יעדים

סחר עם הסקטור הציבורי

בהסתמך על הסכם הסחר הקיים עמדנו על התרת הסחר עם המגזר הציבורי במצרים, המהווה כ-85% מסחרה הכולל. עד כה הותר לנו הסחר עם הסקטור הפרטי בלבד.

עידוד הסחר

ציינו שורה של פעולות לעידוד הסחר.

מכס

בנקאות

בקשנו הרחבת קשרי הבנקאות ליותר מבנק אחד (סואץ קאנל בנק). כפי שאלה מתנהלים כיום.

תוצאות

המצרים הודיעו שיותר לחברות מצריות במגזר הציבורי לסחור עם חברות ישראליות, באמצעות נציגים מסחריים מצריים, כפי שמחייב החוק המצרי.

סוכם על הגברת חילופי המידע, השתתפות מצרית בירידים בארץ (הראשון "ישרטק" בחודש נובמבר) השתתפות ישראלית בירידים בקהיר, ביקור משלחת מטעם לשכות המסחר המצריות, הענקת אשרות רב פעמיות לנציגי חברות ישראליות. מצרים תקל על הקמת משרדי חברות ישראליות הפועלות בארצה. יותר לחברות ישראליות לפרסם באמצעי התקשורת במצרים. יפתח משרד כלכלי בשגרירותה בתל-אביב. יקויימו מפגשים תקופתיים של רשויות המכס.

להמשך הטיפול

הנטייה המצרית היא לנתב את הסחר עם המגזר הציבורי בידי חברה צבורית מצרית אחת. מוצע לעמוד בעקרון של סחר פתוח עם כל חברות במגזר הציבורי.

דובר על קיום פגישה בהקדם בין נגידי הבנקים הלאומיים למטרה זו.

פגישה כזאת לא נתקיימה עדיין ויש לדאוג לקיומה (הערה : היתה כוונה לקיים הפגישה במסגרת מפגשי הבנק העולמי וקרון המטבע הבינ"ל שנתקיימו בסמוך לשיחות).

ג.א.ט.ט.

חזרנו על הצעותנו לפגישת תאום בין נציגי
שתי המדינות בג'נבה, ליישום הפרוטוקול ה-16
במסגרת הסכמי ג.א.ט.ט. (הנחות מכס למוצרים
מועדפים).

אזורי הסחר החופשי במצרים

המצרים אישרו שחברות ישראליות תוכלנה
לנהל פעולות יבוא ויצוא באזורים אלה.
הדגישו העדיפות המצרית להקמת תעשיות חדשות
באזורים אלה.

חרם ערבי

מסרנו רשימה של מקרי חרם מצד חברות
מצריות. ציינו, בין היתר, חברת הספנות
המצרית MARTRANS המפלה את חברת "צים"
ומניעת השתתפות חברות ישראליות במכרזים
פומביים.

הבטיחו לבדוק הרשימה.

הנושא מחייב מעקב מתמיד.

המצרים הבטיחו לשקול בקרוב הצעתנו.

מתבקש מעקב אחר הנושא, שנדון באחד
ממכתבי וויצמן-טמיר לעלי-מגדוב באפריל
1980.

מ ש ט ר ה
(קהיר, 23-24.9)

הוכן פרוטוקול מוסכם, שלא נחתם.

יעדים

מגעים עם אינטרפול

תוצאות

להמשך הטיפול

סוכם על סיוע הדדי בנושאים המשטירתיים השונים
באמצעות אינטרפול, תוך שימוש באמצעי הקשר המקובלים
(טלפון, טלקס), שיפתחו לאלתר.

מלחמה בסמים

יקויים שת"פ הדוק כולל העברת מידע, לצורך
זה.

מגעים לאורך הגבול

יעודדו טיפוח מגעים מעשיים בין שתי רשויות
המשטרה לאורך הגבול הבינ"ל.

כלי רכב גנובים

משטרת ישראל תעביר באמצעות אינטרפול רשימות
כלי-רכב גנובים העשויים להמצא במצרים.

רישום תושבים וכלי רכב בסיני

המצרים ביקשו פרטים בנדון.

הבטחנו להעביר הבקשה לועדה

המשותפת.

ישראל - מצרים

לוח זמנים להמשך השיחות ליישום הנורמליזציה

(אוקטובר / נובמבר)

<u>תאריך</u>	<u>מקום</u>	<u>נושא</u>
22-27.10.81	קהיר	ביקור שר התיירות
"	"	וועדת התיירות - (בעת ביקור השר)
22-28.10.81	קהיר	וועדת התקשורת (לרבות טלוויזיה)
<u>25-27.10.81</u>	ירושלים	הועדה העליונה
26-30.10.81	"	וועדת התרבות
1-5.11.81	קהיר	וועדת תחבורה
1-5.11.81	"	וועדת תעופה



כ"א בתשרי התשמ"ב
19 באוקטובר 1981

ס ד י

אל : האלוף א.טמיר

מאת : מנהל מחלקת מצרים

הנדון : הצעת הנושאים לדיוני הועדה העליונה

לוטה טיוטת הצעת הנושאים לדיוני הועדה העליונה בראשות השרים א.שרון, כמאל חסן עלי ב-27 - 25 דנא. לאור הדיונים ביגנו.

ניר זה הינו השלמה לניירות העבודה מיום 11.10 המסכמים פעולת הועדות השונות שנתקיימו עד כה, ומטרתו ריכוז הנושאים העקריים בהרחבתם לצורך העלאתם בדרג הועדה העליונה.

בינתיים, הגיעונו תגובות בנושא תעופה ותחבורה, אותם נעלה בישיבת התיאום הקרובה ביום 21.10, על מנת לסכם הניר סופית.

בברכה,
צבי קידר

העתק : מ"מ המנכ"ל
סמנכ"ל דיבון
היועץ המשפטי
מנהל לשכת השר



כ' בתשרי התשמ"ב
18 באוקטובר 1981

הצעת נושאים לדיוני הועדה העליונה

לקראת דיוני הועדה העליונה להלן רשימת הנושאים המוצעים להעלאה בוועדה או אלה העשויים להיות מועלים ע"י המצרים:

1. המשך הביקורים בסיני

המצרים עשויים להעלות את נושא המשך הביקורים בסיני על-מנת לבחון המתקנים, הציוד והרכוש שאנו מציעים להם. ב-21.9 הועברו לידיהם רשימות הרכוש הנ"ל בצרוף רשימת מחירים המסתכם בסביבות 12 מליון דולר.

הביקור הראשון של משלחת מצרית התקיים ב-15.10.

המצרים מבקשים ביקורים בהקדם ככל האפשר ובהיקף שיאפשר להם

להתארגן לקראת ההעברה הסופית.

בשיחות אלכסנדריה ולאחר מכן, הובהר למצרים ההבדל המשמעותי בין צפון סיני והדרום. בעוד שלגבי הצפון, מסיבות מובנות, אין להם לצפות לביקורים, אלא כפי שמחייב הסכם השלום דהיינו, לפחות שבועיים לפני הפינוי, הרי לגבי הדרום דובר על מחוות מצדנו שיאפשרו ביקורים מוקדמים ככל האפשר.

יש לקחת בחשבון^ש שאלת הביקורים המצריים עשויה לעלות אף בהקשר מיקום המסופים. הובהר למצרים שתאום הביקורים ייעשה באמצעות הועדה המשותפת.

2./...

2. הטיפול בשאלות העברת הרכוש בסיני

המצרים עשויים להעלות השאלה.

קיים הבדל בגישת שני הצדדים בנושא הטיפול בשאלת העברת הרכוש.

אין חילוקי דעות באשר להגדרת סוגי הרכוש להעברה. הטיפול נוגע לרכוש המוגדר כתשתית ניידת שניתן להוציאה (צינורות, גנרטורים, מבנים טרומיים וכדומה) ונכסים ניידים (רהוט, מלונות, ציוד מטבח, ציוד צלילה וכדומה). אולם קיימים הבדלי גישה בשאלת הטיפול בנושא. עמדתנו קובעת שהועדה המשותפת משמשת מעין "מסלקה" עבור משרד האוצר שלנו ויתר הגורמים הקשורים בנושא הרכוש וכי הועדה תהיה זו אשר תזמן אנשי המשרדים השונים: תחבורה, תקשורת, תיירות ואחרים ואף תדאג להפגשתם עם המומחים מהצד המצרי, מכיוון שרק זה"ל עשוי לטפל בכך מבחינה לוגיסטית ולו הנסיון והאמצעים לכך.

המצרים הסבירו שגישתם שונה. המיניסטריונים השונים אחראים כל אחד לנושא המוגדר שלו וכל מיניסטריון אף ישלם עבור המתקנים והרכוש שיירכש על ידו ולא ע"י משרד האוצר עבור כולם. הועדה הצבאית אמנם עסקה בנושא בעת שלב א' אולם תהיה למצוא לכך פתרון, שלא באחריות הועדה הצבאית. מכל פנים, זו תוכל להשאר מיוצגת לצד הגורמים האזרחיים שיטפלו בכך ישירות עם עמיתיהם הישראלים.

מבחינה אופרטיבית, ריכוז הטיפול בידי הועדה המשותפת נראה כרצוי ביותר. לא נראה שנמצא גורם אחר היכול לרכז ולתאם את נושא הרכוש במירבו מלבד הועדה שלה האמצעים הלוגיסטיים בשטח והנסיון שהצטבר משלב א'. העברת הטיפול מהועדה לכל גורם אחר, בשלב זה, עשויה לסרב ולעכב הטיפול.

עם זאת, ניתן לבחון האפשרות שהריכוז הפורמלי יהיה בידי האוצר (החשב הכללי), בשיתופה של הועדה המשותפת, שתעזור בנסיונה ומהבחינה הלוגיסטית.

3. נוהלי מעבר

בדיונינו עם המצרים בועדות התיירות, הסחר, תחבורה ותעופה הועלו נושאי ההקלות בכניסות ישראלים למצרים. המצרים הסכימו לאשרות רב-פעמיות (לאנשי מסחר, תיירות, נהגי משאיות); להקלות מעבר לתיירים המגיעים בטיסות שכר לשדה-עציון (הסכימו למעבר התיירים לאילת ישירות באוטובוסים ללא בדיקות פורמליות בעציון).

כאשר לתיירות לדרום סיני, בקשנו מעבר ללא אשרות, באמצעות רשיונות מיוחדים שיוענקו בנקודות המעבר, דוגמת הפרוצדורה כיום בסנטה-קטרינה. לעומת זאת, דברו המצרים על הקלות בהענקת אשרות בלבד ובתוך כך אמרו ששוקלים הקמת קונטוליה מצרית באילת.

לא נראה שהמצרים יהיו מוכנים לוותר על הענקת האשרות לביקורים בסיני. בעמדות חילופיות נוכל לעמוד על הענקת אשרות בנקודות הכניסה.

4. מעבר אוטובוסים

בועדת התיירות בקשנו (על בסיס ההדדיות) מעבר אוטובוסים של תיירים לדרום סיני המצרים שוקלים זאת בהתחשב בטעמים כלכליים, כדבריהם. יתכן ושר התיירות יקבל תשובה בנושא זה בעת ביקורו במצרים, בשעה שמתקיימות ישיבות הועדה העליונה. (יצוין ש"אגד" מתנגדים לכניסת אוטובוסים מצרים).

5. הטיסות לסנטה-קטרינה

במסגרת ועדת התעופה הצענו המשך טיסותינו לסנטה-קטרינה. המצרים התנגדו לכך. (כידוע, שדה התעופה במקום אינו מאוזכר בנספח להסכם השלום); טוענים להעדר סידורי פיקוח אוירי. סעיף הטיסות לסנטה נכלל בטיטת מזכר. ההכנה של ועדת התעופה, שבשל התנגדותם לטיסותינו לסנטה (ושאלת הנתיב האוירי לעציון) לא נחתם. המצרים מציעים, לעומת זאת, טיסות לסנטה-קטרינה במטוסים מצריים משדות תעופה מצריים (הכוונה למעשה משדות תעופה בסיני). נושא זה, כנושא הנתיב לעציון, עלה שוב בדיוני הועדה המשותפת (21-24.9) בקהיר. כרכנו נושא זה במחוות שלנו להקדמת הביקורים המצריים המתקני התיירות בדרום סיני ב-15.10. סיווי זה יצא בינתיים לפועל.

מוצע להתמיד בעמדתנו המבוססת על המצב הקיים. דהיינו, שלמעשה איננו מבקשים אלא המשך הסטטוס-קוו ויקשה להסביר לצבור הישראלי, שלאחר הפינוי נעמוד במצב שהוא פחות מהמצב הקיים. כן אנו מתבססים על היות סנטה-קטרינה מקום קדוש, אליו מתבקשת גישה חפשית, מה גם, שלגבי נושא זה הושגה הבנה בין המדינאים.

6. נתיב הטיסה לעציון :

הנושא נדון בועדת התעופה. בקשנו שנתיב התעופה לעציון יעבור מהים התיכון (מעל סיני) לאורך הגבול הבינלאומי. המצרים מתנגדים בטענה שאין להם שליטה אוירית בשטח, מתוקף חוזה השלום ומציעים שהנתיב יעבור מעל ישראל כאשר הכניסה מעל אילת. בגלל אי הסכמת המצרים לנתיב ונושא הטיסות לסנטה-קטרינה לא נחתם מזכר ההבנה בנושא התעופה.

- מועלות שתי אפשרויות חילופיות: 1. נתיב שיכנס מהים-התיכון לסיני כקו שבין אזור A ואזור B ויפנה לכוון עציון.
2. אפשרות אחרת, קביעת נתיב מעל הגבול הבינלאומי שרוחבו יחולק בין שתי המדינות.

7. נתיב הטיסה לאופירה והמשכו לאפריקה

בהסכם השלום (סעיף 5) נאמר:

"... The Parties will respect each others rights to navigation and overflight for access to either country through the Strait of Tiran and the Gulf of Aqaba".

בשיחות ועדת התעופה (9.18-13) סוכם הנושא במזכר ההבנה (שלא נחתם) בסעיף 3 סעיף משנה 3 לאמר:

"It was agreed that flights from Israel in the direction of Sharem el Sheikh and southwards, and flights to Israel along the same route, will be accorded Egyptian Air Traffic Service within the Egyptian F.I.R.

מתעוררת השאלה אם אין לקבוע מפורשות הנתיב כבינלאומי, ע"פ הפרוצדורות הבינלאומיות

8. סחר

פרוטוקול ועדת הסחר בקהיר (24.9) קובע שהסקטור הצבורי במצרים פתוח בפני הסחר הישראלי וחברות ישראליות יכולות להגיש הצעות למכרזים כאמצעות נציגים מצריים מוכרים, בהתאם לנוהלים הקיימים.

עם זאת, הנטייה המצרית היא לצנר הסחר הישראלי עם הסקטור הצבורי דרך חברה מצרית אחת אותה כבר קבעו. אנו עומדים על חופש הסחר עם כל החברות, או לחילופין קביעת מספר חברות, בתחומי העיסוק השונים של הסקטור הצבורי.

- המצרים קבעו בנק אחד (סואץ קנאל בנק) לקשרי הבנקאות הישירים עם ישראל. אנו עומדים על הרחבתם לבנקים נוספים. דובר על סיכום בין נגידי הבנקים הלאומיים. היתה כוונה להפגישם בעת שהותם בישיבות קרן המטבע הבינלאומית בווינגטון שלא יצאה לפועל. פגישה זו עדיין מתבקשת.

טרנזיט - מעבר סחורות "מארצות שלישיות" דרך ישראל למצרים

הבעיה: ישראל טוענת על האפשרות להוביל דרך ישראל (נמלי אויר, ים ובמעבר היבשתי עם מצרים) מטען בינלאומי המיועד למצרים (ייבוא) או ממצרים (ייצוא). במפגש האחרון של ועדת הסחר שהתקיים בקהיר בחודש ספטמבר טענו השלטונות המצריים שמעבר סחורות מסוג זה אסור. הנושא נשאר פתוח לדיון בין השגרירות בקהיר לשלטונות המצריים. החשיבות לישראל: חברות ההובלה הבינלאומיות (בעיקר "צים" ו"קאל") טוענות שקיים בקוש להובלת סחורות למצרים וממצרים דרך ישראל.

מצרים טוענת שב-1.8.81 פורסם צו מס' 186/81 בחתימת שר הכלכלה, המונע עסקות מסוג זה. לדעתנו הצו הנדון מחייב רכישת סחורות ייבוא ישירות אמהמקור במגמה לרכוש במחיר הזול ביותר, אולם איננו דן בטכניקות התובלה. לדוגמא יתכן שנוע של סחורות בנמלי אויר וים גם מחוץ לישראל גם שסחורות ייבוא (וייצוא) למצרים תובלנה באופן חלקי ביבשה.

הצענו למצרים הקמת קשר בינלאומי ישיר (טלפון טלקס וכו') בין ישראל למצרים, שיעבור בצפון סיני או במרכזו, במקום הקשר המקויים כיום דרך אירופה (דרך איטליה ושוויצריה) תוך כדי מכירת הציוד או השאלתו וכן אמוץ צוותים מצריים להפעלתו.

מדובר גם על הצעות להעברת הציוד המצרי בסיני, לקשר בין ישראל ודרום סיני, לשרותי התעופה והתיירות.

הסכום מסתכם בסביבות 1,200,000 דולר ומתבקשת החלטה מצרית בנושאים אלה.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר

מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר

מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר
מזכיר

משרד החוץ-מחלקת הקשר

101

אל: ווש, קהיר, נר: חוזם 132, מ: המשרד
 דח: ר, סג: ס, תא: 161081, זח: 1300
 נד: אוטונומיה

אזכור
 /

סודי/רגיל

השגריר

שיחות האוטונומיה

להלן דיווח מנכ"ל משרד הפנים על שיחתו עם קלווריוס לקראת
 מפגש האוטונומיה הקרוב, וכן מזכר ששיגר לו קלווריוס בעקבות
 שיחתם.

אל: שר הפנים, דייר י בורג, יו"ר צוות השרים לאוטונומיה.
 הנדון: דו"ח על שיחה עם השגריר וואט קלווריוס.

השיחה התקיימה בלשכתי ביום די ט"ז תשרי תשמ"ב (14.10.81)
 בשעה 1700.

1. הנ"ל הגיע לקהיר עם משלחת ארה"ב שבאה להלוותו של הנשיא
 סאדאת. בצד האישיים הפוליטיים שהגיעו להלויה באו לקהיר גם
 דרייפר, ווליוס ו-וולקר, כל הנ"ל השתתפו במפגשי העבודה
 שהאמריקאים קיימו עם המצרים ברמות שונות בענייני האיוור
 ובנושא האוטונומיה.

2. קלווריוס מסר לי מסאלותיו של טאהר שאט, ראש צוות המומחים
 המצרי למי"מ על האוטונומיה, בקשר למפגש הבא:

א. לקיים את המפגש בהייאט (לשטבר לדומ) או באכדיה.

ב. לא לתת הודעות לעיתונות על תוכן הדיונים.

ג. לקיים את השיחות ללא סטנוגרמות, כדי לאפשר פיתוח שיחה
 חופשית.

הודעתי לו כי נכבד משאלותיהם.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

3. קלווריוס הגדיר את השיחה של המוכיר הייג עם גנרל כמאל חסן עלי בנושא האוטונומיה כטובה ומועילה לדבריו, עלי נוטה להמנע מהחרפת הדיונים ומחייב מאמץ להשגת הסכם הבנות כללי בשלב זה. (הוסיף ואמר: עלי הוא נגד כמה מתכסיסיו של בוטרס גאלי).

4. הוזכרו התבטאויותיו של חוסני מובארק מהבקר בנושא ירושלים ואופיה של האוטונומיה ומטרותיה וההזמנה ללחץ אמריקאי. אמרתי לו, שהתבטאויות אלו מכבידות על אוירת הבנייה מחדש לשיחות האוטונומיה. הוא חיווה דעתו שזו בדאק, להבדיל מסאדאת, יגלה כנראה רגישות רבה יותר בהתייחסות פומבית לעולם הערבי ועל רקע זה יש לראות את התבטאויותיו האמורות.

5. קלווריוס חזר למשאלות המצרים - באמצעות טאהר שאש - לגבי דרך קיומן של השיחות שתפתחנה בשבוע הבא. הם מבקשים להמנע הפעם מנסוח ניירות עמדה להחלטה, אלא לקיים שיחות שבהן תסקרנה הבעיות ויובהרו עמדות צדדים ורק במפגשים הבאים נעסוק גם בנסוח עמדות לצחלשתו של הדרך המדיני.

קלווריוס מסביר משאלה זאת על רקע אוירה המיוחדת ששררה במצרים, בתקופת המעבר, לאחר מות סאדאת.

6. קלווריוס העלה אפשרות שהוא, כגורם נויטרלי, ינסה, במפגש הפתיחה, לדעוך לצוותות המומחים את ההנחיות שניתנו, במפגש האחרון של השרים במינהאוז, בקשר לנושאי המו"מ' שנכללו בהודעה המשותפת ויסייע בכך לכניסה עניינית לדיון פתוח. בעקבות הצגת הנושאים על ידו יתייחסו הצדדים באורח כללי לנושאים ואחייב ינסו להסכים באיזה נושא להתחיל בדיון מפורט ומעמיק יותר.

7. מסרתי לקלווריוס את המגמה הישראלית להגיע לדיון בשלב הפתיחה בנושא המבנה והתפקידים של SCAGAC.

5 הנקודות שהציע רוח"מ' ביוזמה ישראלית לדיון זה. מדבריו למדתי שהאמריקאים היו מעדיפים לפתוח בברור כללי כמוצע לעיל ובנושא פתיחה לדיון מפורט לבחור בנושא החקיקה. המצרים היו רוצים, לדבריו, דיון בעל אופי 'פוליטי-פילוסופי' על אופי האוטונומיה ומטרותיה. הוא מסר לי שהסביר למצרים שכדאי להמנע מדיון כזה, כיוון שהפרטים שיוסכם עליהם הם שיקבעו את האופי של האוטונומיה ויהיו איפיונים שונים בנושאים שונים ולא אפיון כללי אחד.

קלווריוס לא התנגד מצדו לפתוח בנושא ה- STRUCTURE והודיע לא כי יבקש מאחד מנציגיהם בקהיר, מר קורצר, לנסות להכין את שאש בכיוון זה. אולם, לדעתו, רק לאחר סקירה כללית של הנושאים

משרד החוץ-מחלקת הקשר

כפי שנכללו בצודעה המשותפת של מפגש השרים במינהאוז אפשר יהיה להגיע לדיון זה.

8. להלן העיר שבטקבות דבריו של דוהיימי בשיחה עם המוכיר הייג בקהיר ניסו לברר עם סול לינוביץ מה היא הכוונה בשמוכירים בישראל ייתוכנית לינוביצי. לדבריו, אין תוכנית כזאת. קימות מיושנות שונות, שאינן בעלות מעמד רשמי אלא ייניירות לדיוני שהוכנו ע"י לינוביץ והוגשו לצדדים בהזדמנויות שונות במרוצת המו"מי. כך למשל טען, שלינוביץ לא הזכיר את המספר 17 של חברי המועצה אלא בניירות שלו הופיעו 17 פונקציות אך לגבי תפקידי המועצה, לינוביץ דיבר תמיד על כך שהרכבה יהיה בהתאם לפונקציות שתמלא ולאופיה הייצוגי כאחד. הוא הוסיף ואמר כי לינוביץ חשב בשיחות פנימיות ביניהם - על ההרכב של 35-40 חברים נניסה להסביר שיתכן שבמחשבתו של לינוביץ היה המספר הנ"ל משום שזה היה מספר הנציגים של הפלשתינאים בפדלמנט הירדני. בהקשר זה העירותי, שהבינונו מלינוביץ בהזדמנויות שונות שהמצרים מקבלים את העקרון שה- SCACAC יהיה גוף אחד ובנסוח ה- SCACAC שלנו שנמסר כתגובה ל- SCACAC של לינוביץ ביטאנו את עמדתנו שמספר החברים יהיה במספר הפונקציות. אצלנו יש מקבץ של 13 פונקציות ואצל לינוביץ 17.

9. קלווריוס חזר בהמשך השיחה לנושא החקיקה והסביר את ההצעה האמריקאית, שאומנם ה- SCACAC צריכה להיות גוף אחד בלבד, אך לגוף זה יש להעניק גם סמכויות חקיקה ובמיוחד הסמכות לשנות חוקים קיימים אם הם דואים צורך בכך. כל זה צריך להיות מותחם ומוגבל רק לאותם תפקידים שיועברו למועצה המינהלית ולא בתחומים שמחוץ למסגרת אחריותה. הוא הדגיש זאת לגבי נהוג ענייני תברואה ושאל: מדוע למנוע מהם אפשרות של שינוי ברצונם?

הסברתי לו שחקיקה מבטאת, בעיני ישראל, אטריות של ריבונות וישראל רוצה למנוע ייחוס משמעויות רבוניות ישירות או עקיפות לגוף שיוקם. תגובתו: האמריקאים אינם דואים בחקיקה אטריות ריבוניות. לכל STATE ולכל רשות מקומית בארה"ב יש סמכות חקיקה ואיש אינו מעלה על הדעת שיש בכך סממני רבונות לדבריו. אפשר להרחיק חששות אלו ע"י התניות ומגבלות בגוף ההסכם. י"אם לא תתנו להם סמכויות כאלה לגבי תפקידים שאתם מסכימים להעביר לניהולם הרי הם ידאו בכך שהם מתבקשים להיות אדמיניסטרציה של הכבוש, הוסיף ואמר. לדבריו יש לשלול מהם סמכויות חקיקה בכל נושא שלא ימסר לאחריותם ולניהולם חזרתי והסברתי את עמדת ישראל בנושא זה.

10. להלן שוחחנו על דרך העבודה במפגש המומחים ועל אפשרות של נסוח אופציות שונות להחלטת הדרך המדינית, בנושאים שלא תתגבש

משרד החוץ-מחלקת הקשר

בהם עמדה משותפת. הוא חייב דרך זו והביע תקווה שניתן יהיה גם לשכנע את המצרים לפתח עבודה בכיוון זה בנושאים שונים. לדבריו העלו אפשרות זו בשיחתם עם במהל חסן עלי ולא נתקלו בהתנגדות לשימוש בדרך זו.

11. הצוות האמריקאי יגיע לישראל ביום די 21.10.81 אחה"צ. סוכם שביום די בלילה תתקיים פגישה רק בין ראשי 3 הצוותות והפורום כולו יקיים עבודתו במשך יום חמישי. ביום שישי ושבת תהיה הפסקה בדיונים והם יחודשו ביום א' אחה"צ, לאחר בואו של גוראל במהל חסן עלי. הדבר יאפשר למצרים להיועץ עם עלי, ככל שיעלה צורך בעקבות דיוני יום ה' כמוכי הוועדה אפשרות של פגישה ראשי צוותות השרים, בעת שהותו של עלי כאן, כדי לגבש הנחיות משותפות לצוותות המומחים אם יהיה צורך בכך.

בברכה

ח. קוברסקי==

TEL AVIV
OCTOBER 14, 1981.

DEAR CHAIM:

THANK YOU FOR TAKING TIME FROM YOUR LEAVE TO SEE ME. IT WAS AN INFORMATIVE EXCHANGE FOR ME, AND I HOPE YOU FOUND IT USEFUL AS WELL. AS YOU KNOW, I WAS NOT FEELING WELL AND- AS I HAVE GONE OVER OUR TALK IN MY MIND, I WANT TO MAKE CERTAIN OF THE ACCURACY OF ONE PORTION OF OUR TALK. WHEN WE BEGAN DISCUSSING POSSIBLE TOPICS TO TAKE UP EARLY IN NEXT WEEK'S SESSION, I REVIEWED FOR YOU THE EGYPTIAN INTEREST IN BEGINNING WITH A GENERAL REVIEW OF ALL THE ISSUES ON THE NARRATIVE AGENDA AGREED AT CAIRO LAST MONTH. I SAID THIS SEEMED REASONABLE BECAUSE, FROM SUCH A REVIEW, WE MIGHT ARRIVE AT AN ISSUE TO TAKE UP FIRST WITHOUT GOING THROUGH A DISCUSSION ABOUT WHAT TO DO FIRST. I SUGGESTED THAT IT MIGHT BE EASIER TO GET DISCUSSION STARTED IF THE U.S. SIDE GAVE THE

משרד החוץ-נוחלקת הקשר

REVIEW, INVITING COMMENTS AND CLARIFICATIONS. YOU THEN REVIEWED FOR ME ISRAEL'S INTEREST IN DISCUSSING THE STRUCTURE OF THE SGACAC) AND INDICATED THAT YOU HAD INSTRUCTIONS FROM THE PRIME MINISTER TO TAKE THIS SUBJECT UP FIRST IF AT ALL POSSIBLE. YOU SAID YOU REALIZED THAT THE EGYPTIANS MIGHT NOT COOPERATE IN THIS BUT THAT YOU FELT IT COULD BE HANDLED WITHOUT LEADING TO EARLY DIFFICULTY. I WONDERED IF THIS WERE SO. GIVEN THE ,,NUMBERS" QUESTION ASPECT NOW IN THE NEWS (WE THEN BRIEFLY DISCUSSED THE PM'S STATEMENTS ABOUT THE SO-CALLED ,,LINOWITZ PLAN") I ALSO WONDERED IF ALL OF OUR RECENTLY AGREED AGENDA DID NOT NEED AN AIRING BEFORE WE TRIED TO PICK AN ISSUE OR TWO FOR CONCENTRATION. ALSO, I SAID I FELT THAT WE HAD AGREED AT CAIRO TO BE FLEXIBLE IN LETTING THE WORKING LEVEL SEARCH OUT ON ITS OWN ISSUES WHICH MIGHT BE RIPE FOR PROGRESS. LASTLY, AS I LEFT IN RATHER POOR CONDITION, I ASKED THAT YOU BE PREPARED NOT TO PRESS THE ISSUE, AND BE WILLING TO SEEK ANOTHER TOPIC, IF YOURS APPEARED TO BE LEADING US ALL INTO TROUBLE. THE MORE I THINK ABOUT IT THE MORE I HOPE WE COULD PROCEED, FIRST, WITH A GENERAL REVIEW OF ALL THE AGENDA ITEMS AND THEN, TOGETHER, TRY TO PICK ONE FOR CONCENTRATION WHICH MIGHT COME ON THE SECOND OR THIRD DAY. I WOULD HOPE YOU MIGHT BE ABLE TO AGREE TO THIS APPROACH, WHICH, OF COURSE, WOULD NOT EXCLUDE ,,STRUCTURE" AS AN EARLY TOPIC.

ONE LAST POINT, I WOULD HOPE THAT WHEN WE DO DISCUSS THE ,,STRUCTURE" ISSUE SOME TIME NEXT WEEK, NEITHER THE EGYPTIAN NOR THE ISRAELI SIDE WOULD RAISE THE ,,LINOWITZ PLAN/PROPOSAL." I WOULD HAVE TO PUT THIS ISSUE IN PERSPECTIVE AND I WOULD MUCH PREFER TO AVOID THIS DISCUSSION. CHAIM, PLEASE LET DAVID KNOW IF I HAVE MISREPRESENTED ANYTHING IN THE ABOVE, OR IF YOU HAVE OTHER IDEAS YOU WOULD LIKE TO DISCUSS. PERHAPS NED OR I WILL CALL YOU FROM WASHINGTON ON MONDAY. IN ANY CASE I AGREE THAT YOU, TAHER AND I SHOULD HAVE DINNER TOGETHER WEDNESDAY NIGHT. PLEASE SUGGEST IT TO HIM WHEN YOU SEE HIM.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

17 בינואר 1977

תפ: שהח, דהמ, סרהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, ד/מרכז, 17 בינואר 1977,
רם, אמן, שרהפניס, מנכלפניס, מצפא, דיבון, מצרים

דפוס 2473

משרד החוץ - מחלקת הקשר

9665

**

יוצא

שמו

**

**

**

אשראי

אל: קהיר, נר: 240, מ: המשרד
דח: ב, סג: ש, תא: 141081, רח: 1700
נד: ביקור ס/רהמ ושהח עלי

בהול/שמו

השגריר, ביקור סגן רוהיימי ושהייח עלי.
1. להלן פרטי התכנית הטנטטיבית כפי שגובשה בדיונים אצל אלוף
א.ממיר:-
יום א' 25.10.81

1000 - נחיתה משוערת כאם תגיע המשלחת במסוס מטלה) או 1100 X
כאם תגיע המשלחת בטיסת י'נפרטיטי'י'.

1030 - מסיבת עתונאים בשדה התעופה.

1100 - יציאה למלון י'הילטוני' ת'יא.

1300 - ארוחת צהרים במלון י'הילטוני' ת'יא. שהבי'ט יארח X
לארוחה נפרדת את השר עלי.

1900 - 1630 - דיון בהרכב משלחות מלא בלשכת שר הבטחון.
2030 - ארוחת ערב בהשתתפות שרי המשלחות ב'הילטוני' ת'יא.

יום ב' 26.10.81

0830 - יציאה לירושלים.

פגישה עם נשיא המדינה.
פגישה עם ראש הממשלה.

פגישה עם שהייח.

משרד החוץ - מחלקת הקשר

פגישה עם שר הפנים.

X 1300 - ארוחת צהרים במלון 'פלויה' בהדגב השרים בורג, שמיר ושרון וכמו כן פמליות מצומצמות.

X 2030 - ארוחת ערב למשלחות בחוות שר הבטחון.

יום ג' 27.10.81.

X 1300 - 1100 - פגישה משלחות במלון 'הילטון' ת"א.
1400 - 1300 - ארוחת צהרים.

1500 - מסיבת עתונאים בשדה התעופה.

1600 - המראה (אם המשלחת תגיע במסוס נפרד) או 1900 (אם המשלחת חוזרת בטיסת אל-על).

אם לא תגיע - 1900

הרכב משלחת ישראל.

משלחת ישראל תורכב כלהלן:-

ראש המשלחת - שר הבטחון א. שרון. מנכ"ל משה"ח ד. קמחי.
עוזר שר הבטחון לבטחון לאומי אלוף א. שמיר. שגריר ישראל בקהיר
ס. ששון.

סמנכ"ל משה"ח ש. דיבון.
היועץ המשפטי משה"ח א. רובינשטיין. יו"ר הועדה הצבאית
המשותפת תא"ל ד. שיאון. מנהל מחלקת מצרים צ. קידר.
ס/יו"ר הועדה המשותפת אלי"מ ס. שריב. ס/מנהל מחלקת מצרים
משה"ח ע. ערן.

2. העבר נא לעלי הצעת התכנית וקבל נא תגובתו.
3. השגריר מורחא לא נכלל במשלחת. אין זה מענייננו לקבוע
הרכבה אך באם בכוונתם לכלול אותו רצוי שנדע זאת.
מח' מצרים=

אא/נה=

תפ: שהח, דהמ, סרהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, ד/מרכז, דס, אמן, ממת,
יגר, אורחים, טקס, ד/מרכז, דיבון, מצרים, רובינשטיין,
אלוף שמיר

יד' בתשרי התשמ"ב
12 באוקטובר 81

שמור

אל : שר החוץ
סגן שתי"ח
המנכ"ל

מאת : היועץ המשפטי

הנדון : אוטונומיה

1. לקראת הדיונים עם המצרים נחקימה ישיבת הכנה של צוות היועצים
בראשות מנכ"ל משרד הפנים. הוכנו, בעקבות הנחיית רה"מ, נוסחים למצע
לדיון בעניין "היקף, שיפוט ומבנה הרשות לשלטון עצמי (מועצה מינהלית)".
נוסח אחד הוכן בידי איש לשכת רה"מ ב. ענר (זהו הנוסח שהוזכר ע"י
רה"מ בממשלה), ונוסח נוסף ע"י התי"מ שלא צורף לחומר שהעברנו אליכם
אתמול. בדיון הוכנסו מרבית התיקונים שהוצעו על-ידינו לגירסא שכבר
ראה רה"מ, ונתקבל טכסט מוטכם (לוט).

2. ואולם, היתה הערכה אצל רבים מהמשתתפים כי לפני הנחת טכסט על
שולחן הדיונים לפי הנחיית רה"מ, יש למהל עם המצרים דיון על "האסטרטגיה
של השיחות", היינו, אילו נושאים יידונו עתה, ובאילו יידחה הדיון
למועד מאוחר יותר, וכן מה יהיו ההנחיות בקשר לנושאים הקשים לפיצוח.
הוחלט להציע לפני רה"מ גירסא נוסף (טיוטה תוכן ע"י מערכת הבטחון
ותועבר לעיוננו), ובו "האסטרטגיה" (המסגרת), וגייר זה בצירוף הטכסט
דלעיל ישמש בסיס לדיונים עם המצרים. ד"ר בורג אמור לקיים שיחה
עם עלי בבואו ארצה ב-25.10. כזכור מתחילות השיחות בדרג יועצים
ב-25.10.

בברכת מועדים לשמחה,

א. רובינשטיין

העתק : המשנה למנכ"ל
מר ש. דיבון, סמנכ"ל
ראש ממ"ד

Scope, jurisdiction and structure of the Self-Governing Authority (Administrative Council).

- a. The SGA(AC) will consist of one body.
- b. Subject to the terms of this agreement and the final autonomy agreement, the SGA(AC) will fulfill its functions and discharge its responsibilities in the following areas:
 - Administration of Justice
 - Agriculture
 - Finance
 - Civil Service
 - Education and Culture
 - Health
 - Housing and Public Works
 - Internal Transportation, Communications and Posts
 - Labor, Manpower and Social Welfare
 - Municipal Affairs
 - Local Police
 - Religious Affairs
 - Industry, Commerce and Tourism
- c. The number of members of the SGA(AC) will be appropriate to an determined by its functions, in accordance with para. b. (It will, accordingly, consist of 13 members. It may include, in addition, a chairman and 2 vice-chairmen).
- d. (1) The SGA(AC) will be freely elected by the Arab inhabitants of the areas in accordance with modalities to be agreed upon.

(2) Elections will be free elections based on the preservation of the rights of peaceful assembly, free expression and secret ballot, and appropriate measures to prevent disruption, bearing in mind the need to preserve law and order as well as the underlying principles of the Framework.

- (3) Free electoral campaigning will be guaranteed subject to the measures mentioned in para. 2 and in accordance with the agreement on election modalities. The election will be organized, conducted and supervised by a Central Electoral Commission, composed of authorized Israeli civilian personnel and of local Palestinian Arabs agreed upon by the autonomy negotiators, together with other civilians - individual and institutions - as worked and agreed upon by the autonomy negotiators.

- e. The SGA(AC) will be established and inaugurated within one month after it has been elected, at which time the transitional period of five(5) years will begin.

(namely:

- 
1. The Israeli Military Government and its civilian administration will be withdrawn.
 2. A withdrawal of Israeli armed forces will take place and there will be a redeployment of the remaining Israeli forces into specified security locations).

קווים מנחים לניהול המו"מ על הקמת מנהל עצמי לתושבים הערביים של

יו"ש וחבל עזה

1. מתן אוטונומיה מנהלית לתושבים הערביים ביו"ש ובחבל עזה, הוא אינטרס של ישראל, גם ללא קשר לחוזה קמפ-דיויד. אולם, חוזה קמפ-דיויד, מאפשר להקים את האוטונומיה על בסיס הסכם בין לאומי.
2. לפי הסכם קמפ-דיויד, במו"מ להקמת האוטונומיה צריכות להשתתף ישראל, מצרים וירדן, (כאשר נציגים ערבים פלשטינאים מאזורי יו"ש ועזה, וגם ערבים פלשטינאים אחרים, ומוסכמים על הצדדים, יכולים להשתתף במשלחות מצרים וירדן). (1)
לפי הסכם קמפ-דיויד, הקמת האוטונומיה צריכה להיות באמצעות בחירות חופשיות, שתנוהלנה באזורי יו"ש ועזה, לצרכי הקמת רשות שלטונית (מועצה מנהלית), שתחליף את המנהל האזרחי של תממשל הצבאי הקיים באזורים אלו. (2)
הנובע מכך הוא: - שהקמת האוטונומיה לפי הסכם קמפ-דיויד, מותנה בנכונות התושבים הערביים של יו"ש וחבל עזה לבחור מועצה מנהלית, באמצעות בחירות חופשיות.
3. ירדן, לא השתלבה, עד כה, במו"מ להקמת המנהל העצמי, וגם אם חיתה משתלבת, יש להניח כי חיתה מהווה מכשול מהותי להשגת הסכם מקובל על ישראל, כיוון שכל מעייניה של ירדן, הם לשלוט מחדש ביו"ש ואף בחבל עזה, בחיפוייה של מטריה פדרציה ירדנית. (3)

(1) הסכם קמפ-דיויד - FRAMEWORK - סעיף B.

(2) הסכם קמפ-דיויד - FRAMEWORK - סעיף A.

(3) הפדרציה הירדנית מהווה את הפתרון המדיני הירדני לבעיה הפלשטינית, קרי,

מדינת ירדנית שיש בה אוטונומיה לתושבי יו"ש ועזה.

4. אין להניח כי התושבים הערביים של יו"ש וחבל עזה ישתלבו במו"מ וישתתפו בתהליך בחירות, כל עוד ירדן אינה משתלבת במו"מ וכל עוד מאיים על צוארם גרזן הטרור של אש"פ.
מאידך, ניתן כי לאחר שיוסר או יוקהה גרזן הטרור של אש"פ, ניתן יהיה לקיים תהליך בחירות.

5. מומלץ לכן:-

- א. להגיע להסכם על אוטונומיה במסגרת מו"מ עם מצרים בלבד ובהשתתפות ארה"ב.
- ב. לאחר השגת הסכם, לשמרו ב"מגירה" עד אשר התושבים הערביים של יו"ש וחבל עזה יאותו לבחור מועצה מנהלית בבחירות חופשיות, ורק לאחר הבחירות להקים את האוטונומיה.
- ג. אם וכאשר ירדן תשתף פעולה בהקמת האוטונומיה, אזי ניתן יהיה לנהל עימה מו"מ בנושאים שיפורטו להלן (כפי שקובעים עקרונות הסכם קמפ-דיוויד):-
 - מו"מ להסדרי בטחון הדדיים בתקופת האוטונומיה. (1)
 - מו"מ להשכנת מצב שלום. (2)
 - מו"מ לקביעת הסדרי בטחון הדדיים במצב של שלום. (3)
 - מו"מ במסגרת המו"מ לקביעת הסטטוס הקבוע של אזורי יו"ש ועזה, (היות וירדן מהווה את אחד הצדדים למו"מ).

(1) FRAMEWORK - סעיף 5, וסעיף 2 (פטרולים משותפים ונקודות ביקורת משותפות).
 (2) במבוא הכללי להסכם, ובמבוא, בסעיף C של ה-FRAMEWORK.
 (3) במבוא להסכם (פסקה אחרונה).
 (4) FRAMEWORK - סעיף C כללי, וסעיף 1C.

הנושאים המתנים השגת הסכם על הקמת אוטונומיה, במו"מ בין ישראל למצרים ובהשחתות

ארה"ב

6. הסכם קמפ-דיוויד קובע שלושה תהליכים של מו"מ:-

- א. מו"מ לצרכי הקמת האוטונומיה לתקופת מעבר של חמש שנים. (1)
במו"מ זה צריכים להשתתף:- ישראל, מצרים, ירדן (מוזמנת להשתתף) ונציגים ערבים פלשטינאים (של האוכלוסייה ביו"ש ובחבל עזה, וגם נציגים מוסכמים על הצדדים).
- ב. מו"מ לצרכי הגעה להסכם, ("בהסכמה הדדית"), על הסטטוס הסופי שישורר ב-יו"ש ובחבל עזה לאחר תקופת המעבר. מו"מ זה צריך להתנהל בתקופה של עד שלוש שנים ממועד הקמת האוטונומיה. (2)
במו"מ זה צריכים להשתתף:- ישראל, מצרים, ירדן ונציגים נבחרים של האוכלוסייה הערבית ב-יו"ש ובחבל עזה. (2)
- ג. מו"מ לצרכי הגעה לחוזה שלום בין ישראל לירדן. מו"מ זה צריך אף הוא להתנהל בתקופה של עד שלוש שנים ממועד הקמת האוטונומיה.
במו"מ זה צריכים להשתתף:- ישראל, ירדן ונציגים נבחרים של תושבי יו"ש וחבל עזה. (2)

(1) FRAMEWORK - סעיף 1A, 1B.

(2) FRAMEWORK - סעיף 1C.

7. לפי חלוקה זאת של תהליכי המו"מ, ניתן קודם כל לקבוע, באלו נושאים אין צורך לדון במו"מ על הקמת האוטונומיה, אלא במסגרת המו"מ על הסטטוס הקבוע שישרור באזורי יו"ש וחבל עזה לאחר תקופת המעבר ובמסגרת המו"מ להשכנת מצב שלום בין ישראל לירדן.

א. נושאים עיקריים (לפי הסכם קמפ-דיויד), שיש לדון בהם במו"מ על הסטטוס הקבוע

באזורי יו"ש וחבל עזה (1)

(1) בעיית הריבונות.

(2) הסטטוס הטריטוריאלי.

(3) הקשר בין המו"מ על הסטטוס הקבוע לבין המו"מ להשכנת מצב שלום בין ישראל

לבין ירדן.

(4) כל הנושאים הנובעים מסטטוס קבוע (כולל בתחומי הבטחון, החקיקה והכלכלה).

ב. נושאים עיקריים (לפי הסכם קמפ-דיויד), שיש לדון בהם רק במו"מ על השכנת מצב

שלום בין ישראל לבין ירדן

(1) הגבולות הבין לאומיים בין ישראל לירדן.

(2) הסדרי בטחון הדדיים.

(3) יחסים בתחומים המבססים נורמליזציה בין שכנים (בכלל זאת: - תשתית כלכלית

משותפת, מוצא לנמלים, מערכות תחבורה ופרוייקטים של שיקום פליטים).

8. את הנושאים שיש, בכל מקרה, לסכם במו"מ הקשור רק להקמת האוטונומיה, יש לחלק

לשלוש קבוצות: -

א. הראשונה -

נושאים שאפשר וצריך לדון בהם, רק כאשר ירדן תיאות לשתף פעולה בביצוע הסכם

קמפ-דיויד.

ב. השניה -

נושאים שאפשר וצריך יהיה לדון בהם, רק כאשר האוכלוסייה הערבית ב-יו"ש וחבל

עזה תיאות לשתף פעולה בהקמת המנהל העצמי ולבחור בבחירות חופשיות מועצה מנהלית.

ג. השלישית -

נושאים שאפשר וצריך לסכם במו"מ עם מצרים בלבד ובהשתתפות ארה"ב, ולאחר ההסכם לנקוט באחת משתי האפשרויות של ביצוע, אשר פורטו בסעיף 4 לעיל.

הצעה לניהול המו"מ

9. ההצעה, אשר עיקריה יפורטו להלן, נובעת מקו מוצא כי אכן קיימת נכונות משותפת לצדדים (ישראל, מצרים, ארה"ב) להגיע להסכם שלב א' להקמת המנהל העצמי. הסכם אשר יכלול פירוט בכל אשר ניתן לפרט ועקרונות בכל אשר אי אפשר לפרט. הסכם אשר ישרור בתוקף עד אשר ניתן יהיה להשלימו לצרכי ביצוע, אם וכאשר ישתלבו במו"מ הגורמים האחרים, בהם מותנה הביצוע, וכראש וראשונה האוכלוסייה הערבית של יו"ש וחבל עזה.

10. ההצעה בעיקריה היא:-

א. במו"מ בדרג יועצים, שצריך להתחיל ב-22 לאוקטובר 81. הצדדים למו"מ יכינו עכור ועדת השרים המשותפת לצדדים (ישראל, מצרים, ארה"ב), המלצות, באלו נושאים יש לדון כדי להגיע להסכם שלב א' על הקמת האוטונומיה ("הסכם הבנה"); באלו נושאים, הקשורים רק לאוטונומיה, יהיה אפשר וצריך לדון, כאשר ירדן תשתלב במו"מ; ובאלו נושאים, הקשורים להקמת האוטונומיה, יהיה אפשר וצריך לדון, כאשר האוכלוסייה הערבית של יו"ש וחבל עזה תיאזן לשתף פעולה בהקמת האוטונומיה.

ב. לנצל את ביקורו בישראל של שר החוץ המצרי, המיועד לדיון עם שר הבטחון בנושאי נורמליזציה, גם לצרכי הגעה להסכמה על ניהול המו"מ להקמת האוטונומיה, בהתאם לאמור בסעיף 9 א' לעיל.

שר החוץ המצרי יוכל גם להנחות את משלחתו בהתאם לאשר יסוכם עימו בביקורו בישראל.

ג. בכל מקרה, בין אם תושג הסכמה להכנת המלצות כמפורט בסעיף 9 א' לעיל, ובין אם לא תושג הסכמה, ניתן יהיה לדון עם הצדדים על הנושאים, אשר לגביהם קיימת הנחיית רוח"מ, כפי שניתנה בוועדת השרים לאוטונומיה ("חמשת הנקודות").